

**topline**<sup>®</sup>  
KÜCHENCOLLECTION



# 1001 KÜCHENIDEEN

## PLANUNGSSICHER & EINZIGARTIG

concept130 ist weit mehr als eine Rastervorgabe oder die Summe einzelner innovativer Bausteine. Gestalten und entwerfen Sie außergewöhnliche Küchenideen mit einem kreativen, multifunktionalen Rastersystem - fast ohne Grenzen. So lassen sich individuelle Küchenplanungen über die Designsprache in Farbe und Form, bis hin zur technischen Umsetzung und Ausstattung neu definieren.

concept130 interpretiert den Wohn- und Lebensraum Küche völlig neu. Individuelle, maßgeschneiderte Anforderungen und spezielle Vorstellungen können so auf eine zuvor nie dagewesene Art und Weise auf den Millimeter genau realisiert werden.

### 1001 KEUKENIDEEËN

#### PLANNINGSZEKER EN UNIEK

concept130 is veel meer dan een roosterstandaard of de som van aparte innovatieve bouwstenen. Voortaan ontwerpt en geeft u buitengewone keukenideeën vorm met een creatief, multifunctioneel roostersysteem - bijna zonder grenzen. Zo kunnen individuele keukenplanningen van de designtaal in kleur en vorm tot de technische verwezenlijking en uitrusting nieuw gedefinieerd worden. concept130 interpreteert de keuken als woon- en levensruimte volledig opnieuw. Individuele, op maat gesneden behoeften en speciale voorstellingen kunnen zo op een nooit eerder geziene wijze tot op de millimeter precies gerealiseerd worden.

### 1001 IDÉES DE CUISINE

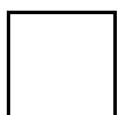
#### PLANIFICATION FIABLE ET UNIQUE

concept130 est bien plus qu'un simple système modulaire ou la somme de plusieurs éléments innovants. Donnez vie dès à présent à vos idées de cuisine les plus atypiques grâce à un système modulaire créatif et polyvalent - sans aucune limite ou presque. Il vous permet de redéfinir la planification individuelle de votre cuisine, du choix des couleurs et des formes à la mise en œuvre technique et aux équipements. concept130 réinterprète entièrement la cuisine en tant qu'espace de vie. De quoi satisfaire des exigences personnalisées et des attentes particulières d'une façon inédite et avec une précision au millimètre près.

### 1001 POMYSŁÓW NA KUCHNIĘ

#### IDEALNIE ZAPLANOWANA I JEDYNA W SWOIM RODZAJU

concept130 to o wiele więcej niż system rastrowy czy suma pojedynczych innowacyjnych modułów. Od zaraz możesz tworzyć i projektować wyjątkowe kuchnie dzięki kreatywnemu, wielofunkcyjnemu systemowi rastrowemu - niemalże bez ograniczeń. W ten sposób w języku designu można na nowo zdefiniować indywidualne projekty kuchni – od kolorów i kształtów po realizację techniczną i wyposażenie. concept130 pozwala jeszcze raz zinterpretować przestrzeń kuchenną, w której mieszkasz i żyjesz. Indywidualne, dopasowane do klienta wymagania i ambitne projekty można spełnić w niespotykanym dotąd stopniu, z dokładnością co do milimetra.



## DAS KÜCHENKONZEPT

Drei (starke) Säulen bilden eine massive Einheit, erscheinen wie aus einem Guss und vereinen intelligente Vielfalt, Technik und Design sowie Nachhaltigkeit zu einem großen Ganzen. Das begeistert und differenziert sich wohltuend von der Masse herkömmlicher Küchengestaltungen. Profitieren Sie von der Strahlkraft und Innovation von concept130.

### HET KEUKENCONCEPT

Drie (sterke) zuilen vormen een massieve eenheid, verschijnen als uit een en dezelfde gietvorm en verenigen intelligente veelvoud, techniek en design evenals duurzaamheid tot één groot geheel. Dat bekoort en differentieert zich op prachtige wijze van het merendeel van de klassieke keukenvormgevingen. Profiteer van de aantrekkelijkheid en innovatie van concept130.

### LE CONCEPT DE CUISINE

Trois piliers (solides) forment une unité massive, semblent avoir été réalisés d'un seul tenant et allient diversité intelligente, technique, design et durabilité pour atteindre un ensemble cohérent. Celui-ci séduit et se démarque positivement des innombrables styles de cuisine traditionnels. Bénéficiez du rayonnement et de l'innovation de concept130.

### KONCEPT NA KUCHNIĘ

Trzy (potężne) filary tworzą spójną całość i wyglądają, jakby odlane były z jednej formy, a scalają w sobie różnorodność, technikę, design i zrównoważony rozwój. To wprawia w zachwyt i zadowolenie, wyróżnia się na tle wielu standardowych projektów. Zyskaj na atrakcyjnym i innowacyjnym systemie concept130.

*Wohltuend*  
**LEBENDIG & KRAFTVOLL**



**BALI** Nussbaum | Notenhout | Noyer



**LASER SOFT** Schwarz | Zwart | Noir



Erleben Sie schnörkellose Eleganz auf höchstem Niveau. In dieser Küche treffen klar definierte Bereiche in satten Farben auf moderne Technik und verschmelzen selbstsicher miteinander. Das Ergebnis: Ein behaglicher Raum, in dem sich Wohnen und Arbeiten auf einer Fläche bestens vertragen und die Küche schnell Mittelpunkt des Hauses wird.

### **WELDOEND LEVENDIG EN KRACHTIG**

Beleef de eenvoudige elegantie op het hoogste niveau. In deze keuken ontmoeten duidelijk gedefinieerde zones in rijke kleuren moderne techniek en versmelten op zelfbewuste wijze met elkaar. Het resultaat: een behaaglijke ruimte, waarin wonen en werken op één oppervlak, perfect samengaan en de keuken al snel het middelpunt van het huis wordt.

### **BIENFAISANT VIVANT ET PUISSANT**

Découvrez l'élégance sobre à son plus haut niveau de raffinement. Cette cuisine allie avec fluidité et assurance des espaces clairement définis aux couleurs vives et des éléments techniques modernes. Résultat : une cuisine agréable qui concilie à la perfection espace de vie et lieu de travail et devient rapidement le cœur battant de la maison.

### **ZBAWIENIE ŻYWOTNIE I SILNIE**

Poczuć bezpretensjonalną elegancję na najwyższym poziomie. W tej kuchni jasno zdefiniowane obszary w dobrze kolorach pewnie scalają się z nowoczesną techniką. Wynik: Przytulne pomieszczenie, w którym na jednej powierzchni idealnie współgrają codzienne życie i praca, a kuchnia szybko przeradza się w serce domu.





## PERFEKTE UMSETZUNG

Am integrierten Home-Office Platz lässt sich ausgezeichnet arbeiten. Er bietet ausreichend Stauraum zur Ablage sowie für Laptop & Co. Alle Vorgänge in der Küche lassen sich auf kurzem Weg steuern. Die harmonische Architektur sorgt für ein Ambiente wie aus einem Guss.

## PERFECTE OMZETTING

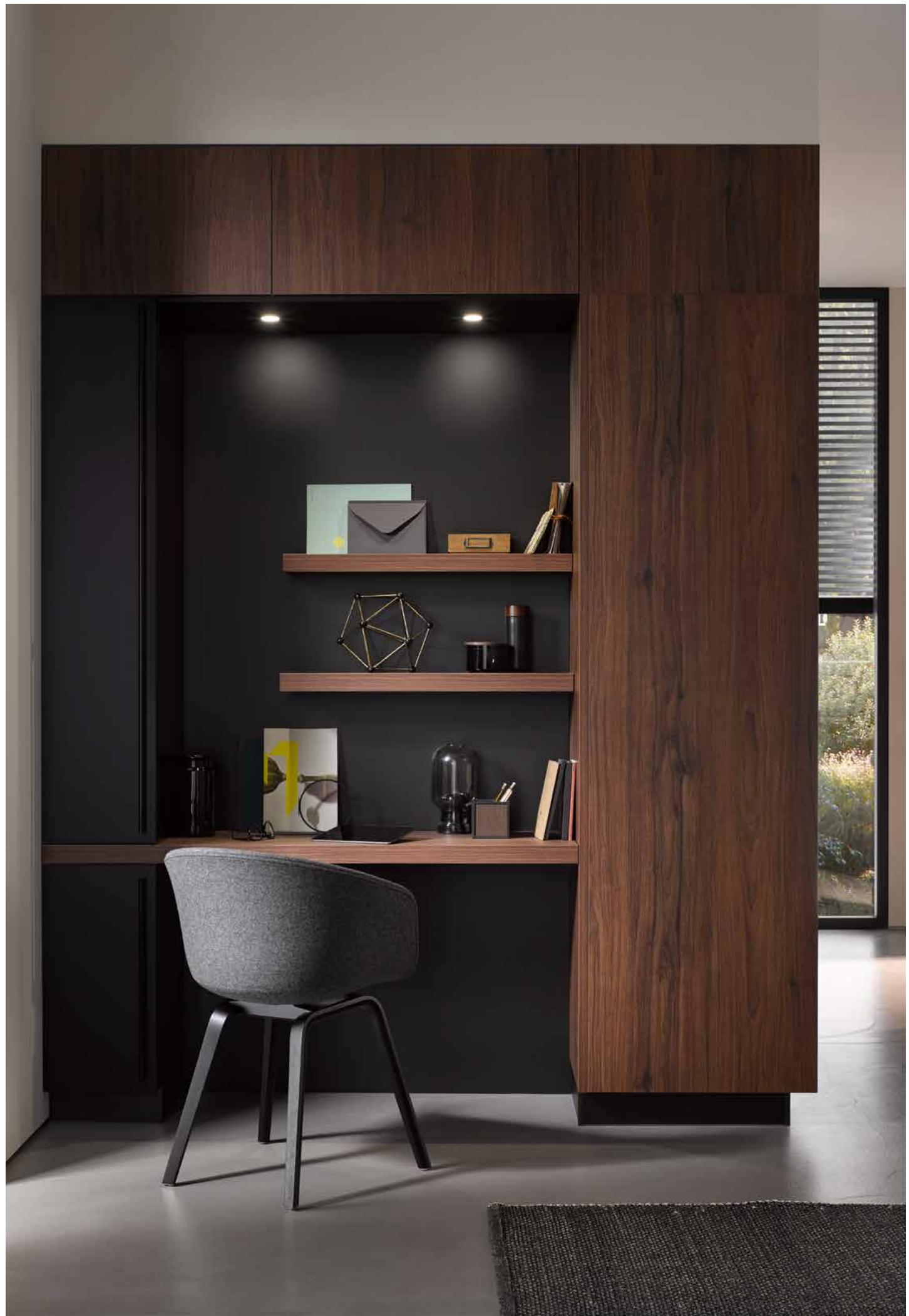
In het geïntegreerde thuiskantoor kan uitstekend gewerkt worden. Het biedt voldoende opbergruimte voor laptops en dergelijke. Alle processen in de keuken kunnen snel gecontroleerd worden. De harmonische architectuur zorgt voor een coherente sfeer.

## UNE MISE EN ŒUVRE PARFAITE

Cet espace de télétravail intégré permet de travailler dans des conditions optimales. Il offre un espace de rangement suffisamment vaste et peut accueillir l'ordinateur portable et d'autres accessoires. Toutes les activités de la cuisine peuvent être gérées à faible distance. L'architecture harmonieuse permet de créer une atmosphère cohérente.

## PREFEKCYJNE WYKONANIE

W zintegrowanym Home Office można wybornie pracować. Wszystko można pochować i odłożyć również laptopa & Co. Wszystkie procesy w kuchni są w zasięgu ręki. Harmonijna architektura dba o atmosferę jakby odłaną z jednej formy.



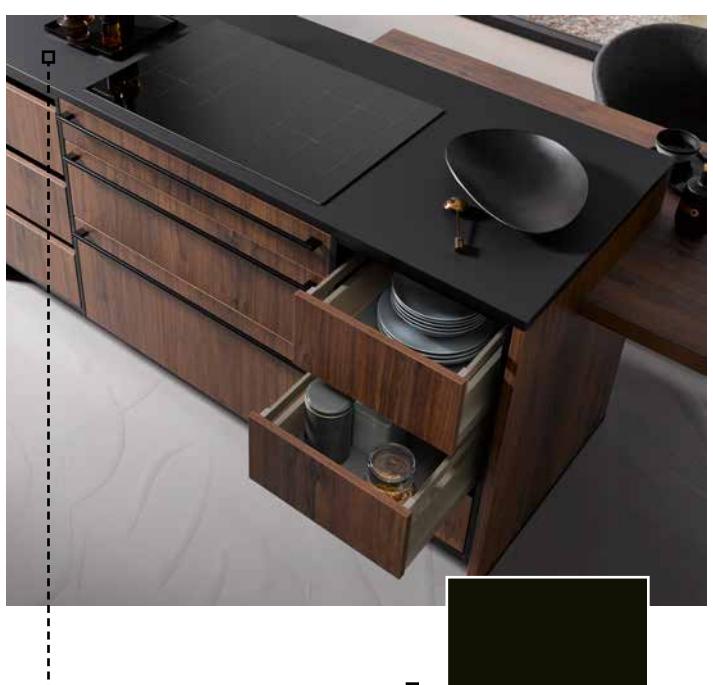


HIER LEBEN SIE AUF. DIE KRAFTVOLLE, STOLZE FARBKOMBINATION PASST HERVORAGEND IN MODERNE WOHNWELTEN UND SORGT IN VERBINDUNG MIT INNOVATIVER TECHNIK FÜR NOCH MEHR WOHLBEFINDEN IN DEN EIGENEN VIER WÄNDEN.

*Hier leeft u op. De krachtige, gewaagde kleurcombinatie past uitstekend in moderne leefomgevingen en zorgt in combinatie met innovatieve techniek voor nog meer welzijn binnen de vier eigen muren.*

*Vous allez revivre. Cette combinaison puissante et généreuse s'intègre à la perfection aux espaces de vie modernes. Associée à des éléments techniques innovants, elle accroît encore votre bien-être entre vos quatre murs.*

*Tutaj odżyjesz. Silne i dumne połączenie kolorystyczne idealnie pasuje do nowoczesnych wnętrz, a w połączeniu z innovacyjną techniką dba o maksimum komfortu we własnych czterech ścianach.*



635



122

# *Harmonisch* **RUHIG & ELEGANT**



**UNO GL** Kaschmir | Kashmir | Cachemire



**UNO GL** Schwarz | Zwart | Noir



Diese Küche passt zu Ihrem Leben. Der warme Kaschmirton korrespondiert optimal mit dem geheimnisvollen Schwarz und zeigt eindrücklich, wie edel und harmonisch Kontraste sein können. Unterschiedliche Breiten bei Auszügen und Schränken sorgen für ein spannungsvolles Gesamtbild. Modernes Küchendesign mit cleverem Konzept.

#### HARMONISCH RUSTIG EN ELEGANT

Deze keuken past bij uw leven. De warme kashmirtint past optimaal bij het mysterieuze zwart en toont op indrukwekkende wijze hoe subtiel en harmonisch contrasten kunnen zijn. Verschillende breedtes bij de laden en kasten zorgen voor een spannend totaalbeeld. Modern keukendesign met uitgekiend concept.

#### HARMONIEUX APAISANT ET ÉLÉGANT

Cette cuisine est à sa place dans votre vie. La couleur chaude du cachemire s'associe parfaitement au noir mystérieux pour une démonstration impressionnante du niveau de raffinement et d'harmonie que les contrastes peuvent atteindre. Avec leurs larges variables, les glissières et les placards confèrent une atmosphère captivante. Une cuisine moderne qui repose sur un concept intelligent.

#### HARMONIA SPOKOJNA I ELEGANCKA

Ta kuchnia pasuje do Twojego życia. Ciepłe tony kaszmirowe doskonale korespondują z tajemniczą czernią, podkreślając, jak szlachetne i dopasowane mogą być kontrasty. Różne szerokości szuflad i szafek tworzą emocjonującą całość. Nowoczesny design kuchni z inteligentnym pomysłem.





DIE ERGONOMISCH DURCHDACHTE ANORDNUNG  
UND KOMFORTABLE ARBEITSHÖHE SIND EINE  
WOHLTAT BEIM KOCHEN UND ANRICHTEN. WIR  
NENNEN ES GELUNGENE SYMBIOSE AUS FORM  
UND FUNKTION. GENIESSEN SIE DAS LEBEN  
UNBESCHWERT UND INSPIRIERT – WIR HEISSEN  
SIE WILLKOMMEN IN IHRER NEUEN KÜCHE!

De ergonomisch doordachte schikking en  
comfortabele werkhoogte zijn een deugd bij  
het koken en opdienen. Wij noemen het een  
geslaagde symbiose van vorm en functie. Geniet  
zorgeloos en geïnspireerd van het leven. We  
heten u welkom in uw nieuwe keuken!

L'agencement parfaitement ergonomique et la  
hauteur de travail confortable s'avèrent béné-  
fiques lorsque vous cuisinez. C'est ce que nous  
appelons la symbiose réussie des formes et des  
fonctions. Savourez la vie en toute sérénité et  
avec créativité - nous vous souhaitons la bienve-  
nue dans votre nouvelle cuisine !

Przemyślana ergonomia organizacji i wygodna  
wysokość robocza przekładają się na dobre  
samopoczucie podczas przyrządzania potraw.  
Nazываемy to symbiozą formy i funkcji. Korzystaj  
z beztroskiego życia, czerpiąc inspiracje – ser-  
decznie witamy w Twojej nowej kuchni!



*Designed*  
**PURISTISCH & KREATIV**



**COMET GL** Spachtelbeton schwarz | Geplamuurde beton zwart | Béton spatulé noir



**TORONTO** Alteiche-cognac | Oude eiken cognac | Chêne antique cognac



Wie eine Melodie aus ausdrucksstarken Tönen. Herrlich unkompliziert und schlicht. Das gekonnte Zusammenspiel von Spachtelbeton schwarz mit dem warmen Holzton zeigt eine stille, aber grandiose Kombination. Lassen Sie sich entführen in die elegante Welt des Understatements und entdecken Sie die überwältigende Wirkung modernen Designs.

### **DESIGN PURISTISCH EN CREATIEF**

Zoals een melodie van krachtige tinten.  
Heerlijk ongecompliceerd en strak.  
Het vakkundige samenspel van zwart spatelbeton met de warme houtkleur leidt tot een stille, maar grandioze combinatie.  
Laat je meenemen in de elegante wereld van het understatement en ontdek het overweldigende effect van modern design.

### **DESIGN ÉPURÉ ET CRÉATIF**

Comme une mélodie de couleurs expressives. Pour une simplicité et une sobriété divines. L'association habile du béton spatulé noir et de la couleur chaude du bois donne naissance à un ensemble discret mais sublimé. Laissez-vous séduire par cet univers élégant tout en modération et découvrez l'effet renversant du design moderne.

### **WZORNICZO PURYSTYCZNIE & KRETYWNIE**

Niczym melodia pełna wyrazistych dźwięków. Wspaniale nieskomplikowana i skromna. Mistrzowskie współgranie betonu, czerni i ciepłego odcienia drewna tworzy spokojne, ale imponujące połączenie. Daj się uwieść w świat eleganckiego i tajemniczy, i odkryj przemożne działanie nowoczesnego designu.



SCHWARZ UND BRAUN SIND AUSDRUCKS-  
STARKE FARBEN, DIE MITEINANDER KOMBINIERT  
EINE GROSSE STÄRKE UND STABILITÄT  
AUSSTRAHLEN. DAZU PASST NICHT NUR EIN  
ZURÜCKHALTENDES BLAU, SONDERN VIELE  
WEITERE MODERNE FARBEN. DIES UNTER-  
STREICHT DAS SCHLICHTE DESIGN ZUSÄTZLICH.

Zwart en bruin zijn krachtige kleuren die met elkaar gecombineerd sterkte en stabiliteit uitstralen. Daarbij past niet alleen een terughoudend blauw, maar ook vele andere moderne kleuren. Dit onderstreept het strakke design extra.

Le noir et le brun sont des couleurs expressives qui, une fois combinées, dégagent une impression de force et de stabilité. Elles se marient non seulement avec un bleu discret, mais aussi avec bien d'autres couleurs modernes. De quoi mettre encore plus en valeur ce design sobre.

Czerń i brąz to wyraziste kolory, które połączone ze sobą emanują ogromną siłę i poczuciem stabilizacji. Obok stonowanych odcieni niebieskiego pasują do nich także inne nowoczesne kolory. To dodatkowo podkreśla prostotę designu.

# SlightLift

↑ slide ↘ lift ⚡ lights on

Der SlightLift-Oberschrank überzeugt durch eine außergewöhnliche Optik in Verbindung mit einer stimmungsvollen Lichttechnik. Ob geschlossen als Oberschrank oder offen als dekoratives Regal: In jedem Fall ist er ein Hingucker.

Der Kunstname SlightLift setzt sich aus den Wörtern „Slide“, „Light“ und „Lift“ zusammen und umfasst die wesentlichen Eigenschaften des Schranks: Schieben, Klappen sowie die intelligente Lichtsteuerung.



## SLIGHTLIFT

De SlightLift-wandkast overtuigt door een buitengewone optiek in combinatie met een sfeervolle lichttechniek. Gesloten als wandkast of open als decoratieve regal: in alle opzichten is hij een echte eyecatcher.

De artistieke naam SlightLift bestaat uit de woorden 'Slide', 'Light' en 'Lift' en omvat de wezenlijke eigenschappen van de kast: schuiven, klappen en de intelligente lichtregeling.

## SLIGHTLIFT

Le meuble haut SlightLift se distingue par un design original associé à une technologie d'éclairage chaleureuse. Qu'il soit utilisé fermé comme meuble haut ou ouvert comme étagère décorative : il attire à coup sûr tous les regards.

Le nom SlightLift se compose des mots « Slide », « Light » et « Lift » et représente bien les principales caractéristiques du meuble : glisser, rabattre et commande intelligente de l'éclairage.

## SLIGHTLIFT

Górna szafka SlightLift zachwyca nadzwyczajnym designem połączonym z nastrojową techniką świetlną. Czyż to w wersji zamkniętej, czy otwartej jak dekoracyjny regał: w każdym przypadku skupiając na sobie duże zainteresowanie.

Nazwa SlightLift składa się ze słów „slide“, „light“ i „lift“ i zawiera istotne cechy szafki: przesuwanie, odchylanie oraz inteligentne sterowanie światłem.

*Inspirierend*  
**LEIDENSCHAFTLICH & KÜHN**



**PERFECT BRILLANT GL** Kristallweiß | Kristalwit | Blanc cristal



**BALI** Nussbaum | Notenholz | Noyer

## PerfectSense®



Wie in einer Galerie. Ein starkes Ensemble in harmonischen Tönen. Und Weiß ist engagiert als Hauptdarsteller. Gefühlt dezent und dennoch aufregend. Eine kraftvolle und zugleich zurückhaltende Küche, die durch Akzente auffällt und doch im Ganzen wie ein gelungenes Gemälde wirkt. Und Sie sind der Künstler.

### INSPIREREND PASSIONEEL EN GEDURFD

Zoals in een galerie. Een sterk ensemble in harmonische tinten. En wit speelt de hoofdrol. Gevoeld subtiel en toch spannend. Een krachtige en tegelijkertijd terughoudende keuken die door accenten opvalt en toch in haar geheel zoals een geslaagd schilderij werkt. En u bent de kunstenaar.

### INSPIRANT INTENSE ET AUDACIEUX

Comme dans une galerie d'art, cet ensemble imposant présente des couleurs harmonieuses. Le blanc y tient l'un des premiers rôles, à la fois discret et stimulant. Dégageant à la fois une impression de puissance et de modération, cette cuisine a un caractère bien marqué mais fait penser à un tableau parfaitement réussi dont vous êtes l'auteur.

### INSPIRACJA PASJA I ODWAGA

Niczym w galerii. Masywne meble w harmonijnych odcieniach. Biel jako główny bohater. Subtelna, a mimo to ekscytująca. Wyrazista, a jednocześnie stonowana kuchnia, dzięki wpadającym w oko akcentom wygląda niczym namalowane dzieło. Którego Ty jesteś autorem.

# *Behaglich* EINLADEND & NATÜRLICH



**BALI** Sommereiche-hell | Zomereik licht | Chêne d'été clair



**PERFECT SOFT** Kristallweiß | Kristalwit | Blanc cristal

PerfectSense®



Ein echtes Schmuckstück, das alle Raffinessen einer modernen Küche vereint. Intelligente Technik, Design und Nachhaltigkeit. Der edle Eichenton zeigt auf besondere Weise die Verbundenheit zur Natur und ist ein wunderbarer Gegenpart zu den kristallweißen Fronten. Hier leben Sie auf und genießen Ihren Alltag!

### BEHAAGLIJK UITNODIGEND EN NATUURLIJK

Een echt juweeltje dat alle finesse van een moderne keuken verenigt. Intelligentie techniek, design en duurzaamheid. De subtiele eikenkleur toont op bijzondere manier de verbondenheid met de natuur en vormt een prachtig contrast met de kristalwitte frontjes. Hier leeft u op en geniet u van uw dag!

### CONFORTABLE ACCUEILLANT ET NATUREL

Un véritable bijou qui offre tout le luxe et le confort d'une cuisine moderne. Technique intelligente, design et durabilité. Le chêne raffiné, dont la couleur met en évidence un lien particulier avec la nature, se marie merveilleusement bien avec les portes blanc cristal. Vous allez revivre et savourer chaque moment du quotidien !

### DOMOWO GOŚCINNIE I NATURALNIE

To prawdziwy klejnot łączący wszystkie wyrafinowane smaczki nowoczesnej kuchni. Inteligentna technika, design i równowaga. Szlachetna stylistyka dębu w wyjątkowy sposób podkreśla przywiązanie do natury, cudownie kontrastując z kryształową bielą frontów. Tu odżyjesz, a Twoja codzienność będzie pasmem przyjemności!



DAS WOHLFÜHLEN STEHT IM FOKUS - MUTTER NATUR MACHT ES UNS VOR. HIER PASST ALLES ZUSAMMEN: FORMEN, FARBEN UND MATERIALIEN WIE AUS EINEM GUSS. LASSEN SIE SICH VON IHRER NEUEN KÜCHE VERZAUBERN, DIE GLEICHZEITIG RUHE UND KRAFT AUSSTRAHLT UND ZUM VERWEILEN GERADEZU EINLÄDT.

*Zich goed voelen staat in het middelpunt - moeder natuur doet het ons voor. Hier past alles samen: perfect op elkaar afgestemde vormen, kleuren en materialen. Laat u betoveren door uw nieuwe keuken die tegelijkertijd rust en kracht uitstraalt en uitnodigt om er heerlijk te vertoeven.*

*Priorité au bien-être - Dame Nature nous montre l'exemple. Cet ensemble de formes, couleurs et matériaux est si harmonieux qu'il forme une unité indissociable. Laissez-vous envouter par votre nouvelle cuisine, qui dégage à la fois une impression de puissance et de calme et invite à la détente.*

*Dobre samopoczucie jest na pierwszym planie - tak chce dla nas matka natura. Tutaj wszystko się pasuje: Kształty, kolory i materiały harmonijne jak melodia. Niech Twoja kuchnia porwie Cię do magicznego świata, w którym spokój emanuje siłą i nieodparcie przyciąga.*



*Beständig*  
**WARM & RUHIG**



**ROMA** Graphit | Grafiet | Graphite



Der gedämpfte Graphitton der Küchenfronten in Verbindung mit dem gemaserten Holz gibt den Möbeln einen Rahmen, der die Formen wohltuend betont. So kann sich kraftvolle Stille ungehindert entfalten und optische Ruhe ihren Zauber versprühen. Erleben Sie eine gemütliche, harmonisch aufeinander abgestimmte Küche, die berührt.

### STANDVASTIG WARM EN RUSTIG

*Het gedempte grafiet van de keukenfrontjes in combinatie met het generfde hout geeft de meubels een kader dat de vormen op mooie wijze accentueert. Zo kan zich ongehinderd een krachtige stilte ontspelen en optische rust zijn betoverend effect verspreiden. Beleef een gezellige, harmonisch op elkaar afgestemde keuken die emotioneert.*

### RÉSISTANT CHALEUREUX ET APAISANT

*Le ton graphite atténué des portes associé aux veines du bois constituent un écrin dans lequel les formes des meubles sont agréablement mises en valeur. Pour une impression de quiétude prégnante et une harmonie visuelle qui distillent leur charme sans entraves. Laissez-vous émouvoir par une cuisine chaleureuse à la décoration cohérente.*

### TRWAŁOŚĆ CIEPŁA I SPOKOJNA

*Przytłumiony odcień grafitu na frontach kuchennych w połączeniu z mazerowanym drewnem nadaje meblom ramę, która podkreśla przyjemne dla oka kształty. W ten sposób może się rozwijać niczym niezmącona siła spokoju, roztaczająca wizualnie swój czar. Sprawdź, jak wygląda przytulna, spójnie zaprojektowana kuchnia, która zachwyca.*



# Ausgeglichen BESTÄNDIG & UNBESCHWERT



**FARO GL** Polarweiß | Polarwit | Blanc polaire



**BALI** Sommereiche-silbergrau | Zomereik zilvergrijs | Chêne d'été gris argenté



Eine dezente Farbkombination ist Balsam für unsere Augen. Wie die gelungene Kombi Weiß und Grau mit seichten Naturtönen. Mit dieser Küche setzen Sie auf schicke Alltagstauglichkeit, die Ihre Lebenslust gezielt unterstreicht. Das Zusammenspiel von Farben und Materialien sorgt für eine lebendige Eleganz, ohne streng zu wirken.

#### EVENWICHTIG CONSISTENT EN ONBEZORGD

*Een discrete kleurencombinatie is aangenaam voor de ogen. Zoals de geslaagde combinatie van wit en grijs met ondiepe natuurtinten. Met deze keuken gaat u voor een chique keuken voor het dagelijkse gebruik die uw levenslust doelgericht onderstreept. Het samenspel van kleuren en materialen zorgt voor een levendige elegante, zonder een strenge indruk te wekken.*

#### ÉQUILIBRÉ RÉSISTANT ET APAISANT

*Une combinaison de couleurs discrète est un réconfort pour les yeux. C'est notamment le cas de cette alliance de blanc et de gris aux tons naturels et légers. Avec cette cuisine, vous misez sur un espace élégant et pratique mettant parfaitement en valeur votre joie de vivre. Cette association de couleurs et de matériaux exprime une élégance dynamique, mais sans sévérité.*

#### RÓWNOWAGA TRWAŁOŚĆ I CZYSTOŚĆ

*Subtelne połączenie kolorów jest balsamem dla naszych oczu. Takie, jak udana kombinacja bieli i szarości z pastelowymi naturalnymi odcieniami. Ta kuchnia będzie gustowną pomocą w codziennym życiu, która sprawi, że będziesz tryskać radością. Połączenie kolorów i materiałów, mimo ich delikatności, tworzy ożywczą elegancję.*



# *Minimalistisch* **EXZELLENT & KÜHN**



**PERFECT SOFT Schwarz | Zwart | Noir**

PerfectSense®



Applaus für Formen und Konturen. Und für ein ausdrucksstarkes Spiel mit Licht und Schatten. Eine schwarze Küche in Vollendung. Die Grande Dame in Ihrer Einrichtung – zurückhaltend und spektakulär zugleich. Die schwarzen Fronten und Oberflächen plus angedocktem Koch- und Spülbereich sorgen für den großen Auftritt. Und zeigen im Zusammenspiel mit Holz ihr ganzes Können.

#### **MINIMALISTISCH VOORTREFFELIJK EN GEDURFD**

Applaus voor vormen en contouren. En voor een expressief spel met licht en schaduwen.

Het summum van een zwarte keuken. De grote dame in uw inrichting - terughoudend en spectaculair tegelijkertijd. De zwarte frontjes en oppervlakken plus aangedokte kook- en afwasmachine stelen de show. En tonen in het samenspel met hout hun volledige kracht.

#### **MINIMALISTE EXCELLENCE ET AUDACE**

Chapeau bas pour les formes et les contours, et pour ce jeu d'ombres et de lumières si expressif.

Une cuisine en noir qui atteint la perfection. Le clou de votre intérieur, à la fois sobre et spectaculaire. Les portes et les surfaces noires ainsi que le plan de travail et l'évier intégrés promettent une mise en scène réussie. Associés au bois, ils montrent toute l'étendue de leurs propriétés.

#### **MINIMALIZM DOSKONAŁE I ZMYŚLNE**

Brawa dla kształtów i konturów. I dla wyrazistości światłocienia. Czarna kuchnia w doskonałym wydaniu. Wielka dama wystroju wnętrz – stonowana i spektakularna zarazem.

Czarne fronty i powierzchnie z doskonale zintegrowanymi strefami gotowania i zmywania dbają o oszałamiające wrażenie. A w połączeniu z drewnem rozwijają pełnię możliwości.





SHOWTIME FÜR SCHWARZ. EDEL UND HOCHWERTIG ZEIGT SICH DIESE KÜCHE IN EINEM DURCHGÄNGIGEN SCHWARZTON. VON DER FRONT ÜBER DIE ARBEITSPLATTE BIS ZUR KEHLEISTE. SCHÖN DAZU: ACCESSOIRES UND DEKOELEMENTE IN NATURFARBEN UND SANFTEN BRAUNTÖnen. EIN KONTRAST, DER SCHWARZ NOCH UNTERSTREICHT UND ZUSÄTZLICH AUFWERTET. LET'S DO IT.

*Showtime voor zwart. Discreet en hoogwaardig toont zich deze keuken in haar continue zwarte kleur. Van de frontjes en het werkblad tot de keellijst. Mooi daarbij: accessoires en decoratieve elementen in natuurkleuren en zachte bruintinten. Een contrast dat het zwart nog onderstreept en extra opwaardeert. Let's do it.*

*Le noir entre en scène. Cette cuisine au ton noir uniforme dégage une impression de luxe et de raffinement, de la porte au plan de travail en passant par la gorge. Des accessoires et des éléments décoratifs dans des couleurs naturelles et des tons bruns délicats complètent harmonieusement l'ensemble. Un contraste que le noir met encore plus en valeur. N'attendez plus !*

*Chwila sławy dla czerni. Szlachetność i wysoka jakość cechują tę w całości czarną kuchnię. Od frontu, poprzez blat roboczy aż po listwy przypodłogowe. Piękne dodatki: Akcesoria i elementy dekoracyjne w naturalnych kolorach i delikatnych brązach. Ten kontrast dodatkowo podkreśla czerń i podnosi jej wartość. Let's do it.*

*Anregend*  
**LEBHAFT & MUNTER**



 **ROMA** Crema-magnolie | Crema-magnolia | Magnolia crème



Eine eindrucksvolle Küche mit vielen Facetten. Die hellen cremefarbenen Fronten als Ruhepol im Zentrum stehen im Kontrast zu den Stahlelementen in Schwarz. Außergewöhnlich eindrucksvoll – der dunkle Fliesenspiegel und die offenen Backsteinwände. Mix & Match. Passt dazu: ein Arbeitsplatz mit Stauraum und der separate Sitzplatz.

#### **OPMONTEREND LEVENDIG EN OPGWEKT**

Een indrukwekkende keuken met vele facetten. De lichte crèmekleurige frontjes als rustpunt in het midden staan in contrast met de zwarte stalen elementen. Buitengewoon indrukwekkend - de donkere tegelwand en de open bakstenen muren. Mix ,n match.

Mooi passend: een werkplaats met opbergruimte en de aparte zitplaats.

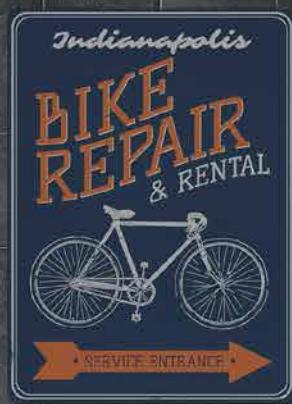
#### **EXALTANT DYNAMIQUE ET GAI**

Une cuisine impressionnante aux multiples facettes. Véritable oasis de détente au centre de la pièce, les portes claires de couleur crème contrastent avec les éléments noirs en acier. Les carreaux sombres et les murs ouverts en brique produisent également un effet des plus remarquables. Mélangez et associez. Peut être complété par un poste de travail avec espace de rangement et siège séparé.

#### **ZACIEKAWIENIE ŻYWOTNA I RZEŚKA**

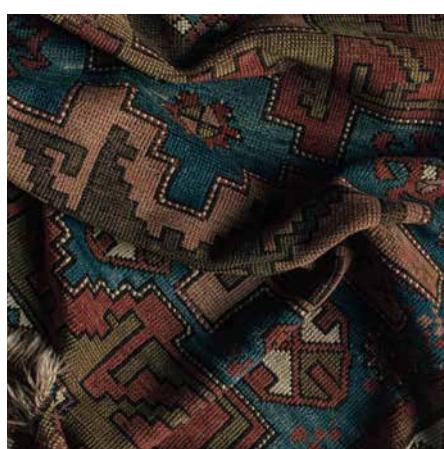
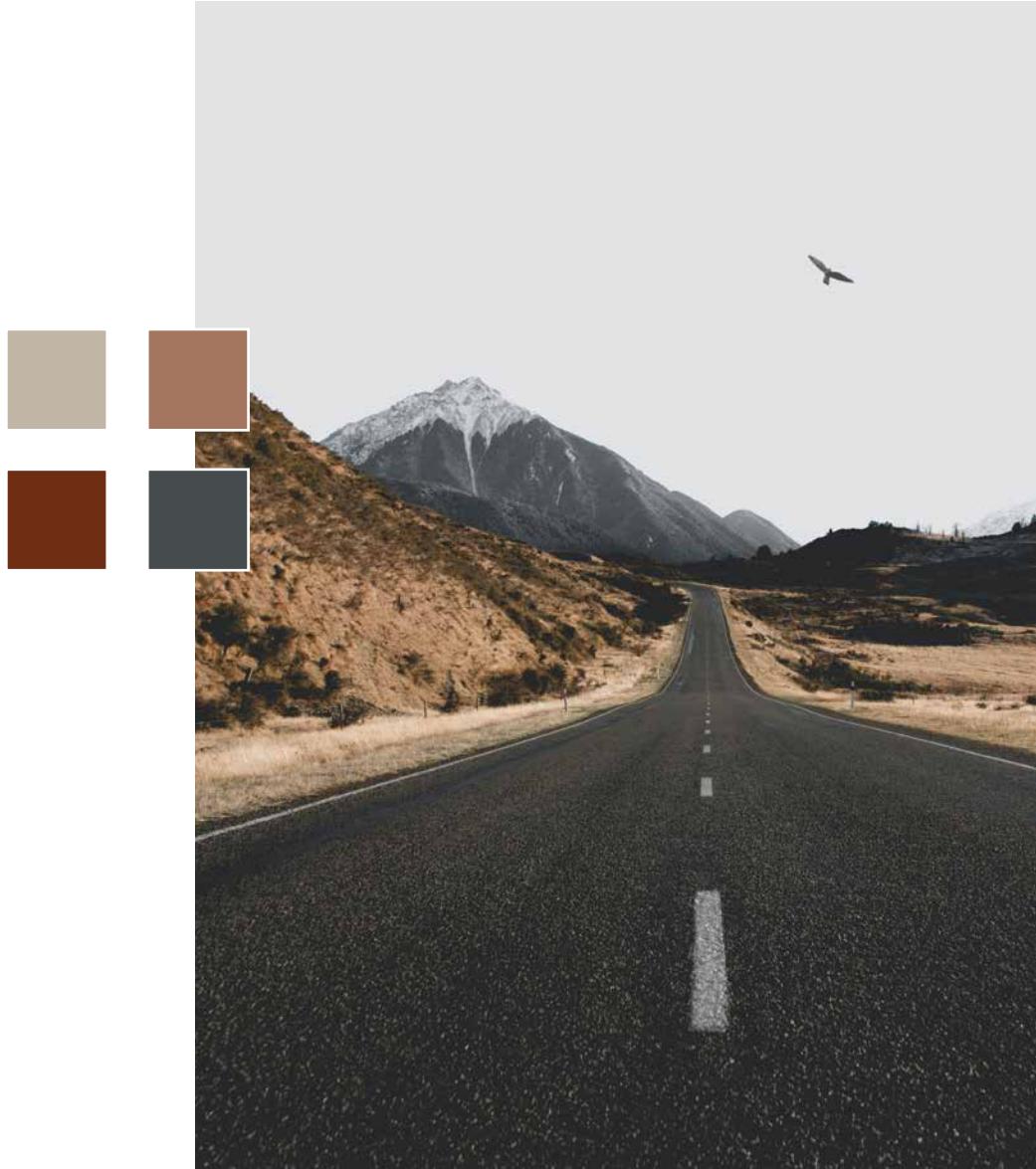
Wyróżniająca się kuchnia o wiele odcieniach. Jasne, kremowe fronty jako spokojne centrum kontrastują z czarnymi, stalowymi elementami. Niezwykła siva wyrazu – ciemna gładka ceramika i otwarte ściany z piaskowca. Mix i dopasowanie Pasuje: wyspa z miejscem do przechowywania i osobne krzesło.



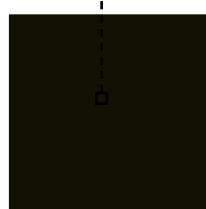


COFFEE





873



122

*Charmant*  
**ROMANTISCH & GEMÜTLICH**



**TOSKANA** Kristallweiß | Kristalwit | Blanc cristal



Bezaubernd hell und freundlich, wie ein schöner Sommertag – diese Küche überzeugt mit lockerer Gemütlichkeit. Die weißen Kassettenfronten verleihen diesem Küchenentwurf ein hohes Maß an Leichtigkeit. Die Arbeitsplatte in Feineiche-hell passt bestens. Schöner Kontrast: die Griffe in anthrazit.

### **CHARMANT ROMANTISCH & GEZELLIG**

Betoverend licht en aangenaam, als een mooie zomerdag - deze keuken maakt indruk met zijn ontspannen gezelligheid.

De witte cassettefronten geven dit keukenontwerp een hoge mate van lichtheid. Het werkblad in licht fijn eikenhout is een perfecte match. Een mooi contrast: de handgrepen in antraciet.

### **CHARMANT ROMANTIQUE ET CHALEUREUX**

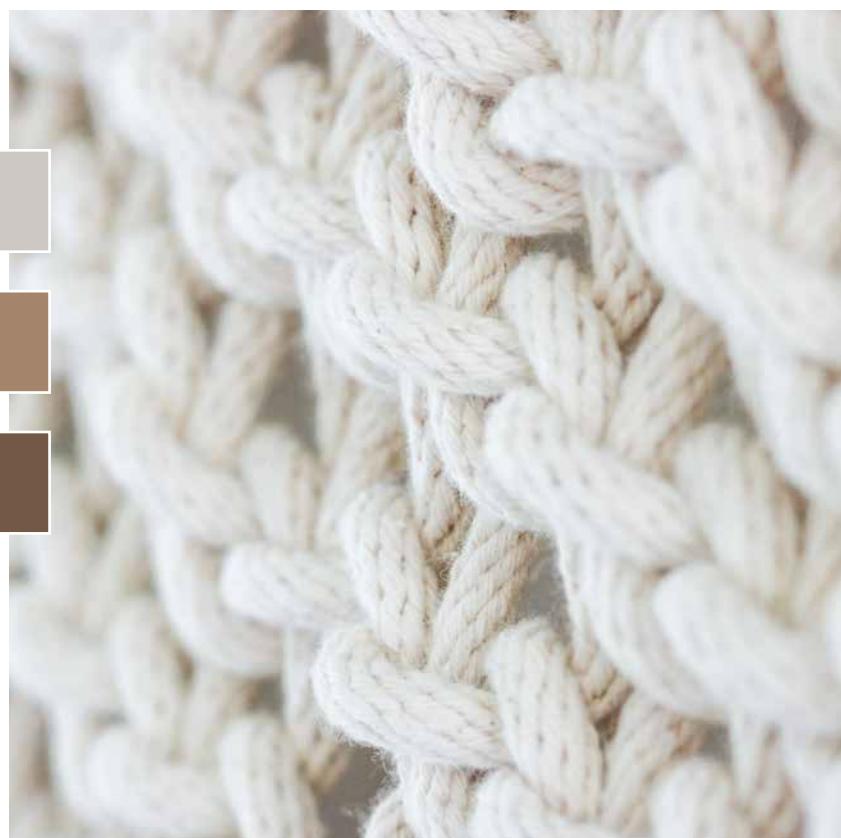
Avec sa clarté envoûtante et son caractère avenant, telle une belle journée d'été, cette cuisine séduit par son ambiance chaleureuse et décontractée. Les portes à cadres blancs confèrent à ce projet de cuisine une grande légèreté et se marient parfaitement avec le plan de travail chêne fin clair. Quant aux poignées anthracite, elles offrent un contraste esthétique.

### **SZARMANCKO ROMANTYCZNIE I PRZYTULNIE**

Czarząco jasna i przyjazna jak piękny letni dzień – ta kuchnia urzeka swobodną przytulnością. Białe fronty kasetonowe nadają temu projektowi kuchni dużą lekkość. Blat z jasnego dębu idealnie wpasowuje się w klimat. Piękny kontrast: antracytowe uchwytu







136



502



# *Ausgeglichen* **STRAHLEND & MUNTER**



**MURANO BRILLANT GL** Kristallweiß | Kristalwit | Blanc cristal



Ein echter Jungbrunnen und Klassiker zugleich. Weiß kommt niemals aus der Mode und wirkt stets frisch und optimistisch. Der in schwarz gehaltene Sitzplatz und die offenen, schwarzen Regale sind ein idealer Gegenpart und heben die gradlinigen Details noch stärker hervor. Die warmen Wand- und Bodenfarben sorgen für zusätzlichen Charakter.

### EVENWICHTIG STRALEND EN LEVENDIG

Een echte nieuwkomer en klassieker tegelijk.  
Wit geraakt nooit uit de mode en werkt  
steeds fris en optimistisch. De in zwart  
gehouden zitplaats en de open, zwarte  
rekken zijn een ideale tegenpartij en  
brengen de rechtlijnige details nog meer  
naar de voorgrond. De warme muur- en  
vloerkleuren zorgen voor bijkomend karakter.

### ÉQUILIBRÉ RAYONNANT ET GAI

Ce grand classique est aussi une véritable  
fontaine de jouvence. Le blanc ne se démo-  
de jamais et dégage toujours une impres-  
sion de fraîcheur et d'optimisme. Ce siège  
disponible en noir et les étagères ouvertes,  
noires également, se complètent à la perfec-  
tion et mettent encore plus en valeur les dif-  
férentes lignes de la pièce. Le caractère de  
celle-ci est encore renforcé par les couleurs  
chaudes des murs et du plancher.

### RÓWNOWAGA ŁŚNIĄCA I RZEŚKA

Prawdziwy zastrzyk energii i klasyka  
jednocześnie. Biel nigdy nie wychodzi z  
mody i nadaje pomieszczeniom świeżości i  
optimizmu. Utrzymane w czerni siedzisko  
i otwarte czarne regały stanowią idealny  
kontrast i jeszcze bardziej podkreślają proste  
linie detali. Ciepłe kolory ścian i podłogi  
dodają wnętrzu charakteru.





WEISS UND SCHWARZ SIND IDEALE KOMBI-PARTNER IN DER KÜCHENGESTALTUNG. WEISSE FRONTEN ERZEUGEN EINE GROSSE STRAHLKRAFT UND LASSEN RÄUME WEIT-LÄUFIGER ERSCHEINEN. INTERESSANTE EFFEKTE BIETEN GEKONNT EINGESETZTE SCHWARZTÖNE, WIE BEIM KÜCHENTRESEN ODER DER WAND HINTER DEM SPÜLBECKEN.





Wit en zwart zijn ideale combinatiepartners in de keukenvormgeving. Witte frontjes hebben veel uitstraling en doen ruimtes er groter uitzien.

De vaardig gebruikte zwartinten bieden interessante effecten, zoals bij de keukenbar of de wand achter de gootsteen.

Dans les cuisines, le blanc et le noir sont des compagnons idéaux. Des portes blanches offrent une belle luminosité qui fait apparaître les pièces encore plus grandes. Quant aux tons de noir utilisés avec habileté, comme sur le plan de travail ou le mur derrière l'évier, ils produisent des effets intéressants.

Biel i czerni to doskonale połączenie w projektach kuchni. Białe fronty rozaczają blask, który odbija się także w innych pomieszczeniach. Interesujący efekt tworzą zastosowane w odpowiednich miejscach odcienie czerni, jak np. przy barku albo na ścianie za zlewem..

# *Besonders* UNSCHULDIG & EINFALLSREICH



**PERFECT SOFT GL** Graphit | Grafiet | Graphite

**PERFECT SOFT** Satin | Satijn | Satin

PerfectSense®



Ergonomisch, funktional und doch so wohnlich. Eine offene Küche, die alles bietet. Die satinfarbenen Fronten ergänzen sich ausgezeichnet mit dem dunklen Farbton Graphit und zeigen eindrucksvoll, dass hell und dunkel perfekte Partner sind. Das integrierte Mini-Office im weißen Block ist für kleine Büroarbeiten ideal. Ein Traumpaar mit tollen Details.

#### BIJZONDER ONSCHULDIG EN ORIGINEEL

Ergonomisch, functioneel en toch zo gezellig. Een open keuken die alles biedt. De satijnkleurige frontjes worden uitstekend aangevuld door de donkere kleur grafiet en tonen op indrukwekkende wijze dat licht en donker perfecte partners zijn. Het geïntegreerde miniburo in de witte blok is ideale voor kleine buroklussen. Een droompaar met leuke details.

#### SPÉCIAL INNOCENCE ET INGÉNIOSITÉ

Ergonomique et fonctionnel mais si confortable. Voici une cuisine ouverte qui offre tout le nécessaire. Ses portes satinées complètent parfaitement la couleur sombre du graphite, apportant ainsi la preuve éclatante que le clair et l'obscur vont si bien ensemble. Le petit espace de travail intégré dans le bloc blanc est idéal pour les menus travaux de bureau. Une combinaison de rêve aux détails fabuleux.

#### WYJĄTKOWOŚĆ NIEWINNOŚĆ I KREATYWNOŚĆ

Ergonomiczne, funkcjonalne, a mimo to przytulne. Otwarta kuchnia, w której jest wszystko. Satynowe fronty doskonale uzupełniane są ciemnymi kolorami grafitu wyraźnie pokazując, że jasny i ciemny dobrze do siebie pasują. Zintegrowane minibiurowo w białym bloku idealnie nadaje się do drobnych prac. Dobrana para z niezwykłymi detalami.

Beeindruckend  
SELBSTSICHER & ENERGETISCH



**METEOR** Stahl gebürstet | Staal geborsteld | Acier brossé



Eine klare Position beziehen Stahl gebürstet und Schwarz. Gemeinsam geben sie den Ton an und wirken entschlossen und stolz. Einen schönen Kontrast dazu bilden die Holztöne von Tisch, Boden und Wand. Die dunklen Töne haben große Strahlkraft und wirken intensiv. Sie geben dem Raum eine raffinierte Stimmung und setzen die minimalistischen Regale optimal in Szene.

#### **INDRUKWEKKEND ZELFZEKER EN ENERGETISCH**

*Een duidelijke stelling nemen geborsteld staal en zwart in. Samen geven ze de toon aan en maken een krachtdadige en trotse indruk. Een mooi contrast daarop vormen de houttinten van tafel, vloer en wand. De donkere kleuren hebben veel uitstraling en een intensief effect. Ze geven de ruimte een geraffineerde stemming en doen de minimalistische rekken optimaal uitkomen.*

#### **IMPRESSIONNANT ASSURANCE ET DYNAMISME**

*L'acier brossé et le noir expriment un avis bien tranché. Ensemble, ils donnent le ton avec détermination et fierté. Ils offrent un beau contraste avec le bois de la table, du plancher et des murs. Les couleurs sombres rayonnent avec force et intensité. Elles confèrent à la pièce une atmosphère raffinée et mettent parfaitement en valeur les étagères minimalistes.*

#### **ZACHWYT ODWAŻNA I ENERGETYCZNA**

*Istotne miejsce zajmują stal szczotkowana i czerń. Wspólnie nadają ton i sprawiają wrażenie zdecydowania i dumy. Ładnym kontrastem są dla nich odcień drewna na stole, podłodze i ścianie. Ciemne tony roztaczają swój intensywny czar. Tworzą w pomieszczeniu wyrafinowany nastrój i optymalnie eksponują minimalistyczne regały.*



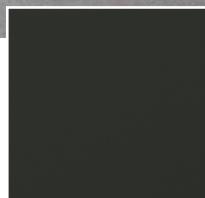




375



073



111

## ÜBERNIMMT DIE TRAGENDE ROLLE

Das Schwarz der Seitenwangen und Arbeitsplatte wiederholt sich in der Wandfarbe und bei den Regalen. Das mattschwarze Metall fängt das Licht ein und schimmert geheimnisvoll. Die neuen, filigranen Metallregale sind nicht nur optische Highlights - ihre Spezialität: sie sind in erster Linie einfach praktisch. Viel Stauraum für alle Dinge, die fürs Kochen, Backen und Anrichten gebraucht werden. Offen gearbeitet bieten sie schnellen Zugriff auf Utensilien und Lebensmittel.



## OVERNEEMT DE DRAGENDE ROL

Het zwart van de zijkanten en het werkblad wordt herhaald in de muurkleur en bij de rekken. Het mat zwarte metaal vangt het licht op en glanst mysterieus. De nieuwe, filigrane metalen rekken zijn niet alleen optische hoogtepunten - hun specialiteit: ze zijn eerst en vooral gewoon praktisch. Ze bieden veel opbergruimte voor alle dingen die gebruikt worden om te koken, bakken en opdienen. Met de open rekken hebt u alle keukengerei en levensmiddelen bij de hand.

## UN RÔLE CENTRAL

Le noir des faces latérales et du plan de travail fait écho à la couleur des murs et des étagères. Le métal noir et mat capte la lumière et renvoie un scintillement énigmatique. Non seulement ces nouvelles étagères métalliques fines attirent tous les regards, mais elles sont aussi extrêmement pratiques. De quoi disposer d'un grand espace de rangement pour tous vos accessoires de cuisine et de pâtisserie. Avec leur conception ouverte, elles vous permettent d'accéder rapidement à vos ustensiles et vos ingrédients.

## GŁÓWNA BOHATERKA

Czerń na bokach szafek i blatach pojawia się też na ścianach i przy regałach. Matowoczarny metal przyciąga światło i potyskuje tajemniczo. Nowe, filigranowe, metalowe regaty są nie tylko ładne – przeźroczyste w całym zakresie są po prostu praktyczne. Są miejscem do przechowywania wielu rzeczy, z których korzysta się podczas gotowania, pieczenia i przyrządzania potraw. Dzięki otwartej formie regaty zapewniają szybki dostęp do przyborów kuchennych i artykułów spożywczych.



SCHWARZE,  
OFFENE METALLREGALE  
– FILIGRAN & KRAFTVOLL

Zwarte, open metalen rekken  
– filigraan en krachtig

Étagères métalliques noires ouvertes  
– solides mais tout en finesse

Czarne, otwarte, metalowe regały  
– filigranowe i wyraziste



# Wohltuend ENTSPANNT & SANFT



**LASER BRILLANT** Crema-magnolie | Crema-magnolia | Magnolia crème



Helle Farben, wie Crema-magnolie und der freundliche Holzton, ergeben eine gelassene Kombination. Die Garantie für Ihren guten Start in den Tag. Die dezenten Farben der Küchenmöbel sowie von Wand und Boden unterstreichen in gekonnter Art und Weise diesen unaufgeregten Look. Alle Töne gehören zusammen und bilden eine Einheit.

### **WELDOEND ONTSPANNEN EN ZACHT**

Lichte kleuren, zoals crème-magnolia en de vriendelijke houtkleur zorgen voor een rustige combinatie. De garantie voor een goede start van de dag. De subtiële kleuren van de keukenmeubels alsook de muur en bodem onderstrepen op kundige wijze deze bescheiden look. Alle kleuren horen samen en vormen een eenheid.

### **.BIENFAISANT DÉTENTE ET DOUCEUR**

Les couleurs claires, telles que le magnolia crème et le bois aux nuances agréables, confèrent une impression de sérénité. Pour toujours commencer la journée du bon pied. Les couleurs discrètes des meubles de la cuisine, des murs et du plancher soulignent avec habileté cette atmosphère de tranquillité. Toutes les couleurs forment ensemble une unité cohérente.

### **BŁOGI SPOKÓJ RELAKSUJĄCA I SUBTELNA**

Jasne kolory, jak kremowa magnolia i przyjazny odcień drewna, stanowią stonowane połączenie. Są gwarancją dobrego rozpoczęcia dnia. Subtelne kolory mebli kuchennych oraz ścian i podłogi w mistrzowski sposób podkreślają ten spokojny i wygląd. Wszystkie odcienie pasują do siebie i tworzą jedną całość.



# Einladend LUFTIG & LEICHT



**BALI GL** Sommereiche-silbergrau | Zomereik zilvergrijs | Chêne d'été gris argenté



**LASER BRILLANT GL** Polarweiß | Polarwit | Blanc polaire



Optische Ruhe und Klarheit. Das wohlsortierte Farbenspiel von Weiß und silbergrauer Sommereiche sorgt dafür, dass jedes Detail ins Auge fällt. Die gradlinige Anordnung der Fronten und die helle Arbeitsplatte setzen zusätzlich feine Akzente und sorgen für ein stimmiges Ambiente. Die Holzelemente bringen Wärme ins Spiel.

### UITNODIGEND LUCHTIG EN LICHT

Optische rust en helderheid. Het zorgvuldig gekozen samenspel van witte en zilvergrijze zomereik zorgt ervoor dat elk detail in het oog springt. De rechtlijnige ordening van de frontjes en het lichte werkblad zetten daarnaast fijne accenten en zorgen voor een harmonieuze sfeer. De houtelementen zorgen voor warmte.

### ACCUEILLANT AÉRÉ ET SUBTIL

Harmonie visuelle et clarté. Ce savant mélange de blanc et de chêne pédonculé gris argent fait ressortir tous les moindres détails. L'alignement parfait des portes et le surface de travail clair apportent une touche supplémentaire de raffinement pour une atmosphère cohérente. Quant aux éléments en bois, ils offrent un côté chaleureux.

### GOŚCINNOŚĆ LEKKA NICZYM WIATR

Wizualny spokój i światło. Starannie dobrana gra kolorów bieli i srebrnej szarości letniego dębu sprawia, że każdy szczegół rzuci się w oczy. Prosty układ frontów i jasny blat dodatkowo uwypuklają drobne akcenty i tworzą atmosferę pełną harmonii. Drewniane elementy ocieplają wnętrze.



*Selbstsicher*  
**ENGAGIERT & MOTIVIERT**



**RAVENNA** Schwarz | Zwart | Blanc Noir



Mattes mag Holz. Das gilt auch für die Ravenna Schwarz. Hier treffen Gemütlichkeit und modernes Küchendesign aufeinander. Durch den Einsatz verschiedener Farben, Oberflächen und Strukturen entsteht eine äußerst lebendige Spannung. Die Glasfronten in den Oberschränken setzen glänzende Akzente. Ein stilsicherer Mix.

### ZELFZEKER GEËNGAGEERD EN GEMOTIVEERD

*Mat houdt van hout. Dat geldt ook voor de Ravenna in het zwart. Hier ontmoeten gezelligheid en modern keukendesign elkaar. Door het gebruik van verschillende kleuren, oppervlakken en structuren ontstaat een uiterst levendige spanning. De glazen frontjes in de bovenste kastjes zorgen voor glanzende accenten. Een stijlzekere mix.*

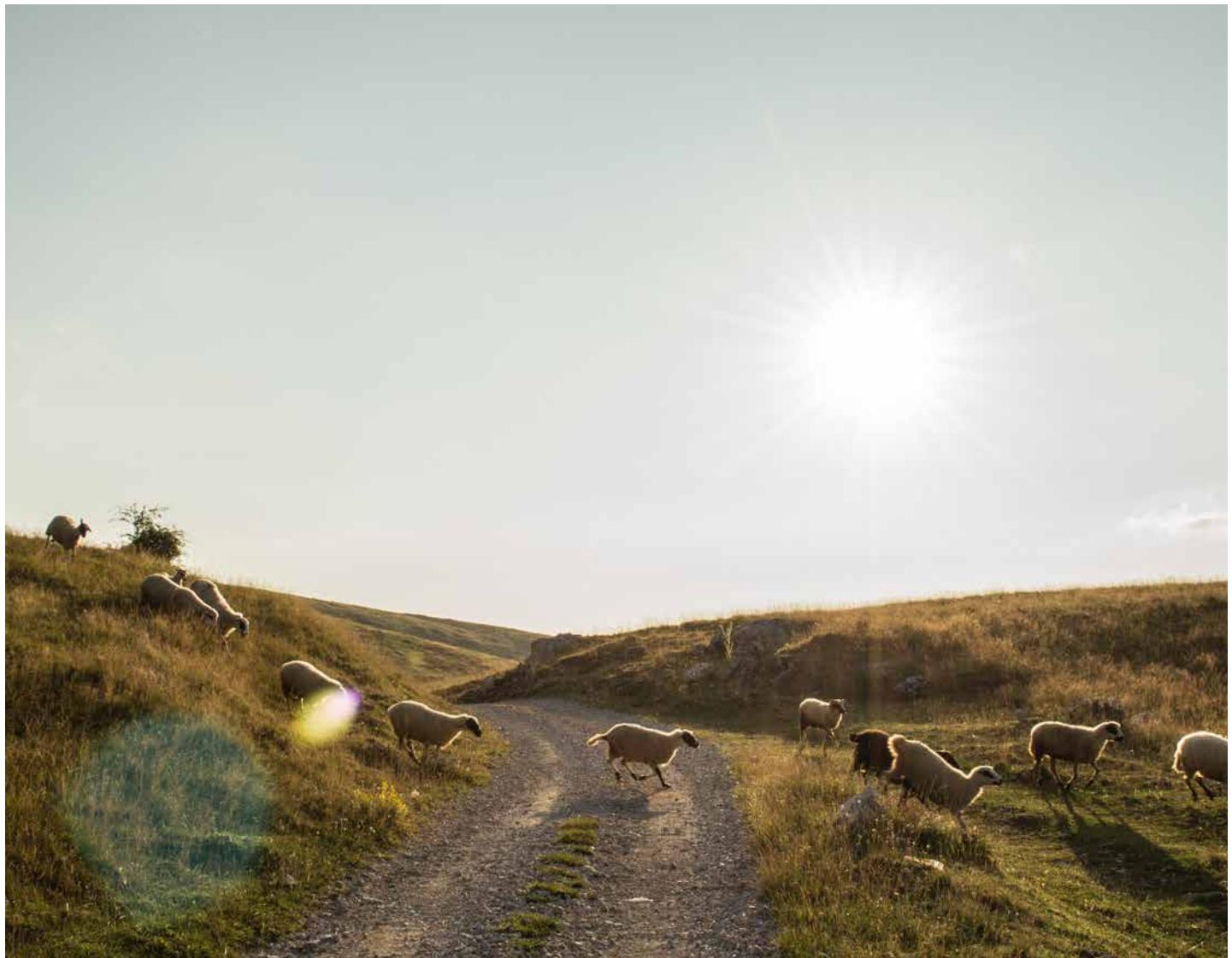
### ASSURANCE ENGAGEMENT ET MOTIVATION

*Bois et mat font bon ménage. Il en va de même pour la Ravenna en noir. Voici une cuisine qui allie confort et modernité. L'utilisation de différentes couleurs, surfaces et structures dégage une impression dynamique et captivante. Quant aux portes en verre des éléments hauts, elles apportent un côté brillant. Un ensemble des plus élégants.*

### PEWNOŚĆ SIEBIE ZAANGAŻOWANIE I MOTYWACJA

*Mat lubi drewno. Dotyczy to również czerni Ravenna. Tutaj przytulność łączy się z nowoczesnym designem. Dzięki wykorzystaniu różnych kolorów, powierzchni i struktur powstaje żywotna dynamika. Szklane fronty górnych szafek dodają błyszczących akcentów. Połączenie stylów.*





NICHT IMMER NUR SCHWARZ-WEISS SEHEN.  
HELLE NATURTÖNE SIND EIN WUNDERBARER  
PARTNER FÜR SCHWARZ UND LASSEN SICH  
UNGEZWUNGEN MIT EINBINDEN. SO ENTSTEHT  
EINE OPTIK, DIE NATÜRLICHE ELEGANZ AUS-  
STRAHLT UND RÄUMEN RUHE UND SICHERHEIT  
VERLEIHT. DASS WENIGER OFT MEHR IST, ZEIGT  
SICH AUCH HIER WIEDER EINDRUCKSVOLL.  
HIER LEBEN SIE AUF.

*Het hoeft niet altijd zwart-wit te zijn. Lichte natuurtinten zijn een wonderlijke partner voor zwart en laten er zich gemakkelijk mee combineren. Zo ontstaat een look die natuurlijke elegantie uitstraalt en ruimtes rust en geborgenheid verleent. Dat minder vaak meer is, wordt ook hier weer mooi bewezen. Hier leeft u op.*

*Pour aller au-delà du noir et du blanc. Les tons naturels clairs s'associent merveilleusement bien avec le noir et s'intègrent sans aucune difficulté. Il en résulte un ensemble d'une grande élégance naturelle et une impression apaisante et rassurante dans vos pièces. Bien souvent, moins est synonyme de mieux ; en voilà encore une preuve éclatante. Vous allez revivre.*

*Świat nie jest czarno-biały. Jasne, naturalne kolory doskonale, nienachalnie komponują się z czernią. Uzyskujemy w ten sposób optykę emanującą naturalną elegancją i przydającą wnętrzom spokoju i bezpieczeństwa. Widać tu jak na dłoni, że mniej znaczy często więcej. Tutaj odżyjesz.*



386



126



*Solide*  
**PRÄSENT & AUTHENTISCH**



**MURANO SOFT** Graphit | Grafiet | Graphite



Gelungener Dreiklang. Die klare Optik der graphitfarbenen Küchenfronten mit Glasoberfläche wiederholt sich im angegliederten Arbeitsbereich und wird einladend vom dunklen Holz der Tischplatte aufgegriffen. Hier treffen verschiedene Lebensbereiche aufeinander und ergänzen sich optimal. Kochen, arbeiten und essen in einem Raum. Appetitanregend, die holzfarbene Arbeitsplatte.

### **STEVIG PRESENT EN AUTHENTIEK**

Geslaagd trio. De lichte look van de grafietkleurige keukenfrontjes met glazen oppervlak herhaalt zich in de aanpalende werkzone en wordt uitnodigend opgevangen door het donkere hout van het tafelblad. Hier ontmoeten verschillende woonzones elkaar en vullen elkaar optimaal aan. Koken, werken en eten in één ruimte. Het houtkleurige werkblad bevordert de eetlust.

### **SOLIDE IMPOSANT ET AUTHENTIQUE**

Un trio bien assorti. La clarté des portes en graphite recouvertes de verre fait écho au plan de travail associé et offre un contraste esthétique avec le bois sombre de la surface de la table. Différents espaces de vie se retrouvent ici et se complètent de manière optimale. Cuisiner, travailler et manger dans une même pièce. Ce plan de travail couleur bois met en appétit.

### **SOLIDNOŚĆ AUTENTYCZNA I NA CZASIE**

Udany trójdżieciw. Wyrazista optyka grafitowych frontów kuchennych ze szklaną powierzchnią powtarza się na dołączonych blatach i przechodzi w ciemne drewno płyty stołowej. Tutaj spotykają się różne sfery życia i optymalnie się uzupełniają. Gotowanie, praca i jedzenie w jednym pomieszczeniu. Drewniany blat działa pobudzającą na apetyt.



*Hinreißend*  
**HELL & SORGLOS**



**GRANADA** Weiß | Wit | Blanc



Ein lebensbejahendes Statement-Piece. Weiß in voller Pracht – als durchgängige Farbe für Fronten und Arbeitsplatte. Die raumhohen Schränke bieten ein enormes Platzangebot und sind ein toller Partner für die Rückwand in Holzfarben mit schwarzen Regalen und Oberschränken. Eine Küche mit durchdachten Details und schickem Stauraum.

### MEESLEPEND LICHT EN ZORGELOOS

Een statement piece dat ja zegt aan het leven. Wit in al zijn pracht - als continue kleur voor frontjes en werkblad. De kamerhoge kasten bieden enorm veel ruimte en passen mooi bij de achterwand in houtkleuren met zwarte rekken en bovenkasten. Een keuken met doordachte details en een massa opbergruimte.

### RAVISSANT CLARTÉ ET SÉRÉNITÉ

Une ode à la vie. Utilisé à la fois pour les portes et le plan de travail, le blanc s'affiche ici dans toute sa splendeur. Faisant toute la hauteur de la pièce, les armoires offrent un espace de rangement considérable et s'associent parfaitement au mur du fond et ses tons de bois ainsi qu'aux étagères et aux placards hauts noirs. Une cuisine aux détails soignés et à l'espace de rangement élégant.

### PORYWAJĄCE PIĘKNO ŚWIATŁO I BEZTROSKA

Wyróżniająca afirmaция życia. Biel w całym swoim przepływie – jako kolor całych frontów i blatu roboczego. Szafki wysokie na całe pomieszczenie zapewniają niesamowicie dużo miejsca i doskonale komponują się z tylną płytą w drewnianych kolorach z czarnymi półkami i szafkami górnymi. To kuchnia z przemyślanymi detalami i pełną szyku organizacją miejsca do przechowywania.



*Couragierte*  
**GROSSARTIG & GROSSZÜGIG**



**TORONTO GL** Eiche-schwarz | Eiken-zwart | Chêne noir



Im Zentrum stehen Holz und Marmor. Beides in Schwarz. Eine Kombination, die leidenschaftlicher nicht sein könnte. Monochrome Farben haben immer ihren besonderen Reiz, besonders wenn verschiedene Strukturen aufeinander treffen. Diese Küche zeigt elegantes Zusammenspiel in Höchstleistung. Best of Schwarz – einfach großartig.

#### MOEDIG

#### GEWELDIG EN ROYAL

In het middelpunt staan hout en marmer. Allebei in het zwart. Een combinatie die niet passioneerder zou kunnen zijn. Monochrome kleuren hebben altijd een bijzondere aantrekkingskracht, vooral wanneer verschillende structuren samenkommen.

Deze keuken toont het toppunt van elegant samenspel. The Best of Black – gewoon geweldig.

#### COURAGEUX

#### MAGNIFIQUE ET GÉNÉREUX

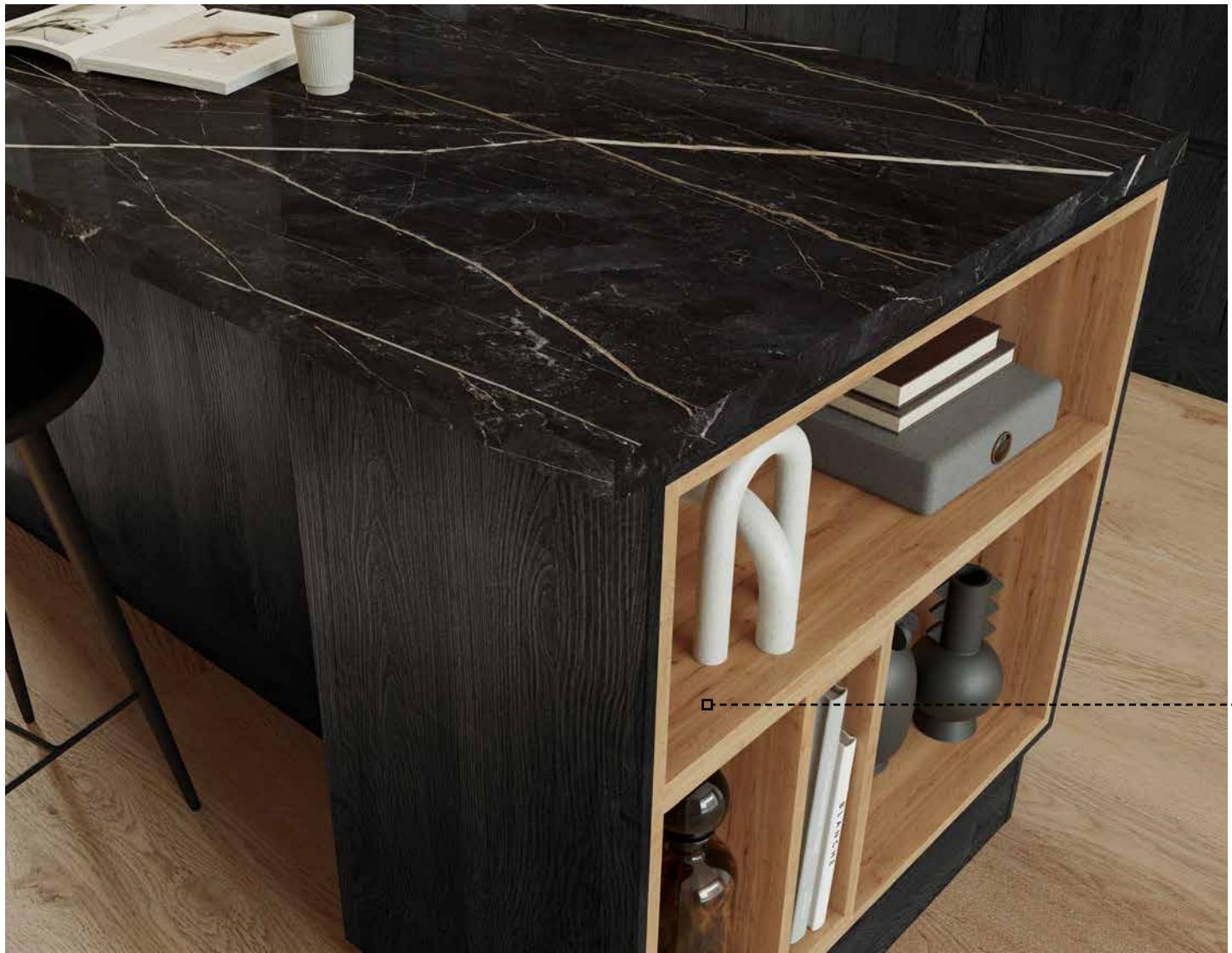
Le bois et le marbre occupent une place centrale, tous deux en noir. Une combinaison qui atteint le summum de l'intensité. Les tons monochromes distillent toujours un charme particulier, en particulier à l'interface de structures différentes. Cette cuisine met en scène une association élégante et extrêmement efficace. Le meilleur du noir – pour un rendu magnifique.

#### ODWAGA

#### NIEZWYKŁOŚĆ I ROZMACH

Centralnym punktem są drewno i marmur. Oba materiały w czerni. Trudno o bardziej emocjonujące połączenie. Jednolite kolory zawsze są atrakcyjne – zwłaszcza, gdy łączą się ze sobą różne struktury. Ta kuchnia to eleganckie połączenie najwyższej klasy. Czerni. Po prostu zjawiskowa.





AUCH HIER DER PERFEKTE PARTNER: HELLES  
HOLZ ALS BELEBENDER AKZENT. DIE ARBEITS-  
PLATTE BEGEISTERT DURCH IHRE NATURGETREUE  
MARMORIERUNG. EIN HOCH AUF DIE NATUR!  
KÜCHE UND WOHNEN WIE AUS EINEM GUSS.

Ook hier de perfecte partner: licht hout als oppepend accent. Het werkblad bekoort met zijn natuurgetrouwe marmering. Hoedje af voor de natuur! Perfect bij elkaar passende keuken en woonruimte.

Partenaire idéal lui aussi, le bois clair a un effet stimulant. Le plan de travail séduit par son marbre d'aspect naturel. Vive la nature ! Pour une cuisine et un espace de vie fusionnels.

Doskonały partner: jasne drewno w formie żywoczych akcentów. Blat roboczy fascynuje naturalnym marmurem. Na zdrowie przyrodzie! Kuchnia i mieszkanie harmonijne jak melodia.



233



# Fürsorglich FRIEDVOLL & ENTPANNNT

PerfectSense®



## VANCOUVER GL

Alteiche-cognac  
Oude eiken cognac  
Chêne antique cognac

OPMERKELIJK  
VREEDZAAM EN ONTSPANNEN

BIENVEILLANT  
PAISIBLE ET APAISANT

OPIEKUŃCZOŚĆ  
SPOKÓJ I RELAKS



## PERFECT SOFT GL

Crema-magnolie  
Crema-magnolia  
Magnolia crème



# *Leidenschaftlich* **FASZINIEREND & MUTIG**



## TORONTO GL

Eiche-schwarz  
Eiken-zwart  
Chêne noir

PASSIONEEL  
FASCINEREND EN MOEDIG  
INTENSE  
FASCINANT ET AUDACIEUX  
PASJA  
FASCYNACJA I ODWAGA

*Sachlich*  
**NEUTRAL & ZURÜCKHALTEND**



**PERFECT BRILLANT** Perlgrau | Parelgrijs | Gris perle

PerfectSense®



Von wegen graue Maus. Diese Küche in Perlgrau erstrahlt puristisch und elegant. Schöne Farbpartner: Holztöne und Schwarz. Sie geben den grauen Fronten den passenden Rahmen und verleihen ihnen Strahlkraft. Ein idealer Gegenpol für unseren hektischen Alltag. Noch ist Grau im Bereich Küche ein Geheimtipp, aber angesagt wie nie.

#### ZAKELIJK NEUTRAAL EN TERUGHOUDEND

Grijze muis? Geen sprake van. Deze keuken in parelgrijs straalt purisme en elegante uit. Mooie kleurpartners: Houttinten en zwart. Ze geven de grijze frontjes het passende kader en doen ze stralen. Een ideale tegenpool voor ons chaotische dagelijkse leven. In keukens is grijs nog altijd een geheime tip, maar modieuzer dan ooit.

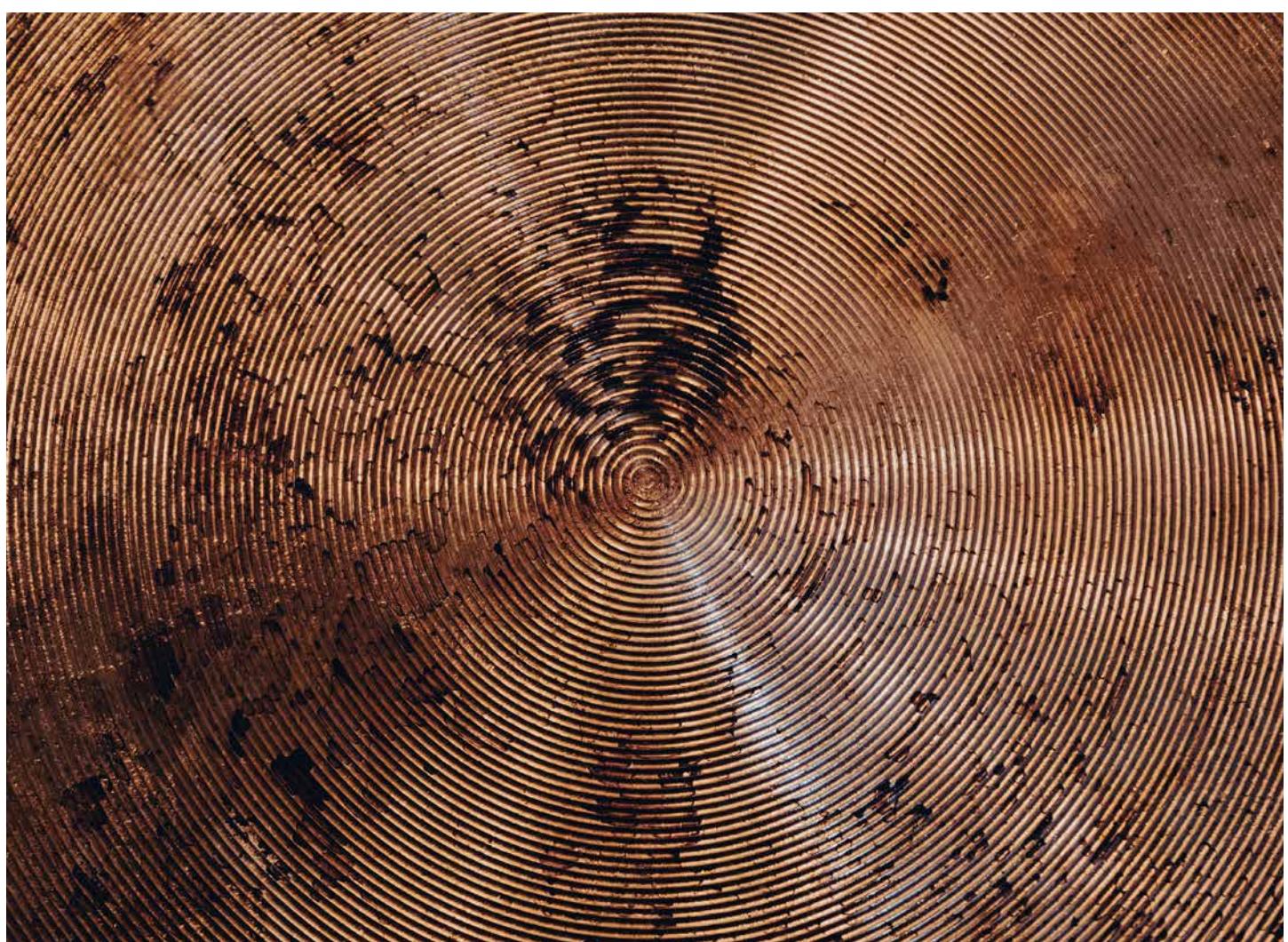
#### TERRE À TERRE NEUTRALITÉ ET MODÉRATION

Pas de vulgaire gris souris ici ! De couleur gris perle, cette cuisine brille par sa sobriété et son élégance. Quant aux tons du bois et au noir, ils forment une association esthétique. Ils offrent un écrin adéquat aux portes grises et les mettent en valeur. Un havre de paix pour oublier le stress du quotidien. Le gris dans les cuisines est encore un secret bien gardé, mais il n'a jamais été aussi tendance.

#### MERYTORYKA NEUTRALNOŚĆ I POWŚCIĄGLIWOŚĆ

Jednak daleko od „szarej myszki”. Ta perłowoszara kuchnia emanuje puryzmem i elegancją. Dobrani partnerzy kolorystyczni: odcienie drewna i czerń. Nadają szarym frontom odpowiednie ramy i przydają im blasku. Idealna przeciwaga naszej stresującej codzienności. Szarość w kuchni jest nadal rzadko spotykana, jednak nigdy nie cieszyła się takim zainteresowaniem.

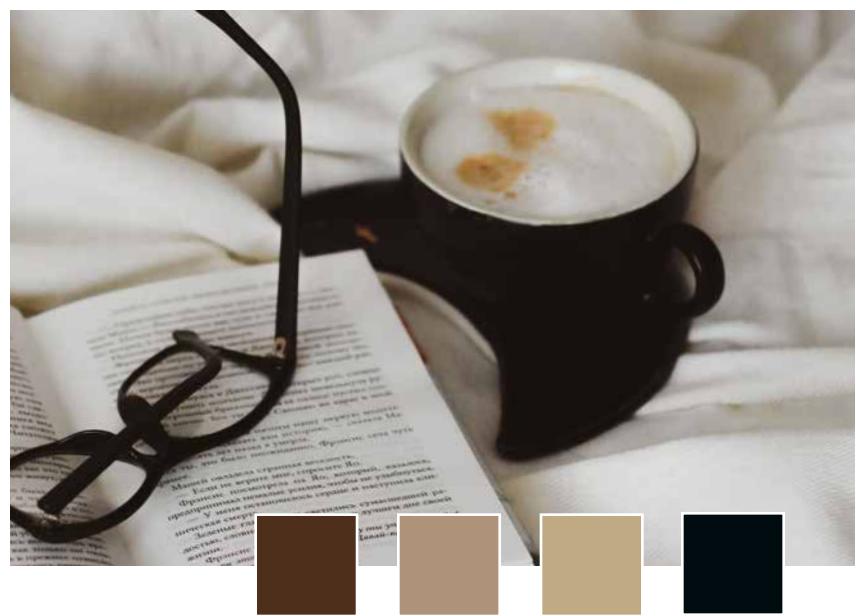




073



635





## SELECTION FARBEN

UNSERE SELECTION FARBEN BURGUND,  
EUKALYPTUS, OCEAN UND UMBRA-NATUR,  
ERGÄNZT MIT DEN NEUEN FARBEN AZUR UND  
BLACKBERRY BRINGEN LEBENDIGE AKZENTE IN  
MODERNE KÜCHEN. SÄMTLICHE FARBTÖNE SIND  
SO ABGESTIMMT, DASS SIE IDEALE PARTNER FÜR  
ALLE NATUR- UND HOLZTÖNE, FÜR WEISS WIE  
AUCH FÜR SCHWARZ UND GRAPHIT SIND.  
UNSERE SELECTION FARBEN SIND ECHTE  
ALLROUNDER UND IN KÜCHEN GERN GESEHEN.



### SELECTION-KLEUREN

Onze Selection-kleuren Bourgondië, Eucalyptus, Oceaan en Omber Natuur, aangevuld met de nieuwe kleuren Azuur en Blackberry, brengen levendige accenten in moderne keukens. Alle kleuren zijn zo afgestemd dat ze de ideale partners zijn voor alle natuur- en houttinten, voor wit als voor zwart en grafiet. Onze Selection-kleuren zijn echte allrounders en graag gezien in keukens.

### SELECTION COULEURS

Nos couleurs Selection bordeaux, eucalyptus, océan et terre d'ombre naturelle, désormais complétées par les nouveaux coloris Azur et Blackberry, apportent une touche de vitalité aux cuisines modernes. Toutes les couleurs ont été coordonnées de façon à se marier parfaitement avec l'ensemble des tons naturels et du bois, le blanc, le noir et le graphite. Nos couleurs Selection sont vraiment polyvalentes et trouvent leur place dans toutes les cuisines.

### KOLORY SELECTION

Nasze kolory Selection: burgund, eukaliptus, ocean i naturalna umbra, uzupełnione o nowe kolory azur i blackberry wprowadzają żywe akcenty do nowoczesnych kuchni. Wszystkie kolory dobrano w taki sposób, aby były idealnymi partnerami dla wszystkich odcięń natury i drewna oraz dla czerni i grafitu. Nasze kolory Selection to uniwersalny wybór, mile widziany w kuchni.

# EUKALYPTUS

EINE FARBE, IN DER SICH WACHSTUM, NATUR, FRISCHE UND HOFFNUNG VEREINEN. EUKALYPTUS IST WIE DIE HARMONISCHE MITTE, STEHT FÜR RUHE UND GELASSENHEIT. GRÜNTÖNE REPRÄSENTIEREN ENTSPANNUNG UND GUTMÜTIGKEIT. SYMBOLISCH BETRACHTET ZEIGEN FARBEN WIE EUKALYPTUS EINE GESUNDE DISTANZ UND NACHDENKLICHE ZURÜCKGEZOGENHEIT.



## EUCALYPTUS

Een kleur waarin groei, natuur, frisheid en hoop verenigd worden. Eucalyptus is zoals de harmonische middenweg, staat voor rust en gelatenheid. Groentinten vertegenwoordigen ontspanning en welwillendheid. Symbolisch gezien tonen kleuren zoals eucalyptus een gezonde afstand en overpeinzelende teruggetrokkenheid.

## EUCALYPTUS

Une couleur qui représente à la fois la croissance, la nature, la fraîcheur et l'espérance. Synonyme de calme et de sérénité, l'eucalyptus permet d'atteindre l'harmonie. Les tons verts favorisent la détente et la bonne humeur. Des couleurs comme l'eucalyptus symbolisent une prise de distance salutaire et la méditation individuelle.

## EUKALIPTUS

Kolor, w którym łączą się wzrost, natura, świeżość i nadzieję. Eukaliptus jest jak harmonijny środek. Oznacza spokój i wyluzowanie. Zielone odcienie reprezentują relaks i wygodę. W ujęciu symbolicznym kolory takie jak eukaliptus tworzą zdrowy dystans i pełne zadumy wycofanie.



DER MATTGRÜNE FARBTON EUKALYPTUS IST  
AUCH BELEBEND. ER SORGT FÜR EINEN  
VITALEN GEIST, STREICHELT UNSERE SEELE  
UND VERBREITET EINE GELASSENE STIMMUNG.  
ALS SYMBOL FÜR DIE WOHLTUENDEN KRÄFTE  
DER NATUR ERINNERT DIESER FARBTON STARK  
AN HEILKRÄUTER UND WOHLDUFTENDE  
ESSENZEN. EUKALYPTUS WIRKT HEITER UND  
BESCHWINGT – WIE DIE NATUR SELBST.

*De mat groene kleur eucalyptus is ook oppeppend. Ze zorgt voor een vitale geest, prikkelt onze ziele en verspreidt een rustige stemming. Als symbool voor de weldoende krachten van de natuur herinnert deze tint aan geneeskrachtige kruiden en geurende essenties. Eucalyptus werkt helder en montert op.*

*Le vert mat de l'eucalyptus a également un effet stimulant. Il permet de garder l'esprit vif, caresse notre âme et nous apaise. Symbolisant les forces bienveillantes de la nature, cette couleur rappelle fortement les herbes médicinales et les essences parfumées. L'eucalyptus contribue à la joie et à la bonne humeur – exactement comme la nature.*

*Matowy kolor eukaliptusa jest również ożywczy. Dba o ducha witalności, rozpieszcza duszę i roztacza wyluzowany nastrój. Jako symbol życiodajnych sił natury ten kolor silnie nawiązuje do ziół leczniczych i wonnych wyciągów. Eukaliptus ma pogodny wydźwięk i pobudza – tak, jak sama natura.*

*Ursprünglich*  
**FRISCH & LEBENDIG**



**BRISTOL** Eukalyptus | Eucalyptus | Eucalyptus



Eins mit der Natur. Diese Küche erfüllt den Raum mit Gelassenheit. Der Herzschlag verlangsamt und der Körper kommt zur Ruhe. Die neue Farbe Eukalyptus macht möglich. Die Fronten wirken zurückhaltend und stehen doch im Mittelpunkt.

### OORSPRONKELIJK FRIS EN LEVENDIG

*Eén met de natuur. Deze keuken vult de ruimte met rust. De hartslag wordt langzamer en het lichaam komt tot rust. De nieuwe kleur eucalyptus maakt het mogelijk. De frontjes werken terughoudend en staan toch in het middelpunt.*

### AUTHENTIQUE FRAÎCHEUR ET VITALITÉ

*Faire corps avec la nature. Cette cuisine emplit l'espace de sérénité. La respiration gagne en profondeur et le corps retrouve son calme. Voilà ce que permet la nouvelle couleur Eucalyptus. Malgré leur discrétion, les portes attirent tous les regards. Elles forment un ensemble captivant avec les meubles hauts et les plans de travail noirs.*

### POCZĄTEK ŚWIEŻA I PEŁNA ŻYCIA

*Jedność z naturą Ta kuchnia wypełnia przestrzeń swobodą. Puls zwalnia, a ciało wchodzi w stan równowagi. To wszystko jest możliwe dzięki nowej barwie eukaliptusa. Fronty sprawiają wrażenie stonowanych, a mimo tego są w centrum uwagi.*





# Gelassen ENTSPANNT & NATÜRLICH



## PORTO GL

Eukalyptus  
Eucalyptus  
Eucalyptus

## PORTO GL

Schwarz  
Zwart  
Noir

GELATEN  
ONTSPANNEN EN NATUURLIJK

DÉCONTRACTÉ  
APAISANT ET NATUREL

SPOKÓJ  
RELAKS I NATURA



# UMBRA NATUR

NATÜRLICHKEIT IN REINSTER FORM. DER ERDIGE GRUNDTON UMBRA NATUR SORGT FÜR BODENSTÄNDIGKEIT, STABILITÄT UND GEBORGENHEIT. ERDTÖNE WIRKEN STETS BERUHIGEND UND BEHAGLICH. WIR SYMBOLISIEREN UMBRA NATUR MIT GEMÜTLICHKEIT, SANFTMUT UND NATUR. EIN TOLLER FARBTON, DER HOLZ UND SCHWARZ EINE GANZ EIGENE STRAHLKRAFT VERLEIHT.



## OMBER NATUUR

*Natuurlijkheid in de puurste vorm. De aardachtige grondkleur Omber natuur zorgt voor nuchterheid, stabiliteit en geborgenheid.*

*Aardetinten werken steeds kalmerend en behaaglijk. We associëren Omber natuur met gezelligheid, tederheid en natuur. Een leuke kleur die hout en zwart een heel eigen uitstraling verleent.*

## TERRE D'OMBRE NATURALE

*La nature sous sa forme la plus pure. Avec son aspect terreux, la couleur Terre d'ombre naturelle est synonyme d'authenticité, de stabilité et de chaleur. Les tons rappelant la terre ont toujours un effet apaisant et réconfortant. Nous associons Terre d'ombre naturelle au bien-être, à la douceur et à la nature. Une couleur formidable qui met parfaitement en valeur le bois et le noir.*

## UMBRA NATUR

*Naturalność w najczystszej formie. Ziemia kolor podstawowy naturalnej umbry oznacza twarde stąpanie po ziemi, stabilność i bezpieczeństwo.*

*Kolory ziemi zawsze działają kojąco. Dla nas naturalna umbra to przytulność, łagodność i natura. To piękny odcień, dzięki któremu drewno i czerń zyskują na wyrazistości.*



MADE BY NATURE. DAS GEKONNTE SPIEL  
ZWISCHEN DEN NUANCEN, VON SAND ÜBER  
HELLBRAUN, BIS HIN ZU DUNKLEN ERDIGEN  
TÖNEN BERÜHRT UNS. UMBRA NATUR IST WIE  
EIN HANDSCHMEICHLER, PASST SICH FORMEN,  
PROPORTIONEN UND MATERIALIEN EINFACH  
AN. DIE FARBE LEBT AUF DURCH LICHT UND  
LUFT UND BESTICHT DANN DURCH EINE  
BESONDERE BALANCE.

*Made by Nature. Het knappe samenspel tussen de nuances, van zand tot lichtbruin, tot donkere aardetinten doet emoties in ons opkomen. Omber natuur past zich flexibel en gemakkelijk aan alle vormen, proporties en materialen aan. De kleur leeft op door licht en lucht en bekoort dan door een bijzonder evenwicht.*

*Un pur produit de la nature. Cette association réussie de nuances allant du sable à la terre sombre en passant par le brun clair ne laisse pas indifférent. Terre d'ombre naturelle sait s'adapter sans difficulté aux formes, aux proportions et aux matériaux. Prenant vie au contact de l'air et de la lumière, cette couleur se démarque par un équilibre particulier.*

*Made by Nature. Zręczna gra niuansów, od tonów piaskowych przez jasny brąz aż po ciemne odcienie ziemi porusza nas. Naturalna umbra jest jak pochlebca, dopasowuje się do form, proporcji i materiałów. Kolor ożywa w świetle i powietrzu, po czym urzeka niezwykłym zbalansowaniem.*

# Bodenständig GEMÜTLICH & BEHAGLICH



 **BRISTOL** Umbra-natur | Omber naturel | Terre d'ombre naturelle



Großer Auftritt für Umbra Natur. Ins richtige Licht gerückt - die Farbgestaltung, das Frontendesign, die Küchenrückwand, die Arbeitsplatte. Alles zusammen ergibt einen Ort zum Wohlfühlen und Entspannen. Harmonische Kombinationen erschaffen einen bemerkenswert atmosphärischen Raum. Ein stimmiges Glanzstück.

### NUCHTER GEMOEDELIJK EN BEHAAGLIJK

Grootse prestatie van Omber natuur In het juiste licht - de kleurvormgeving, het design van de frontjes, de keukenachtergrond, het werkblad. Dat alles samen levert een plek op om zich goed te voelen en te ontspannen. Harmonische combinaties creëren een opmerkenswaardig feervolle ruimte. Een harmonieuze parel.

### AUTHENTIQUE CHALEUREUX ET CONFORTABLE

Chapeau bas à Terre d'ombre naturelle Cette couleur met en valeur les différents tons, le design des portes, le mur du fond de la cuisine et le plan de travail. L'ensemble forme un lieu propice au bien-être et à la détente. Ces combinaisons harmonieuses créent une pièce à l'atmosphère remarquable, un joyau parfaitement abouti.

### KORZENIE PRZYTULNOŚĆ I SPOKÓJ

To wyjątkowa chwila dla naturalnej umbrzy. Doskonaly moment na połoczenie kolorystyki, designu frontów, płyty tylnej i blatu roboczego. Wszystko razem pozwala stworzyć miejsce, gdzie rządzą dobre samopoczucie i relaks. Harmonijne kombinacje tworzą wyjątkową atmosferę. Nastrojowy klejnot.



# *Meisterlich* BEEINDRUCKEND & ELEGANT



**PORTO GL**

Umbra Naur  
Omber natuur  
Terre d'ombre naturelle



**PORTO GL**

Schwarz  
Zwart  
Noir

MEESTERLIJK  
INDRUKWEKKEND EN ELEGANT

MAGISTRAL  
IMPRESSIONNANT ET ÉLÉGANT

MISTRZOSTWO  
ZACHWYT I ELEGANCJA





# OCEAN

OCEAN, DAS SINNBILD FÜR VERLÄSSLICHKEIT, SOUVERÄNITÄT UND STÄRKE. DUNKLE BLAUTÖNE STRAHLEN VERTRAUEN UND REIFE AUS. OCEAN SORGT FÜR INNERE EINKEHR UND VERSCHAFFT TROTZDEM WEITBLICK. DIE WOHL BELIEBTESTE FARBE ÜBERHAUPT - SIE STEHT FÜR AUSGEGLICHENHEIT UND ZUFRIEDENHEIT, FÜR WAHRHEIT, EHRLICHKEIT UND KREATIVITÄT. EIN ECHTES MULTITALENT.



## OCEAN

Oceaan, symbool voor betrouwbaarheid, soevereiniteit en kracht. Donkere blauwtinten stralen vertrouwen en rijpheid uit. Oceaan zorgt voor introspectie en verstrekt desondanks een bredere kijk. De populairste kleur van allemaal - ze staat voor evenwichtigheid en tevredenheid, waarheid, eerlijkheid en creativiteit. Een echt multitalent.

## OCÉAN

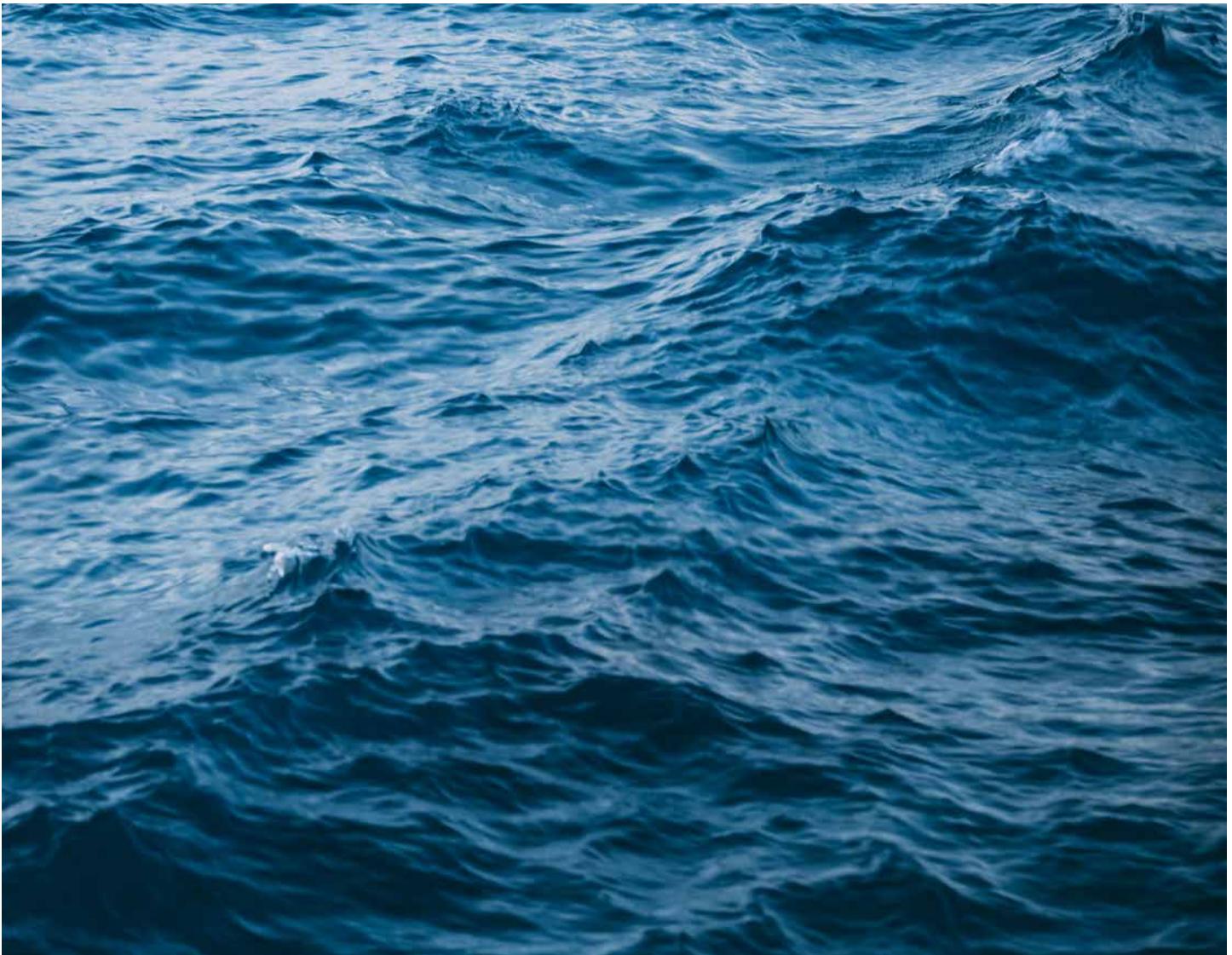
L'océan symbolise la fiabilité, la maîtrise et la puissance. Les tons bleu foncé inspirent confiance et dégagent une impression de maturité. L'océan favorise l'introspection tout en affûtant le regard.

Cette couleur, qui est probablement la plus appréciée de toutes, est synonyme d'équilibre, de plénitude, de vérité, de sincérité et de créativité.

Une couleur aux multiples talents, donc.

## OCEAN

Ocean jest synonimem pewności, samostanowienia i siły. Ciemne odcienie koloru niebieskiego emanują zaufaniem i dojrzałością. Ocean to autorefleksja a jednocześnie perspektywa na cały świat. To prawdopodobnie najbardziej ulubiony kolor - oznacza wyważenie i zadowolenie, prawda, szczerość i kreatywność. To pełnia talentów.



WIE EIN STARKES GEFÜHL. VOM HORIZONT  
BIS AUF DEN GRUND DES MEERES. DIE FARBE  
OCEAN ZEIGT, WIE SATT UND TIEF BLAUTÖNE  
SEIN KÖNNEN. ALS FARBE DES HIMMELS,  
DEM STREBEN NACH FREIHEIT UND FÜR DIE  
UNENDLICHE WEITE. OCEAN IST SANFTMÜTIG,  
BESONNEN, OBJEKTIV, KLAR UND NEUTRAL.  
DAS ERKLÄRT, WARUM WIR BLAU MIT WOHL-  
BEHAGEN UND SICHERHEIT ASSOZIIEREN.

Zoals een sterk gevoel. Van de horizon tot op de bodem van de zee. De kleur Oceaan toont hoe krachtig en diep blauwtinten kunnen zijn. Als kleur van de hemel, het streven naar vrijheid en voor de oneindige uitgestrektheid. Oceaan is zachtmoedig, bezonnen, objectief, helder en neutraal. Dat verklaart waarom we blauw met welbehagen en veiligheid associëren.

Pour des sensations intenses. De la ligne d'horizon aux abîmes, la couleur Océan montre à quel point les tons bleu foncé peuvent être vifs et profonds. C'est la couleur du ciel, de la soif de liberté et de l'immensité. Cette couleur douce, raisonnable, objective, claire et neutre. Ce n'est pas pour rien que l'on associe le bleu au bien-être et à la sécurité.

Niczym silne emocje. Od horyzontu aż po dna mórz. Kolor oceanu odzwierciedla to, jak głębokie mogą być odcienie błękitu. Jako kolor nieba, symbolizujący dążenie do wolności i nieskończoną dal. Ocean jest łagodny, rozsądny, obiektywny, wyrazisty i neutralny. To wyjaśnia, czemu błękit kojarzy się z błogością i bezpieczeństwem.

# *Verlässlich* **EHRLICH & STARK**



**PORTE GL** Ocean | Oceaan | Océan

**PORTE GL** Umbra-natur | Omber naturel | Terre d'ombre naturelle



Wie eine kühle Brise. Das aussagekräftige Ocean findet einen ebenbürtigen Partner im zeitlosen Umbra Natur. Beide Farben sind vom Feinsten – miteinander kombiniert ein perfect match. Idealer Begleiter: Schwarz für Arbeitsplatten, Regal und Küchenrückwand. Ebenfalls passend sind Holztöne, die diesem Look einen Touch Natur verpassen.

### BETROUWBAAR EERLIJK EN STERK

Zoals een koele bries. Het expressieve Oceaan vindt een gelijkwaardige partner in het tijdloze Omber natuur. Beide kleuren zijn geweldig - met elkaar gecombineerd een perfecte match. Ideale begeleider: zwart voor werkbladen, rek en keukenachterwand. Ook passend zijn houtinten die deze look een vleugje natuur verlenen.

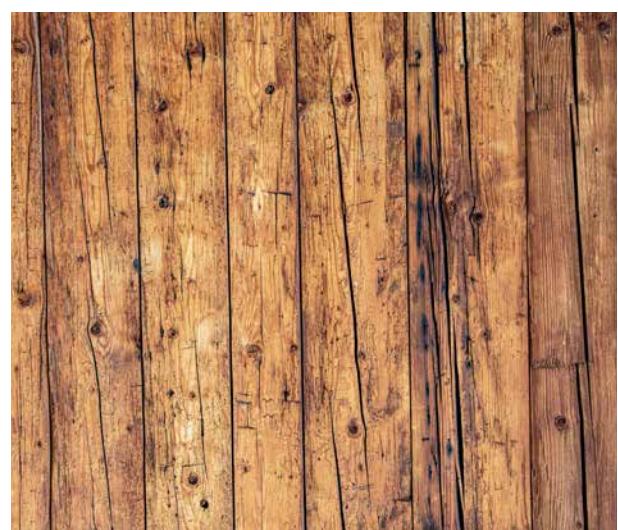
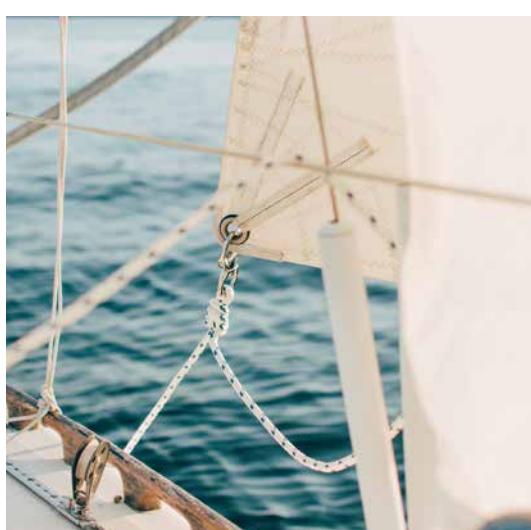
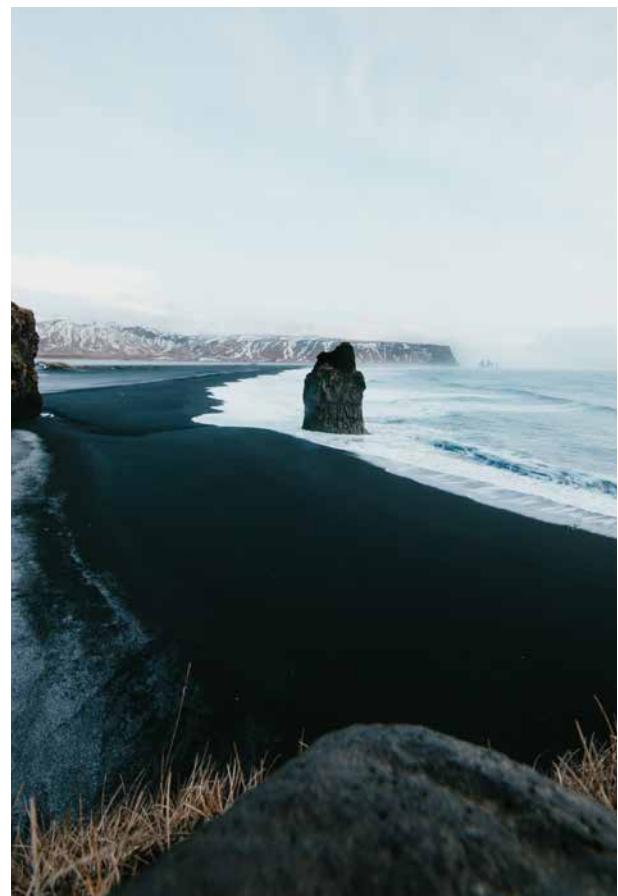
### FIABLE SINCÉRITÉ ET FORCE

Comme une brise fraîche. L'expressive couleur Océan a trouvé un partenaire à sa hauteur : l'intemporelle Terre d'ombre naturelle. Atteignant toutes deux un haut niveau de raffinement, elles forment la combinaison parfaite. Utilisé pour les plans de travail, l'étagère et le mur du fond de la cuisine, le noir les accompagne idéalement. Enfin, les tons de bois complètent efficacement l'ensemble en lui apportant une touche naturelle.

### PRZETELNOŚĆ SZCZEROŚĆ I MOC

Niczym zimna bryza. Nieodrodnym partnerem wyrazistego oceanu jest ponadczasowa naturalna umbra. Oba kolory są wyrafinowane. Ich połączenie to perfect match. Idealne towarzystwo: Czarne blaty robocze, regały i tylne płyty kuchni. Pasują również odcień drewniane, które w tej optyce dodają wymiaru naturalnego.





# Zurückhaltend BEWÄHRT & ZENTRAL



## HAMPTON GL

Ocean  
Oceaan  
Océan

TERUGHOUDEND  
BEWEZEN EN CENTRAAL

DISCRET  
ÉPROUVÉ ET CENTRAL  
POWŚCIĄGLIWOŚĆ  
W CENTRUM UWAGI

## PORO

Crema-magnolie  
Crema-magnolia  
Magnolia crème



# BURGUND

WIRKT KOSTBAR FÜR AUGEN UND SEELE. DIESER FARBTON STRAHLT BEHAGLICHKEIT, WÄRME UND ELEGANZ AUS. BURGUND HAT AUCH EINE ROYALE ANMUTUNG, IST REPRÄSENTATIV UND SYMBOLISIERT HERRSCHAFT UND KRAFT. SATTE DUNKELROTE TÖNE STEHEN AUCH FÜR LUXURIÖSEN GENUSS UND LASSEN SINNLICHKEIT ERAHNEN.



## BOURGONDIË

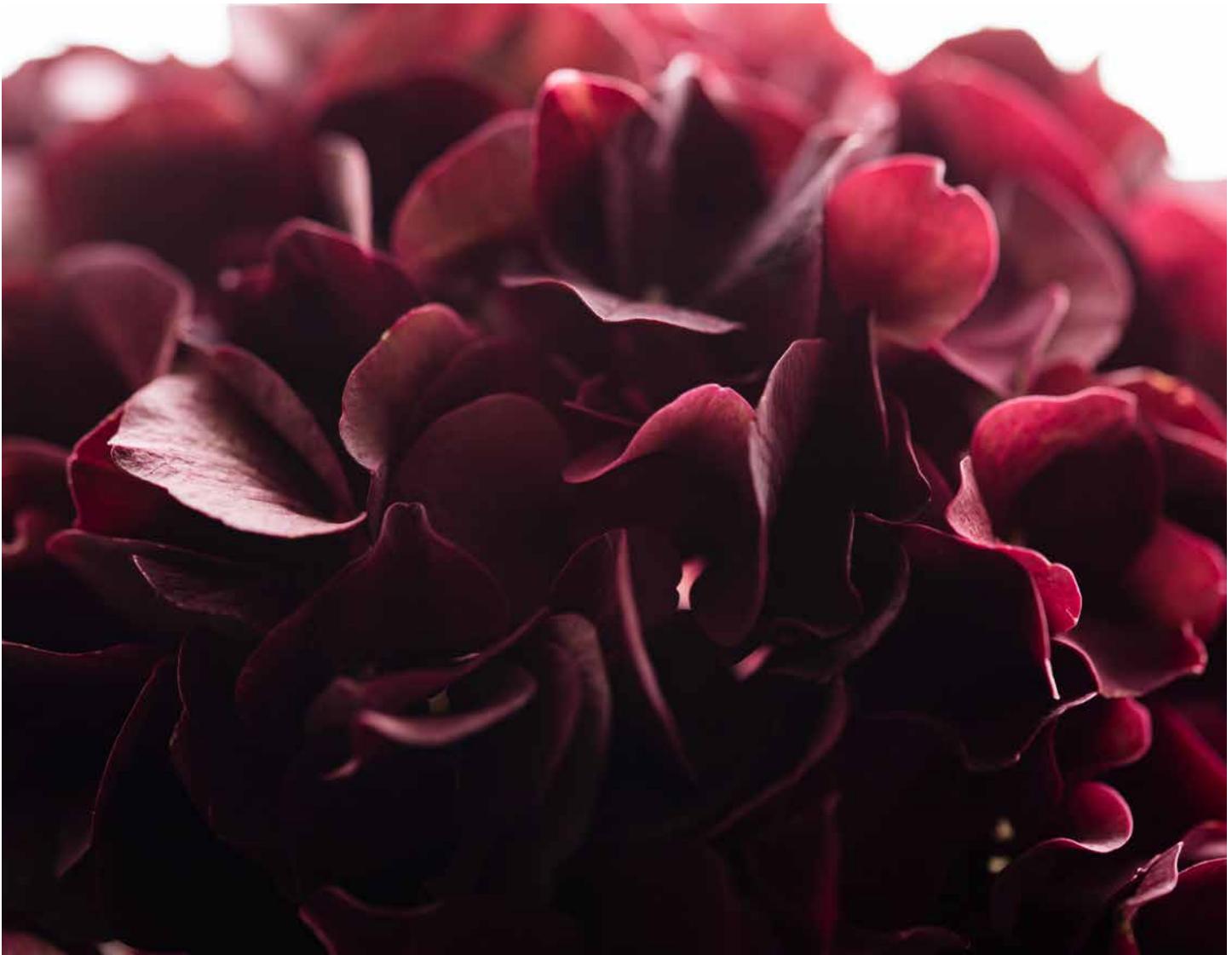
Werkt kostbaar voor ogen en ziel. Deze kleur straalt behaaglijkheid, warmte en elegantie uit. Bordeaux heeft ook iets koninklijks, is representatief en symboliseert heerschappij en macht. Diepe donkerrode tinten staan ook voor luxueus genot en stralen sensualiteit uit.

## BOURGOGNE

Un régal pour les yeux et l'âme. Cette couleur dégage une impression de bien-être, de chaleur et d'élegance. Avec son aspect royal, le Bourgogne est majestueux et symbolise la force et le pouvoir. Ses nuances vives de rouge sombre sont également un hymne au luxe et à la volupté.

## BURGUND

To uczta dla oczu i duszy. Ten odcień promienia przytulnością, ciepłem i elegancją. Burgund ma też królewski wydźwięk, jest reprezentatywny i symbolizuje panowanie i siłę. Nasycone, ciemnoczerwone tony są również synonimem luksusowych dóbr i zmysłowości.



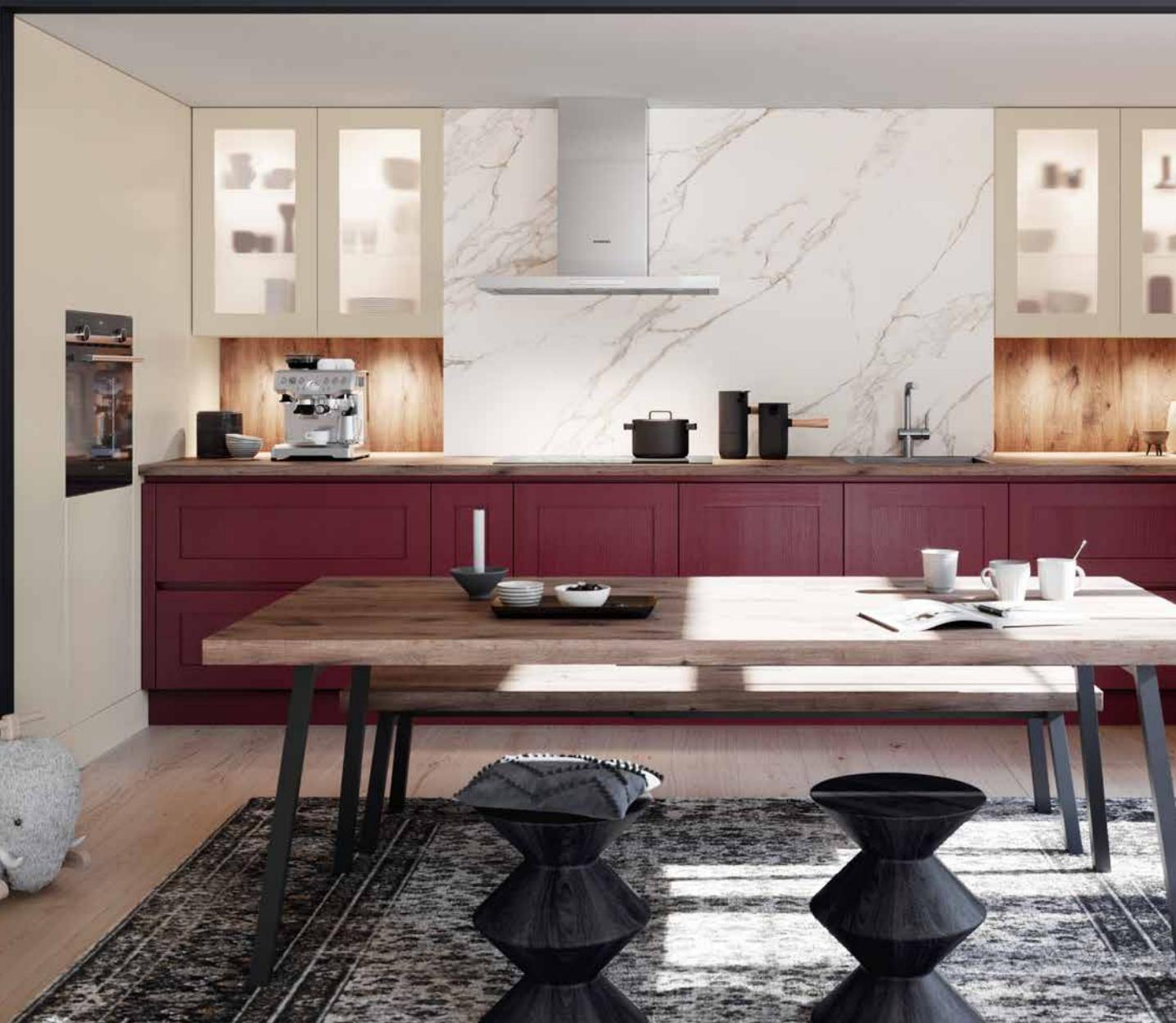
WARME FARBEN WIE BURGUND WIRKEN ZUDEM ANREGEND UND APPETITSTEIGERND. DIESE FARBE HAT EINE EIGENE ZURÜCKHALTENDE ENERGIE, DIE BESONDERS IM ZUSAMMENSPIEL MIT ANDEREN WARMEN FARBEN IHRE STÄRKE AUSSPIELT. AUCH IN DER NATUR HAT BURGUND EINEN PLATZ – VIELE BLÜTEN, BLÄTTER UND FRÜCHTE ERSTRAHLEN IN DIESEM WARMEN ROTTON.

Warme kleuren zoals bordeaux werken bovendien oppeppend en eetlustbevorderend. Deze kleur heeft een eigen teruggehouden energie die bijzonder in het samenspel met andere warme kleuren haar sterke uitspeelt. Ook in de natuur heeft bordeaux een plaats - vele bloesems, bladeren en vruchten stralen in deze warme roodtint.

Des couleurs chaudes comme le Bourgogne ont également un effet stimulant et aiguisent l'appétit. Cette couleur possède une énergie tout en retenue qui dévoile notamment toute sa puissance en association avec d'autres couleurs chaudes. Le Bourgogne existe également dans la nature, ce ton rouge vif se retrouvant sur un grand nombre de fleurs, de feuilles et de fruits.

Ciepłe kolory, takie jak burgund dodatkowo pobudzają vitalność i apetyt. Ten kolor ma własną energię, której moc jest dostrzegalna szczególnie w połączeniu z innymi ciepłymi kolorami. Burgund ma swoje miejsce również w naturze – tą ciepłą czerwienią emanują liczne kwiaty, liście i owoce.

# *Komfortabel* **BEHAGLICH & RUHIG**



**HAMPTON GL** Burgund | Bourgondië | Bourgogne

**PORTO** Crema-magnolie | Crema-magnolia | Magnolia crème



Geht wunderbar zusammen. Die cremefarbenen Oberflächen lassen dem neuen Farbton Burgund Platz, um seine Wirkung zu entfalten. Hier machen die Farben, Proportionen und Materialien richtig Appetit aufs Kochen. Die holzfarbene Arbeitsplatte schafft eine perfekte Verbindung und die marmorierte Rückwand sorgt optisch für Ruhe.

### COMFORTABEL BEHAAGLIJK EN RUSTIG

Gaat wonderlijk samen. De crèmekleurige oppervlakken laten de nieuwe kleurtint bordeaux ruimte om zijn effect te ontplooien. Hier doen de kleuren, proporties en materialen echt zin krijgen om te koken. Het houtkleurige werkblad creëert een perfecte verbinding en de gemarmerde achterwand zorgt optisch voor rust.

### CONFORTABLE BIEN-ÊTRE ET CALME

Une combinaison de toute beauté. Les surfaces de couleur crème permettent au nouveau ton Bourgogne de déployer tous ses charmes. Les couleurs, les proportions et les matériaux donnent vraiment envie de cuisiner. Le plan de travail de couleur bois fait office de trait d'union parfait, et le mur du fond marbré a un effet visuel apaisant.

### WYGODNA DOMOWO I SPOKOJNIE

To doskonałe połączenie. Kremowe powierzchnie tworzą tło, na którym burgund jest w stanie zdemonstrować pełnię swoich możliwości. Tu kolory, proporcje i materiały po prostu zachęcają, by coś ugotować. Drewniany blat roboczy tworzy doskonałe połączenie a marmurowa płyta tylnej optycznie dba o spokój.



*Modern*

# EXTRAVAGANT & RAFFINIERT



## PORTO GL

Burgund  
Bourgondië  
Bourgogne

MODERN  
EXTRAVAGANT EN GERAFFINEERD

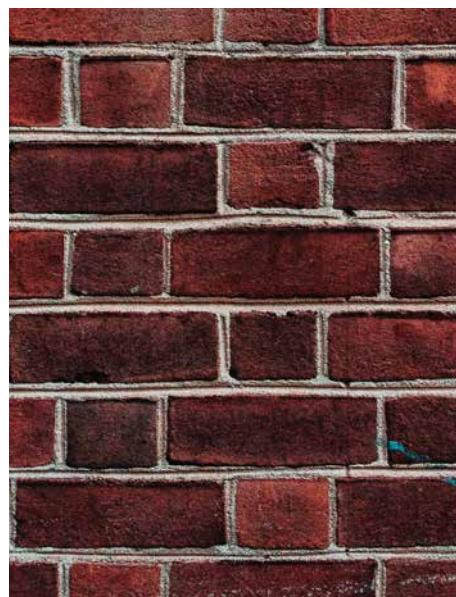
MODERNE  
HORS DU COMMUN ET RAFFINÉ

NOWOCZESNOŚĆ  
EKSTRAWAGANCJA I WYRAFINOWANIE

## PORTO GL

Umbra-natur  
Omber natuur  
Terre d'ombre naturelle





# AZUR

EINE FANTASTISCHE KOMBINATION AUS BLAU UND GRÜN – GEHEIMNISVOLL UND MAGISCH. EIN GEDECKTER FARBTON, DER IM URGEWALTIGEN SPIEL DES HIMMELS UND DER WOLKEN BESONDERS HERVORSTICHT. EINE FARBE, DIE DER NATUR ANHÄNGT UND AUCH AN TIEFERE GEWÄSSERSCHICHTEN ERINNERT.



## AZUR

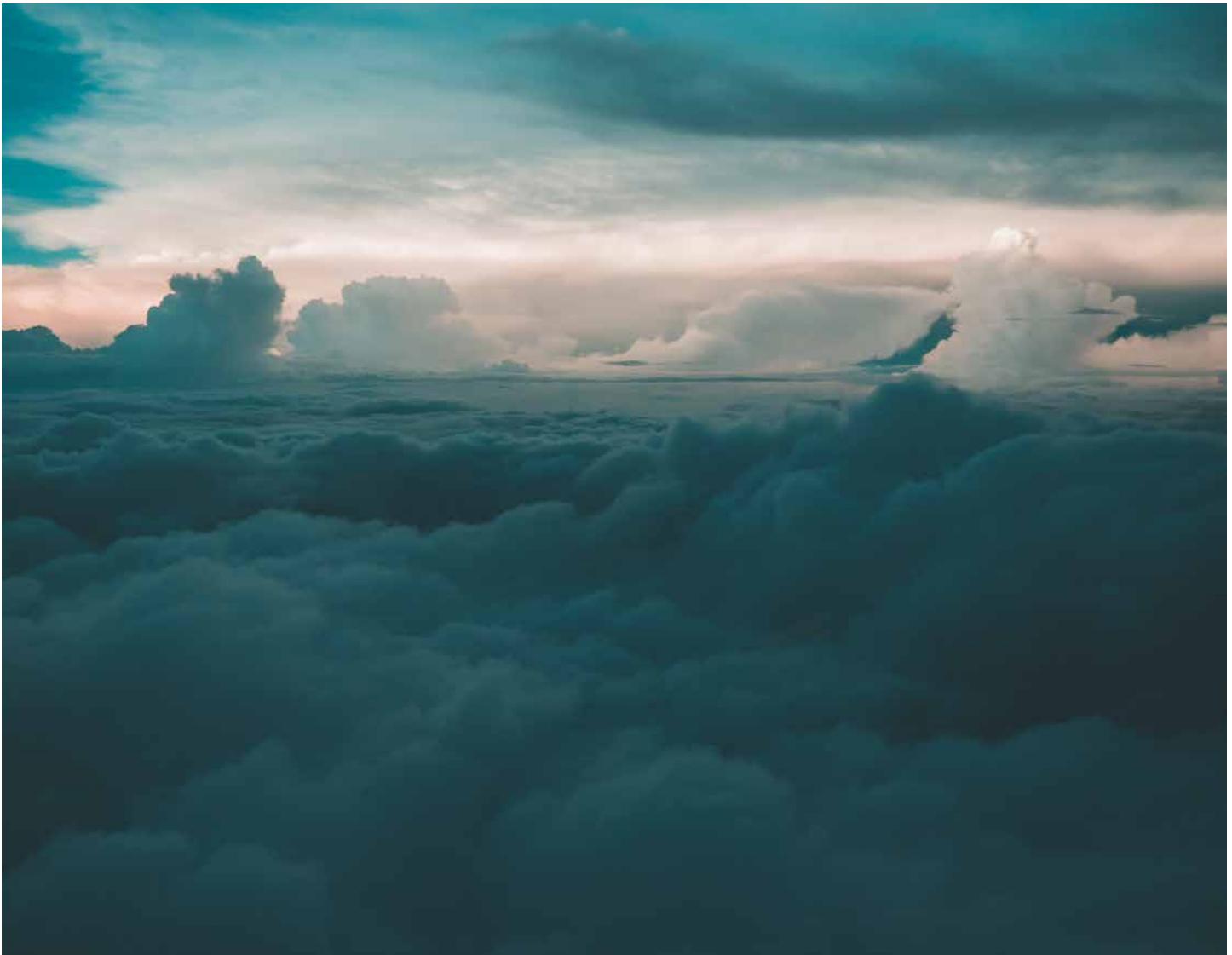
Een fantastische combinatie van blauw en groen - mysterieus en magisch. Een gedeekte kleurtint die opvalt in het elementaire spel van lucht en wolken. Een kleur die goed aansluit bij de natuur en ook doet denken aan diepere waterlagen.

## AZUR

Une combinaison fantastique de bleu et de vert pour un résultat magique et mystérieux. Une couleur sobre que le jeu du ciel et des nuages fait particulièrement ressortir. Une couleur indissociable de la nature qui évoque aussi les fonds marins.

## AZUR

Fantastyczna kombinacja błękitu i zieleni – tajemnicza i magiczna. Stonowany kolor, wyróżniający się w odwiecznych zmaganiach nieba i chmur. Kolor bliski naturze, snujący wątek głębszych wód.



AZUR STRAHLT RUHE UND STABILITÄT AUS UND GEHÖRT ZU DEN FARBTÖNEN, DIE FARBKOMBINATIONEN BESONDERS ERSCHEINEN LASSEN UND POSITIV BEEINFLUSSEN. KAUM EINE ANDERE FARBE INSPIRIERT DIE SINNE SO SEHR UND WECKT DIE SEHNSUCHT NACH HARMONIE UND GLÜCK. AZUR BERUHIGT UND HILFT DABEI, NEUE ENERGIE FREIZUSETZEN – EINE STARKE, RICHTUNGWEISENDE FARBE.

Azur straalt rust en stabiliteit uit en behoort tot de kleurtinten die kleurencombinaties bijzonder doen lijken en positief beïnvloeden. Vrijwel geen enkele andere kleur prikkelt de zintuigen zozeer en wekt het verlangen naar harmonie en geluk. Azuur kalmeert en helpt nieuwe energie vrij te maken - een sterke, toonaangevende kleur.

L'azur renvoie une image de calme et de stabilité et fait partie de ces couleurs qui jettent un éclairage particulier sur les combinaisons de couleurs et les influence de manière positive. Rares sont les couleurs qui stimulent autant les sens et suscitent l'aspiration à l'harmonie et au bonheur. Avec son effet apaisant, l'azur aide à libérer de nouvelles énergies : c'est une couleur forte qui montre la voie.

Azur emanuje spokojem i stabilnością i jest jednym z tych odcieni, które doskonale eksponują aranżacje kolorów, wywierając na nie pozytywny wpływ. Trudno o barwę bardziej inspirującą zmysły, wzbudzającą tęsknotę za harmonią i szczęściem. Azur uspokaja i pomaga uwalniać nową energię – to kolor mocny, wyznaczający trendy.

*Richtungweisend*  
**MODERN & HARMONISCH**



**PORTO GL** Azur | Azur | Azur



**PORTO GL** Schwarz | Zwart | Blanc Noir



Eine reife Leistung. Diese Küche bezaubert durch schlichtes Design und grafische Formen. Eine gelungene Komposition mit angedockter Insel und Oberschränken mit offenen Regalelementen. Die Farbe Azur in Kombination mit Schwarz bringt Kraft und Frische. Kontrastprogramm: Boden und Lamellenwand in Holzoptik.

### TOONAANGEVEND MODERN & HARMONIEUS

Een unieke prestatie. Deze keuken betovert met zijn eenvoudige design en grafische vormen. Een geslaagde combinatie met gekoppeld eiland en bovenkasten met open rekken. De kleur azuur in combinatie met zwart brengt kracht en frisheid. Contrastlook: vloer en lamellenwand in houtlook.

### NOVATEUR MODERNE ET HARMONIEUX

Un résultat d'une grande maturité. Cette cuisine enchante par sa sobriété et ses formes graphiques. Son îlot intégré et ses meubles hauts aux étagères ouvertes forment un ensemble réussi. Combiné au noir, l'azur apporte à la fois puissance et fraîcheur et contraste avec le sol et le mur à lamelles d'aspect bois.

### WYZNACZAJĄC TRENDY NOWOCZEŚNIE I HARMONIJNIE

Dojrzałe osiągnięcie. Ta kuchnia oczarowuje prostym designem i graficzną formą. Udana kompozycja z dołączoną wyspą i szafkami górnymi z otwartymi regałami. Kolor Azur w połączeniu z czernią wnosi świeżość i siłę. Elementy kontrastowe: podłoga i ściana lamelkowa w kolorze drewna.



# BLACKBERRY

DIE WOHL FRUCHTIGSTE VERFÜHRUNG IN DER WELT DER FARBEN.  
DER FARBTON BLACKBERRY ERINNERT AN SAFTIGE, DUNKLE BEEREN  
UND WIRKT IN VERBINDUNG MIT GOLD UND BRONZE BESONDERS  
KÖNIGLICH. DUNKEL, SATT UND GEHEIMNISVOLL SCHIMMERND, ZEIGT  
SICH BLACKBERRY ALS DAS NEUE SCHWARZ FÜR ÄSTHETEN.



## BLACKBERRY

Waarschijnlijk de fruitigste verleiding in de wereld van kleuren. De kleur Blackberry doet denken aan sappige, donkere bessen en oogt bijzonder vorstelijk in combinatie met goud en brons. Donker, rijk en mysterieus glinsterend, Blackberry is het nieuwe zwart voor estheten.

## BLACKBERRY

Un ton fruité qui compte probablement parmi les couleurs les plus séduisantes. Le coloris blackberry, qui évoque des mûres sombres et juteuses, confère un aspect particulièrement raffiné en association avec l'or et le bronze. Sombre, vif et à l'éclat mystérieux, le ton blackberry est appelé à remplacer le noir dans le cœur des esthètes.

## BLACKBERRY

Najbardziej owocowa fantazja w świecie kolorów. Odcień blackberry nawiązuje do miękkich, ciemnych owoców, a w połączeniu ze złotem i brązem sprawia niemal królewskie wrażenie. Ciemny, nasycony i tajemniczo połyskujący – kolor blackberry to nowa czerń dla estetów.



SINNLICH UND WERTVOLL, OPTISCH SAMTIG  
UND WEICH – SO ÜBERZEUGT DIESE  
FARBE AUF GANZER LINIE. BLACKBERRY  
VERSPRÜHT EINE INNERE LEUCHTKRAFT,  
IST TONANGEBENDE INSZENIERUNG,  
FEIERLICH UND FEUDAL ZUGLEICH. DIESE  
FARBE SORGT FÜR SÄTTIGUNG UND TIEFE  
UND IST AUSGESPROCHEN ELEGANT UND  
TRENDIG. BLACKBERRY – THE NEW LOVE!

Zintuiglijk en kostbaar, visueel zacht - deze kleur overtuigt over de hele lijn. Blackberry straalt een innerlijke helderheid uit, zet de toon, is plechtig en feodaal tegelijk. Deze kleur zorgt voor verzadiging en diepte en is onmiskenbaar elegant en trendy. Blackberry – the new love!

Avec son caractère sensuel, précieux, velouté et doux, cette couleur séduit sur toute la ligne. Blackberry fait briller les objets de l'intérieur et les met en valeur de manière à la fois festive et solennelle. Cette couleur d'une grande vivacité et profondeur est extrêmement élégante et chic. Blackberry – the new love!

Zmysłowa i drogocenna, optycznie zamyszona i miękka – to szeroka gama zalet tej barwy. Blackberry emanuje wewnętrznym światłem, nadaje ton inscenizacji, jest zarówno świąteczna jak i arystokratyczna. Kolor ten dba o nasycenie i głębię, jest wyjątkowo elegancki i na czasie. Blackberry – the new love!

*Sinnlich*  
**GEHEIMNISVOLL & SAMTIG**



**PORTO** Blackberry | Blackberry | Blackberry



Blackberry – keine Farbe ist so stark und feudal, nicht einmal das klassische Schwarz. Eine vorbildliche Küche für modernen Lifestyle, bei der Technik und alle Annehmlichkeiten auf kleiner Fläche untergebracht sind. Die Armatur und Griffe in Gold setzen glänzende Akzente. Schön dazu: Die Arbeitsplatte und Rückwand in Marmoroptik.

### ZINTUIGLIJK MYSTERIEUS & ZACHT

Blackberry - geen kleur is zo sterk en feodaal, zelfs klassiek zwart niet. Een voorbeeldkeuken voor een moderne levensstijl, waar technologie en alle voorzieningen zijn ondergebracht in een kleine ruimte. De armatuur en handgrepen in goud zetten glanzende accenten. Mooie aanvulling: het werkblad en de achterwand in marmerlook.

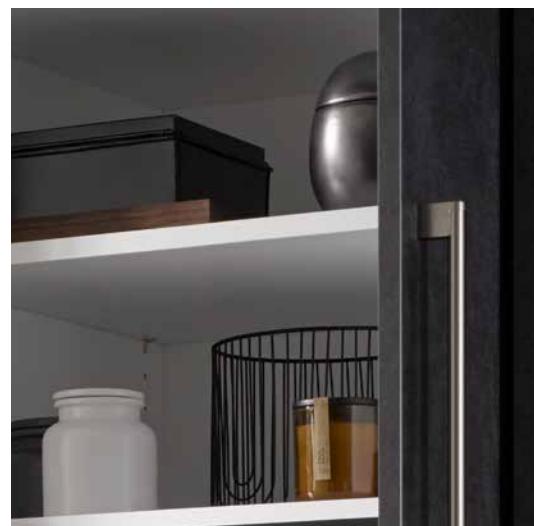
### SENSUEL MYSTÉRIEUX ET VELOUTÉ

Blackberry – même le noir, grand classique s'il en est, n'est pas aussi puissant et imposant que cette couleur. Une cuisine qui se veut vitrine d'un style de vie moderne, où les équipements techniques et autres commodités trouvent leur place dans un petit espace. Le robinet et les poignées dorés apportent de l'éclat, tandis que le plan de travail et la paroi arrière d'aspect marbre forment un bel ensemble.

### ZMYSŁOWO TAJEMNICZO I MIĘKKO

Blackberry – żaden inny kolor nie jest tak wyrazisty i feudalny, nawet klasyczna czerń. Idealna kuchnia dla nowoczesnego stylu życia, w której technika i cała wygoda mieści się na małej przestrzeni. Armatura i uchwyty w złocie są błyszczącymi akcentami. Piękne do tego: Płyta robocza i ściana tylna w dekorze marmuru.





## BESONDERE DETAILS

UNBEGRENZTE MÖGLICHKEITEN INKLUSIVE.  
WIR PLANEN KUNDENWÜNSCHE, KONFIGURIEREN  
UND REALISIEREN DIESE. DER PERSÖNLICHE  
ANSPRUCH ENTSCHEIDET – DIE GROSSE AUSWAHL  
BIETEN WIR. BEI DEN AUSZUGSVARIANTEN, TÜREN  
UND KLAPPEN, FARBEN, FRONTEN UND REGALEN  
SIND DIE DETAILS BESONDERE BLICKFÄNGE, DIE  
IMMER WIEDER FÜR BEGEISTERUNG SORGEN.





### BIJZONDERE DETAILS

Onbegrenste mogelijkheden inbegrepen. We plannen de wensen van de klant, configureren en verwezenlijken ze. De persoonlijke behoefte beslist - de grote keuze bieden wij. Bij de lade-varianten, deuren en klapdeuren, kleuren, frontjes en rekken zijn de details bijzondere blikvangers die steeds weten te bekoren.

### DES DÉTAILS PARTICULIERS

Des possibilités illimitées. Nous planifions, configurons et réalisons les souhaits de nos clients. Vous prenez les décisions, nous vous proposons un large choix. Les détails des différents tiroirs coulissants, portes, trappes et étagères attirent les regards et séduisent à coup sûr.

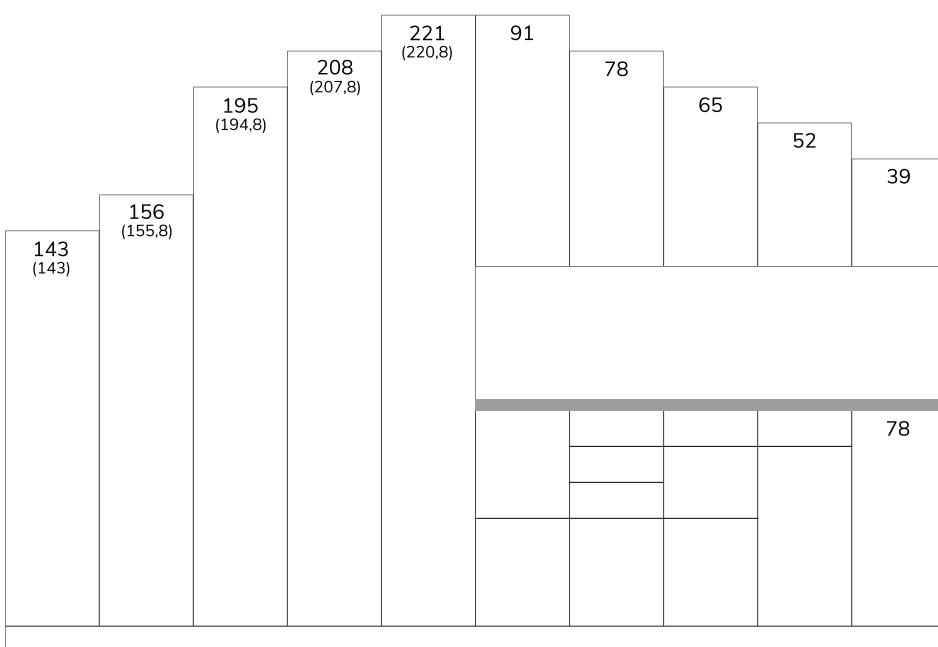
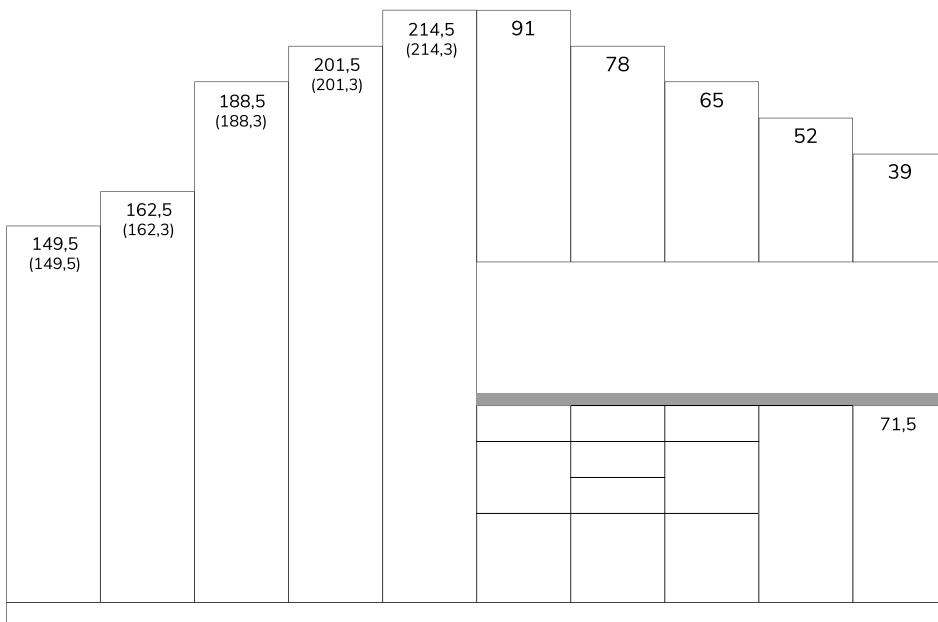
### WYJĄTKOWE DETALE

Nieograniczone możliwości w pakiecie. Życzenia klienta są dla nas podstawą projektu, konfiguracji i realizacji. Decyzja podejmowana jest osobiste – my zapewniajemy szeroki wybór. W przypadku różnych wersji szuflad, drzwi i klap, kolorów, frontów i półek to detale przykuwają wzrok i stale na nowo wzbudzają fascynację.

# FÜR JEDEN DIE PERFEKTE HÖHE

- 2 Unterschrank-Korpushöhen  
5 Oberschrank-Korpushöhen  
10 Hochschrank-Korpushöhen
- Korpusauswahl - 19 Farbausführungen =  
11 Korpusse + 8 glänzende Sichtseiten  
ohne Mehrpreis mit einer einheitlichen  
Korpusinnenfarbe in Kristallweiß

- Große Frontauswahl in:  
Kunststoff uni, Holz-/Steinreproduktion,  
Lack matt, Hochglanz,  
Glas Rahmenfronten in uni und  
in Echtholz lackiert
- Farbkonzept Selection mit 6 Trendfarben:  
Lieferbar für glatte Fronten und  
Echtholzfronten inkl. Umfeld





### DE PERFECTE HOOGTE VOOR IEDEREEN

2 Onderkasthoogtes  
5 Bovenkast-korpushoogtes  
10 Staande kast-korpushoogtes

Selectie van korpusen -  
19 uitvoeringen = 11 korussen + 8 glanzende  
zichtbare korpuszijden zonder meerprijs met een  
uniforme binnenkleur in kristalwit

Ruime keuze aan fronten in uni kunststof en  
hout/steen reproductie - mat en hoogglans gelakt  
en glasraamfronten in uni en in echt hout lak

Selectie kleurenconcept met 6 trendkleuren:  
Beschikbaar voor gladde fronten en  
fronten van echt hout incl. omveld

### LA HAUTEUR PARFAITE POUR TOUT LE MONDE

2 hauteurs pour les éléments bas  
5 hauteurs pour les éléments muraux  
10 hauteurs pour les armoires

Sélection des corps de meuble -  
19 coloris = 11 corps de meuble + 8 côtés visibles  
brillantes sans frais supplémentaires avec  
une couleur intérieure uniforme en blanc cristal.

Grand choix de façades mélaminées unies  
reproduction bois/pierre - laque mate et brillante  
et et de portes vitrées à cadre  
mélaminées ou en bois véritable laqué.

Concept de sélection de couleurs  
avec 6 couleurs tendance :  
Disponible pour les les façades lisses et en bois  
véritable y compris l'entourage

### DLA KAŻDEGO PERFEKCYJNA WYSOKOŚĆ

2 wysokości korpusów szafek dolnych  
5 wysokości korpusów szafek górnych  
10 wysokości korpusów szaf wysokich

Wybór korpusów - 19 kolorów =  
11 korpusów + 8 widocznych boków w polsku  
bez dopłaty w jednolitym kolorze wewnętrzny  
kristallweiß

Duży wybór frontów laminowanych jednorodnych,  
z reprodukcią drewna/kamienia, lakierowanych na  
matowo lub na wysoki połysk, frontów ramowych  
jednorodnych czy też drewnianych lakierowanych

Koncepcja kolorystyczna Selection  
z 6 modnymi kolorami:  
Dostępne dla gładkich frontów  
i frontów drewnianych ramowych  
wraz z elementami uzupełniającymi

# STARKE BASIS KORPUS

Elf harmonische Farben bilden die frische Basis für Küchenschränke und Co. Um Küchen so individuell wie möglich zu gestalten, bieten wir als Ergänzung zu diesen Korpusfarben zusätzlich acht unterschiedliche, glänzende Sichtseiten an. Wichtiger Frischekick: Die Korpusinnenfarbe ist immer Kristallweiß. Rundherum gelungen.



## STERKE BASISCORPUS

Elf harmonische Farben vormen de frisse basis voor keukenkasten etc. Om keukens zo individueel mogelijk vorm te geven bieden we boven op deze corpuskleuren ook acht verschillende, glanzende zichtbare zijden aan. Belangrijke frisse toets: de binnenkleur van de corpus is altijd kristalwit. Volledig geslaagd.

## UNE BASE SOLIDE LE CORPS

Les placards et autres meubles de cuisine se déclinent en onze couleurs harmonieuses. Afin de personnaliser les cuisines au maximum, nous proposons également huit faces apparentes et brillantes en complément de ces couleurs de corps. Une touche de fraîcheur bienvenue : l'intérieur est toujours de couleur blanc cristal, pour un résultat parfait.

## MOCNY KORPUS BAZOWY

Harmonijne kolory dodają świeżości szafkom i elementom wyposażenia kuchennego. Aby móc projektować kuchnie w sposób maksymalnie indywidualny, uzupełniając do tych kolorów korpusu proponujemy osiem różnych boków z połyskiem. Ważny zastrzyk świeżości: Wewnętrzny kolor korpusu to zawsze krystaliczna biel. Kompleksowo udane.

KORPUSINNENFARBE

-----  
IST IMMER  
KRISTALLWEISS

DE BINNENKLEUR VAN DE CORPUS IS  
ALTIJD KRISTALWIT.

L'INTÉRIEUR EST TOUJOURS DE  
COULEUR BLANC CRISTAL.

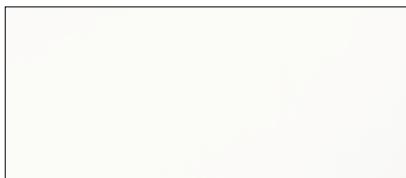
WEWNĘTRZNY KOLOR KORPUSU TO  
ZAWSZE. KRYSŁALICZNA BIEL.

## STANDARDKORPUSÜBERSICHT

STANDAARDKORPUSOVERZICHT

CORPS STANDARD

KOLORY KORPUSÓW STANDARDOWYCH



4077 Kristallweiß

4077 Kristalwit  
4077 Blanc cristal



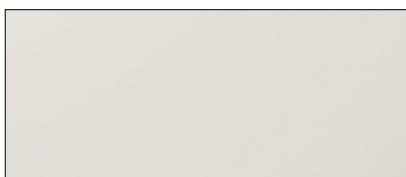
4052 Polarweiß

4052 Polarwit  
4052 Blanc polaire



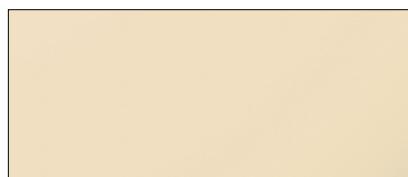
4038 Weiß

4038 Wit  
4038 Blanc



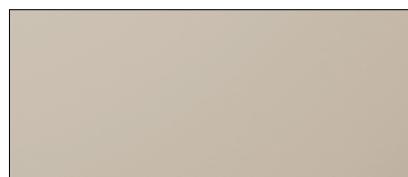
4176 Satin

4176 Satijn  
4176 Satin



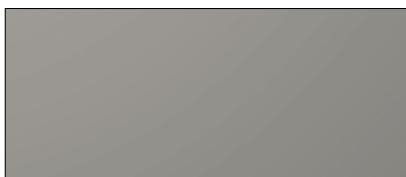
4219 Crema-magnolie

4219 Crema-magnolia  
4219 Magnolia crème



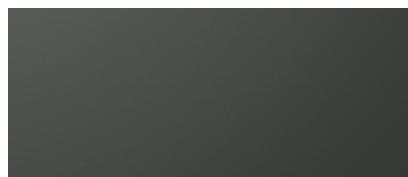
4340 Kaschmir

4340 Kashmir  
4340 Cachemire



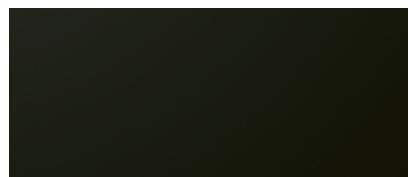
4078 Perlgrau

4078 Parelgris  
4078 Gris perle



4376 Graphit

4376 Grafiet  
4376 Graphite



4224 Schwarz

4224 Zwart  
4224 Noir



4233 Alteiche-natur

4233 Oude eiken natuur  
4233 Chêne antique naturel



4228 Alteiche-cognac

4228 Oude eiken cognac  
4228 Chêne antique cognac

# GRIFFLOS

Bei grifflos werden die Korpusseiten montagefertig ausgefräst und stehen in unterschiedlichen Farbausführungen zur Verfügung. Am Zeilenabschluss besteht die Möglichkeit, mit Frontabschluss-Wangen zu planen.

## GRIFFLOOS

Bij greeploos worden de korpuszijden montageklaar gefreesd en zijn verkrijgbaar in verschillende kleurvarianten. Op het einde is het mogelijk om een front-vormwand te plannen.



## SANS POIGNÉE

Avec sans poignée, les côtés du caisson sont fraisés, prêts à être montés, et sont disponibles en différentes versions de coloris. En bout de linéaire, il est possible de planifier avec des joues latéraales.

## BEZUCHWYT

Dla linii bezuchwyta boki korpusu są wyfrezowane, gotowe do montażu i dostępne w różnych kolorach. Na końcu kuchni można zaplanować panele frontowe.



377 Kristallweiß matt

377 Kristalwit mat

377 Blanc cristal mat



352 Polarweiß matt

352 Polarwit mat

352 Blanc polaire mat



305 Weiß matt

305 Wit mat

305 Blanc mat



319 Crema-magnolie matt

319 Crema-magnolia mat

319 Magnolia crème mat



363 Satin matt

363 Satijn mat

363 Satin mat



340 Kaschmir matt

340 Kashmir mat

340 Cachemire mat



378 Perlgrau matt

378 Parelgris mat

378 Gris perle mat



376 Graphit matt

376 Grafiet mat

376 Graphite mat



355 Schwarz matt

355 Zwart mat

355 Noir mat



320 Edelstahlfarben gebürstet

320 RVS-kleurig geborstelt

320 Coloris acier brossé



364 Goldfarben gebürstet

364 Geborsteld goud

364 Coloris or brossé

## SELECTION AUSFÜHRUNGEN

*SELECTION UITVOERINGEN*

*SELECTION EXÉCUTIONS*

*SELECTION WYKONANIE*



321 Eukalyptus matt

321 Eucalyptus mat

321 Eucalyptus mat



306 Umber-natur matt

306 Omber natuur mat

306 Terre d'ombre naturelle mat



388 Burgund matt

388 Bourgondië mat

388 Bourgogne mat



372 Ocean matt

372 Oceaan mat

372 Océan mat



346 Blackberry matt

346 Blackberry mat

346 Blackberry mat



344 Azur matt

344 Azur mat

344 Azur mat

# AUSZÜGE – CLEVER & BELASTBAR

Wunschprogramm für jede Küche: Flüsterleise und mühelos gleitende Auszüge. Für noch mehr Stauraum und Sicherheit mit funktionalen Erhöhungen der Seitenzargen. Best of Design und Funktion in Ihrer neuen Küche. So wird Ordnung halten ein echtes Kinderspiel.



## LADEN – SLIM EN ROBUUST

Een must in elke keuken: stille en moeiteloos glijdende laden. Voor nog meer opbergruimte en veiligheid met functionele verhogingen van de zijframes. Het allerbeste design en functionaliteit in uw nieuwe keuken. Zo wordt orde bewaren echt kinderspel.

## TIROIRS COULISSANTS – INTELLIGENTS ET RÉSISTANTS

Tout le monde souhaite avoir dans sa cuisine des tiroirs silencieux et glissant sans effort. Les faces latérales ont été agrandies afin de vous offrir encore davantage d'espace et de sécurité. Le meilleur du design et de la technique dans votre nouvelle cuisine. Le rangement devient un jeu d'enfant !

## SZUFLADY – SPRYTNE I WYTRZYMAŁE

Pożądane w każdej kuchni: szepcząco ciche i gładko ślizgające się szuflady. Jeszcze więcej miejsca do przechowywania i bezpieczeństwa z funkcjonalnymi podwyższamińcami osłieżnic bocznymi. Doskonaty design i funkcjonalność Twojej nowej kuchni. Utrzymanie porządku staje się zabawą.

## METRO AUSZUG MIT RELING

METRO KORF MET RELING  
COUILLANT METRO  
AVEC BASTINGAGE  
SZUFLADA GŁĘBOKA  
METRO LINE



## METRO AUSZUG MIT BOX

METRO KORF MET BOX  
COUILLANT AVEC BOX  
SZUFLADA GŁĘBOKA  
METRO BOX



## METRO AUSZUG MIT GLAS

METRO KORF MET GLAS  
COUILLANT AVEC  
VERRE CLAIR  
METRO SZKLANA



## AUSZUGSSYSTEME METRO

Coole Idee: Drei unterschiedliche Auszugs-systeme mit edlem Oberflächen-Finish in Platin. Serienmäßig verbaut die Variante mit Reling. Gegen Mehrpreis gibt es die Seitenzargen auch als Box oder mit Klarglas bestückt. Praktisch, sicher und schön – echte Helden für besseres Handling im Auszug.

## LADESYSTEMEN METRO

Leuk idee: drie verschillende ladesystemen met discrete oppervlakteafwerking in platina. Standaard wordt de variëteit met reling gemonteerd. Tegen een toeslag zijn de zijframes ook als box of met helder glas uitgerust. Praktisch, veilig en mooi - echte helden voor beter werkende laden.

## SYSTÈMES DE TIROIRS COUILLASSANTS METRO

En voilà une bonne idée : trois systèmes de tiroirs coulissants différents recouverts d'une surface raffinée de couleur platine. Modèle équipé en série d'un bastillage. Moyennant un supplément, les faces latérales sont également disponibles sous forme de boîte ou de verre clair. Pratiques, sûrs et esthétiques, ils facilitent grandement la manipulation des tiroirs.

## SYSTEMY SZUFLAD METRO

Super pomysł: Trzy różne systemy szuflad ze szlachetnym, platynowym wykończeniem. Serijnie montowana wersja z relingiem. Ościeżnice boczne za dopłatą dostępne są w formie skrzynkowej lub ze szklanymi elementami. Praktyczne, bezpieczne i piękne – bohaterowie w lepszej obsłudze szuflad.

REGALBODENTRÄGER:

① BESONDRE DETAILS  
IN DER KÜCHE



②

DAS METALLREGAL ALS  
UNTERSCHRANKLÖSUNG

# VORBILDLICH GESTALTET

Mit besonderen Design-Elementen kommt Spannung in die Küche. Dabei liegt der Fokus stets auf dem Zusammenspiel von Form und Funktion. Das Design gibt den Rahmen und sorgt für die Wirkung. Gern gesehene Kombi-Partner: Schwarzes Metall, holzfarbene Böden und Auszugsfronten. Die minimalistische Schaubühne für Ihre Präsentation.

(3)

DE ONE REGALEN  
KUNNEN MET GLASHOUDER  
EN FLESSENHOUDER  
WORDEN GEPLAND

DIE ONE REGALE  
LASSEN SICH MIT

③ GLÄSER- UND  
FLASCHENHALTERN  
PLANEN

DAS AUSZUGSREGAL  
④ KANN FARBLICH MIT  
DEN FRONTEN  
TORONTO, VANCOUVER  
UND BALI GEPLANT  
WERDEN

PLANKDRAGERS  
ZIJN SPECIALE DETAILS IN DE  
KEUKEN

SUPPORTS D'ÉTAGÈRES  
SONT DES DÉTAILS PARTICU-  
LIERS DANS LA CUISINE

WSPORNKI PÓŁEK  
SĄ SPECJALNE DETALE W  
KUCHNI

HET METALEN REGAAL  
ALS BASISELEMENT OPLOSSING

L'ÉTAGÈRE MÉTALLIQUE COMME  
EN TANT QUE MEUBLE BAS

PÓŁKA METALOWA JAKO  
ROZWIĄZANIE DO  
SZAFEK DOLNYCH

(1)

LES ÉTAGÈRES ONE PEUVENT  
ÊTRE PLANIFIÉES AVEC PORTES-  
VERRE ET PORTE-BOUTEILLES

PÓŁKI ONE MOGĄ  
BYĆ Z UCHWYTEM DO SZKŁA  
I UCHWYT NA BUTELKĘ  
MOŻNA ZAPLANOWAĆ

HET UITTREKBARE REGAAL  
KAN IN KLEUR WORDEN  
GEPLAND MET DE FRONTEN  
TORONTO, VANCOUVER EN  
BALI

L'ÉTAGÈRE COULISSANTE  
PEUT ÊTRE PLANIFIÉE EN  
COULEUR AVEC LES FAÇADES  
TORONTO, VANCOUVER ET  
BALI

WYSUWANA PÓŁKA MOŻE  
BYĆ ZAPLANOWANA W KO-  
LORZE FRONTÓW TORONTO,  
VANCOUVER I BALI

## VOORBEELDIG VORMGEGEVEN

Met bijzondere designelementen wordt een keuken pas spannend. Daarbij ligt de focus steeds op het samenspel van vorm en functie. Het design zorgt voor het kader en zorgt voor de werking. Graag gezien partners: zwart metaal, houtkleurige vloer en laden. Het minimalistische schouwtoneel voor uw presentatie.

## UNE CONCEPTION EXEMPLAIRE

Un design particulier pour une atmosphère captivante dans la cuisine. L'élément essentiel est toujours l'interaction des formes et des fonctions. Le design fournit un cadre et garantit des effets. Par exemple, le métal noir s'associe harmonieusement avec les sols et les façades des tiroirs couleur bois. Une scène minimaliste pour votre présentation.

## WZOROWY PROJEKT

Dzięki wyjątkowym, designerskim elementom kuchnia stanie się bardziej dynamiczna. W centrum uwagi jest współzależność kształtu i funkcji. Design nadaje ramy i dba o dobre działanie. Mile widziane połączenia: czarny metal, drewniane półki i fronty szuflad. Minimalistyczna scena do Twojej prezentacji.

# SIDEBOARDS – MODERNE MÖBEL FÜR ZEITGEMÄSSES WOHNEN

Bühne frei für neue Sideboards von schlichter Eleganz. Ob Lowboard, mittelhoch oder Highboard, die hochwertigen Möbel sind funktionale Allesköninger. Sie bieten Stauraum und Abstellfläche und sind platzsparende Wohnbegleiter.



## DRESSOIRS – MODERNE MEUBLES VOOR HEDENDAAGS WONEN

Maak het podium vrij voor nieuwe dressoirs van eenvoudige elegantie. Of het nu een laag, middelhoog of hoog dressoir is, de hoogwaardige meubelen zijn functionele allrounders. Ze bieden opberg- en plaatsruimte en zijn ruimtebesparende huisgezellen.

## SIDEBOARDS – DES MEUBLES MODERNES POUR UN INTÉRIEUR CONTEMPORAIN

Lever de rideau pour les nouveaux sideboards à l'élegance sobre. Quelle que soit leur hauteur, ces meubles de grande qualité sont véritablement polyvalents. Avec leur espace de rangement, ils permettent un gain de place substantiel.

## SIDEBOARDS – NOWOCZESNE MEBLE DO WSPÓŁCZESNYCH MIESZKAŃ

Czas na Sideboards i ich prostą elegancję. Niskie, średnie i wysokie – te wysokiej jakości meble są funkcjonalne i uniwersalne. Oferują miejsce do przechowywania i powierzchnię do odstawiania, są oszczędnymi i ergonomicznymi towarzyszami w domu.



FÜSSE UND BODENTRÄGER  
IM GLEICHEN DESIGN

VOETEN EN VLOERSTEUNEN  
IN HETZELFDE DESIGN  
PIEDS ET SUPPORTS D'ÉTAGÈRE  
DANS LE MÊME DESIGN  
TEN SAM DESIGN DLA NÓŽEK  
I WSPORNIKÓW PÓŁEK



# INNENORGANISATION

Ob Vollauszüge mit Innenorganisation aus Massivholz und Besteckeinsätzen oder integrierten zusätzlichen Schubkästen – innovative Stauraumkonzepte erleichtern das Arbeiten und schaffen schnell und einfach Ordnung.



Besteckeinsatz Buche Massivholz

Bestekindeling beuken licht

Ramasse-couverts bois massif

Wkład na sztućce lite drewno



Besteckeinsatz Esche dunkelgrau

Bestekindeling Essenhouw donkergris

Ramasse-couverts Frêne gris foncé

Wkład na sztućce lite drewno

## INTERIEUR-INDELING

Hetzij volledig uittrekbare delen met interieur van massief hout en bestekinzetten of geïntegreerde, extra laden – innovatieve concepten voor opbergruimte vergemakkelijken het werk en scheppen orde.

## SYSTÈME D'ORGANISATION INTÉRIEURE

Qu'il s'agisse de coulissant avec organisation intérieure en bois massif et de ramasse-couverts ou de tiroirs intégrés – les concepts innovants de rangement facilitent le travail et mettent de l'ordre.

## ORGANIZACJA WEWNĘTRZNA

Czy to szuflady z pełnym wysuwem, wkitły z masywnego drewna czy zintegrowane dodatkowe szuflady – innowacyjne systemy organizacji ułatwiają pracę i utrzymanie porządku.



## INNENORGANISATION MOVE

Das Innenorganisationssystem MOVE aus Massivholz bietet dank der variablen Einsätze – vier Boxen in drei Höhen und zwei Grundflächen – vielseitige Einsatzmöglichkeiten. Besteckeinsatz, Folienroller, Messerhalter und Ausgleichselemente runden das Konzept ab und eine Antirutschmatte sorgt dafür, dass alles am richtigen Platz bleibt.



## INTERIEUR-INDELING MOVE

Het interieurorganisatie-systeem MOVE uit massief hout biedt dankzij de variabele inzetstukken – vier boxen in drie hoogtes en twee grondvlakken – veelzijdige inzetmogelijkheden.

Bestekinzet, folieroller, messenhouder en opvul-elementen ronden het concept af en een anti-slipmat zorgt ervoor dat alles op de juiste plaats blijft.

## SYSTÈME D'ORGANISATION INTÉRIEURE MOVE

Le système d'aménagement intérieur MOVE en bois massif offre une multitude de possibilités grâce aux éléments réglables, quatre compartiments en trois hauteurs et deux surfaces différentes. Range-couverts, dérouleur pour film élastique, porte-couteaux et éléments de compensation parachèvent le concept et un tapis antidérapant fait en sorte que tout reste à sa place.

## ORGANIZACJA WEWNĘTRZNA MOVE

System organizacji wnętrza MOVE z masywnego drewna oferuje dzięki zmiennym wkładom – cztery skrzynki o trzech wysokościach i dwie podstawy – różnorodne możliwości zastosowania. Skrzyneczka ze sztućcami, podajnik do folii, blok na noże i elementy wyrównawcze uzupełniają pomysł a mata antypoślizgowa dba o to, by wszystko pozostało na właściwym miejscu.



# SCHÖNE LICHTQUELLEN – ENERGIEEFFIZIENT UND SMART-HOME KOMPATIBEL



Die minimalistisch gestaltete Pendelleuchte mit LED-Licht zeigt sich optisch zurückhaltend, verschafft der Tischfläche jedoch eine ausgezeichnete Lichtstimmung.

## PRACHTIGE LICHTBRONNEN – ENERGIE-EFFICIËNT EN COMPATIBEL MET SMARTHOME

De minimalistische pendelarmatuur met ledlicht is optisch discreet, maar voorziet het tafelblad van een uitstekende lichtsfeer.

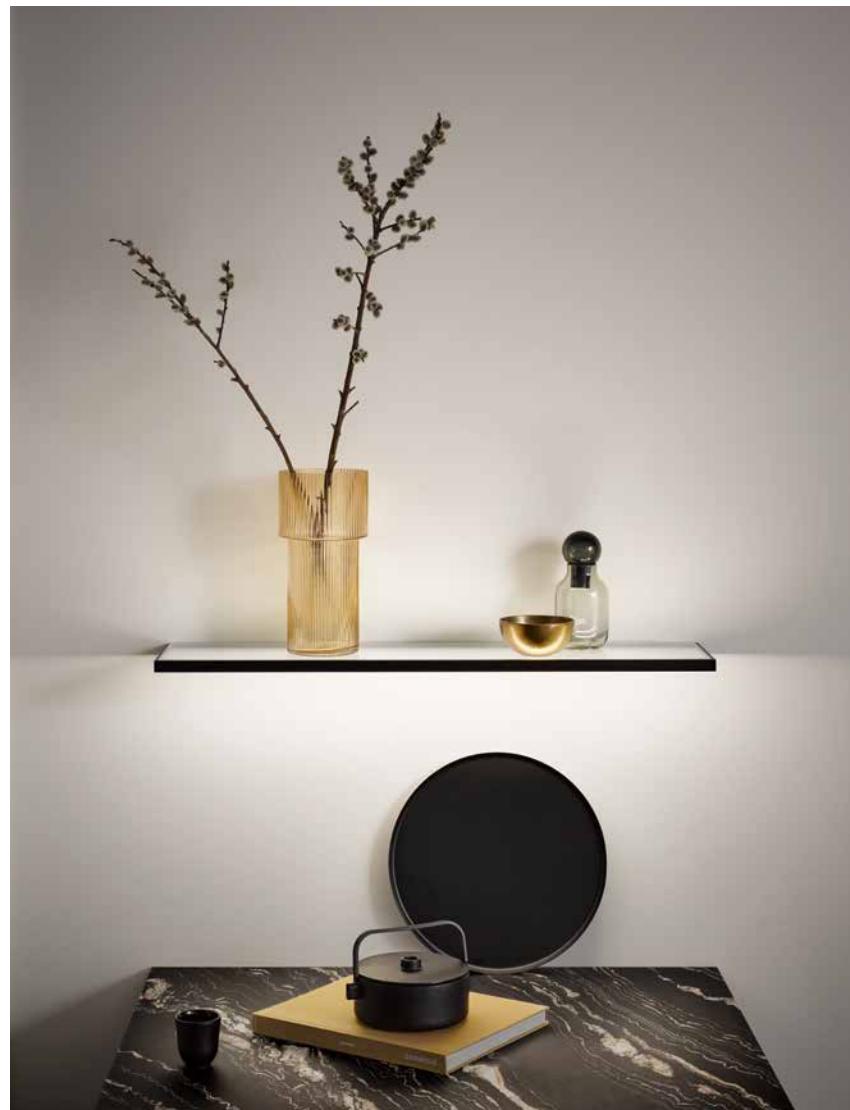
## DES SOURCES DE LUMIÈRE ESTHÉTIQUES – ÉCONOMES EN ÉNERGIE ET COMPATIBLES AVEC LES MAISONS INTELLIGENTES SMART-HOME

De conception minimaliste, ce luminaire suspendu DEL présente un aspect discret mais dispense un éclairage très agréable sur la surface de la table.

## PIĘKNE LAMPY – ENERGOOSZCZĘDNE I KOMPATYBILNE ZE SMARTHOME

Minimalistycznie zaprojektowana lampa wisząca z żarówkami LEDowymi prezentuje się dyskretnie, tworząc wspaniałą aranżację świetlną przy stole.

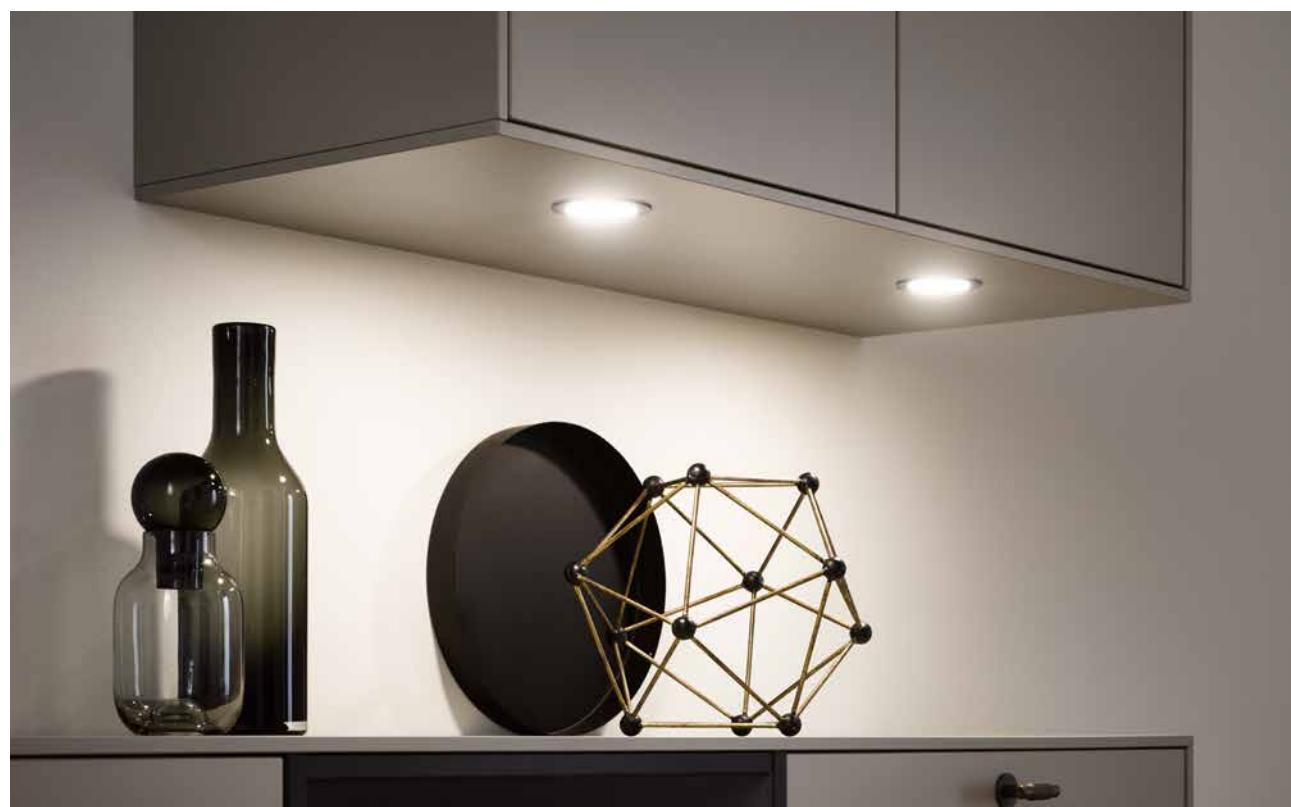
LED-Glasablage und LED-Einbau-spots in Schrankböden sind ebenfalls Smart-Home kompatibel und sorgen für eine perfekte Ausleuchtung kleiner Flächen im Wohn- und Essbereich.



*Glazen legplanken met ledverlichting en ledinbouwspots in kastbodems zijn ook compatibel met smarthome en zorgen voor een perfecte verlichting van kleine ruimtes in de woon- en eetkamer.*

*Également compatibles avec les maisons intelligentes Smart-Home, les étagères DEL en verre et les spots DEL à encastrer en-dessous des meubles hauts éclairent parfaitement les petites surfaces du séjour et de la salle à manger.*

*Podświetlana LEDami półka szklana oraz lampki LED w wieńcach szaf są również kompatybilne ze Smarthome, dbając o doskonałe doświetlenie niewielkich przestrzeni w salonie i jadalni.*





Eine beleuchtete Nischenreling ist für die Küchenarbeit richtig praktisch. Für die optimale Ausleuchtung gibt es viele verschiedene Lichtsysteme.

*Een verlichte nisreling is voor het werken in de keuken echt praktisch. Voor de optimale verlichting zijn er vele verschillende lichtsystemen.*

*Une barre de support éclairée est très pratique pour faire la cuisine. Il existe différents systèmes pour dispenser un éclairage optimal.*

*Podświetlany reling do nisz jest bardzo praktyczny w kuchennych pracach. Liczne systemy oświetlenia dają odpowiednio dużo światła.*



## NISCHENAUSSTATTUNG **LINERO MOSAIQ**

Leere Wände? – Geben Sie den Dingen einen Ehrenplatz! Die Ablage der Serie Linero MosaiQ bringt Abwechslung in die Küchennische und verleiht eine individuelle Note. Die Holzmodulboxen MOVE setzen in der Ablage dekorative und clevere Akzente. Gewürze, herrlich duftende Kräuter oder andere Utensilien sind ab sofort transportabel griffbereit.

### NICHE-UITRUSTING **LINERO MOSAIQ**

Lege muren? - Geef de dingen een ereplek!  
Het legblad van de serie Linero MosaiQ brengt afwisseling in de keukennis en verstrekt een individuele toets. De houtmoduleboxen MOVE zetten in het legblad decoratieve en slimme accenten.  
Specerijen, heerlijk geurende kruiden of ander keukengerei zijn vanaf nu steeds bij de hand.

### AMÉNAGEMENT DES NICHES **LINERO MOSAIQ**

Vos murs sont vides ? Accordez une place d'honneur à vos objets ! La crédence de la série Linero MosaiQ apporte une touche d'originalité et d'individualité à votre coin cuisine. Les coffrets modulaires en bois MOVE décorent la crédence de manière astucieuse. Maintenant, vous aurez toujours vos épices, vos herbes aromatiques ou vos ustensiles à portée de main.

### WYPOSAŻENIE NISZ **LINERO MOSAIQ**

Puste ściany? – Niech rzeczy trafią na honorowe miejsce! Półka z serii Linero MosaiQ wprowadza do niszu kuchennych różnorodność i nadaje indywidualności. Drewniane skrzynki modułowe MOVE dodają półce dekoracyjnych i sprytnych akcentów. Przyprawy, pięknie pachnące ziółta i inne przybory są teraz dostępne w zasięgu ręki w formie gotowej do przenoszenia.



## NACHHALTIG UNVERPACKT – REFILL 2.0

Einkaufen mit gutem Gewissen. Transparente Vorratsdosen, die sich immer wieder neu befüllen lassen. Das Material ist langlebig und hygienisch. So vermeiden Sie Plastikmüll weitestgehend: die Lebensmittel direkt im Unverpackt-Laden in die Vorratsdosen füllen lassen. Genau diese Philosophie punktet bei immer mehr Kunden mit grünem Gewissen. Die Vorratsdosen passen dank spezieller Halterung immer perfekt: Auf die Nischenreling, in den Gewürzoberschrank und in den Vorrats-Hochschrank. Sie lassen sich einfach entnehmen und wieder zurückstellen. Die transparenten Dosen zeigen jederzeit, wann die Vorräte sich dem Ende neigen und der nächste Einkauf ansteht.

### DUURZAAM ONVERPAKT - REFILL 2.0

*Boodschappen doen met een goed geweten. Doorzichtige voorraaddozen die u steeds weer kunt bijvullen. Het materiaal is langlevend en hygiënisch. Zo vermijdt u zoveel mogelijk plastic: laat de voorraaddozen direct opvullen in de verpakkingsvrije winkel. Net die filosofie scoort bij steeds meer milieubewuste klanten. De voorraaddozen passen dankzij deze houder steeds perfect: Op de nisreling, in het kruidenkastje of in de voorraadkast. Ze kunnen er gewoon uitgenomen en teruggezet worden. De doorzichtige dozen tonen steeds wanneer de voorraad bijna op is en er opnieuw boodschappen moeten gedaan worden.*

### SANS EMBALLAGE POUR PLUS DE DURABILITÉ – REFILL 2.0

*Faites vos courses en ayant bonne conscience. Voici des boîtes transparentes qui se laissent toujours remplir.. Elles sont fabriquées dans un matériau durable et hygiénique. Vous réduisez ainsi considérablement vos déchets plastiques car vous pouvez verser directement les aliments vendus en vrac dans ces boîtes. Ce type de philosophie séduit de plus en plus de clients soucieux de l'environnement. Grâce à leur support spécial, ces boîtes vont partout : sur la barre de support, dans le placard à épices ou dans l'armoire à provisions. Vous pouvez vous en servir et les reposer en toute simplicité. De plus, étant donné qu'elles sont transparentes, vous voyez quand vos réserves sont sur le point de s'épuiser et qu'il faut refaire des courses.*

### BEZ OPAKOWAŃ, W TROSCE O ŚRODOWISKO – REFILL 2.0

*Zakupy z czystym sumieniem. Przezroczyste puszki, które można ciągle napełniać na nowo. Materiał jest trwały i higieniczny. Tak można wyeliminować plastikowe odpady: wystarczy kupować w sklepach bez opakowań bezpośrednio do pojemników. Taka filozofia coraz częściej przyświeca klientom myślącym o ekologii. Pojemnik, dzięki specjalnym uchwytom, zawsze są idealnie dopasowane: do relingu w niszy, do szafki na przyprawy i do regatu z zaspami. Można je łatwo zdejmować i ponownie odstawać. W przezroczystych puszkach zawsze widać, gdy zapasy się kończą i trzeba się wybrać po zakupy.*



# NACHHALTIGKEIT

Nachhaltige Produktions- und Lebensweisen sind das Hauptthema unserer Zeit und allgegenwärtig. Wir stellen uns dieser Herausforderung und arbeiten jeden Tag daran, unsere Aktivitäten noch enger in Einklang mit den Belangen von Umwelt und Gesellschaft zu bringen. So leben wir Nachhaltigkeit: Für uns sind ganzheitliche unternehmerische Verantwortung, Umwelt und Gesellschaft untrennbar miteinander verbunden.



LACKE AUF  
WASSERBASIS FÜR  
DIE FRONTEN AUS  
EIGENFERTIGUNG

LAKKEN OP  
WATERBASIS VOOR  
DE ZELFGEMAakte FRONTEN

LAQUE À BASE D'EAU  
POUR LES FAÇADES RÉALISÉES  
PAR NOUS MÊME.

LAKIERY WODNE  
DO FRONTÓW Z  
WŁASNEJ PRODUKCJI

## DUURZAAMHEID

Duurzame productie- en leefwijzen zijn het hoofdthema in onze tijd en overal aanwezig. Wij stellen ons deze uitdaging en werken er elke dag aan, om onze activiteiten nog sterker in lijn te brengen met de belangen van milieu en gezelschap. Zo leven wij duurzaam. Voor ons is globale ondernemingsverantwoording, milieu en gezelschap onafscheidelijk met elkaar verbonden.

## DURABILITÉ

La production et les modes de vie durables sont le principal sujet de notre époque et sont omniprésents. Nous relevons ce défi et travailssons chaque jour pour que nos activités soient encore plus en harmonie avec l'environnement et la société. C'est ainsi que nous vivons la durabilité : pour nous, la responsabilité globale de l'entreprise. L'environnement et la société sont inextricablement liés.

## ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ

Zrównoważone sposoby produkcji i życia są głównym tematem naszych czasów, omawianym na każdym kroku. Mierzymy się z tym wyzwaniem i każdego dnia pracujemy nad tym, aby nasza działalność była w jeszcze większym stopniu zbieżna z potrzebami środowiska i społeczeństwa. Dla nas zrównoważony rozwój to styl życia. Rozumiemy go jako symbiotyczne, nierozerwalne połączenie odpowiedzialności za przedsiębiorstwo za społeczeństwo i za środowisko naturalne.



ZERTIFIZIERTE  
KLIMANEUTRALE  
PRODUKTION

GECERTIFICEERDE  
KLIMAATNEUTRALE  
PRODUCTIE

UNE PRODUCTION  
CERTIFIÉE  
CLIMATIQUEMENT  
NEUTRE



CERTYFIKOWANA  
PRODUKCJA  
NEUTRALNA DLA KLIMATU



AUSGEZEICHNETE  
WOHNGESUNDE  
KÜCHEN

UITSTEKENDE KEUKENS  
VOOR GEZOND LEVEN



MADE IN GERMANY

PRODUZIERT  
MADE IN GERMANY

GEPRODUCEERD  
MADE IN GERMANY

FABRIQUÉ  
EN ALLEMAGNE

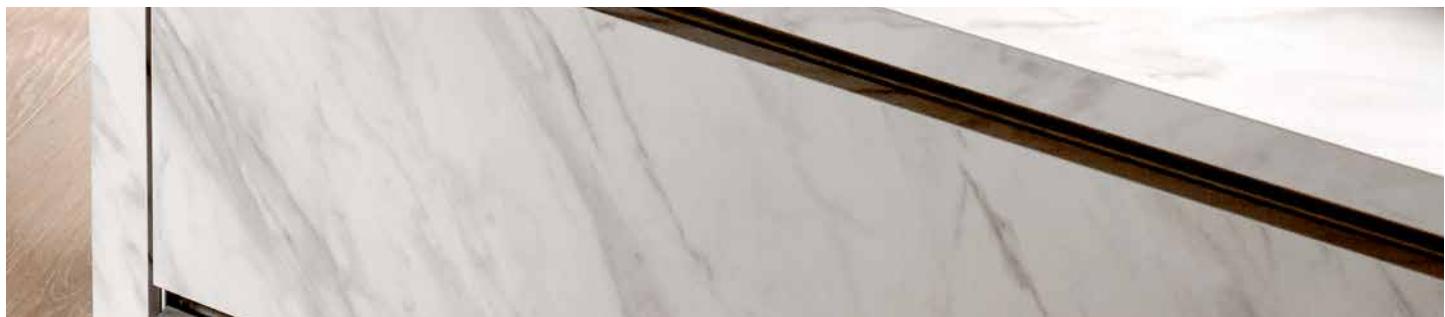
PRODUKCJA:  
MADE IN GERMANY

WYJĄTKOWE, ZDROWE  
KUCHNIE

DES CUISINES AU CLIMAT  
AMBIANT PARFAITEMENT  
SAIN

# FRONTENÜBERSICHT

FRONTOVERZICHT | APERÇU DES FAÇADES | OFERTA FRONTÓW



## PerfectSense®

Die hochwertigen PerfectSense® Oberflächen überzeugen mit visueller Perfektion sowie hoher Beanspruchbarkeit und Widerstandsfähigkeit. Die mit einer Lackschicht veredelten Oberflächen verleihen der Küche einen exklusiven und edlen Charakter.

Die hoogwaardige PerfectSense® oppervlakten overtuigen zowel door visuele perfectie als ook door hoge belastbaar- en weerstandheid. De met een laklaag veredelde oppervlakten geven de keuken een exclusief en edel karakter.

Les surfaces PerfectSense® de qualité supérieure convainquent par leur perfection visuelle ainsi que par leur grande durabilité et leur résistance. Les surfaces recouvertes d'une couche de laque donnent à la cuisine un caractère exclusif et noble.

Wysoko jakościowe powierzchnie PerfectSense® przekonują do siebie wizualną perfekcyjnością jak i wysoką wytrzymałością i odpornością. Powierzchnia uszlachetniona warstwą lakieru nadaje kuchni ekskluzywnego i szlachetnego charakteru.

### UNO PG 0 Kunststoff/Feinstruktur | Kunststoff/fijnstructuur | Mélaminée/structure fine | tworzywo sztuczne drobna struktura



Kristallweiß



Polarweiß



Weiß



Satin

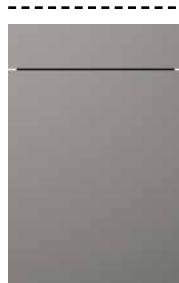


Crema-magnolie



Kaschmir

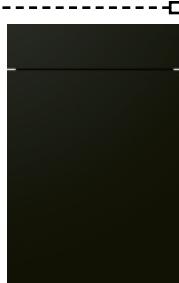
### UNO PG 0



Perlgrau

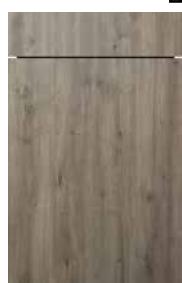


Graphit  
Grafiel  
Gris perle



Schwarz  
Zwart  
Noir

**BALI PG 1** Kunststoff Holzstruktur | Kunststof houtstructuur |  
Mélaninée structure bois | Tworzywo sztuczne/drewnodekor pokryta żywicą melaminową



Eiche Nordic

Eiken-noordse  
Chêne nordique

Sommereiche-hell

Zomereik licht  
Chêne d'été clair

Sommereiche

Zomereik  
Chêne d'été

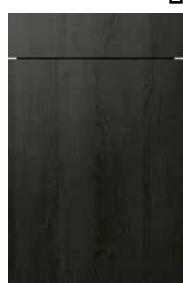
Nussbaum

Notenhout  
Noyer

Sommereiche-silbergrau

Zomereik zilvergrijs  
Chêne d'été gris argenté

**TORONTO PG 1** Kunststoff/Synchronpore bzw. Holzstruktur | Kunststof/synchroonporie  
resp. houtstructuur | Mélaninée/surface à pores synchrones ou structure  
bois | Tworzywo sztuczne/Struktura synchroniczna żywicą melaminową



Alteiche-natur

Oude eiken natuur  
Chêne antique naturel

Alteiche-cognac

Oude eiken cognac  
Chêne antique cognac

Eiche-schwarz

Eiken-zwart  
Chêne noir

Alteiche-natur

Oude eiken natuur  
Chêne antique naturel

Alteiche-cognac

Oude eiken cognac  
Chêne antique cognac

**COMET PG 1** Kunststoff strukturiert/Spachtelbeton | Kunststof gestructureerde/Geplamurde beton |  
Mélaninée structuré/Béton spatulé gris | tworzywo sztuczne drobna struktura pokryta żywicą melaminową



Opalgrau

Oppalgris  
Gris opale

Perlgrau

Parelgris  
Gris perle

Graphit

Grafiel  
Graphite

Schwarz

Zwart  
Noir

**METEOR PG 1** Kunststoff Keramikstruktur | Kunststof keramiekstructuur |  
Mélaninée structure céramique | Tworzywo sztuczne struktura ceramiki



Oxid

Oxid  
Oxyde

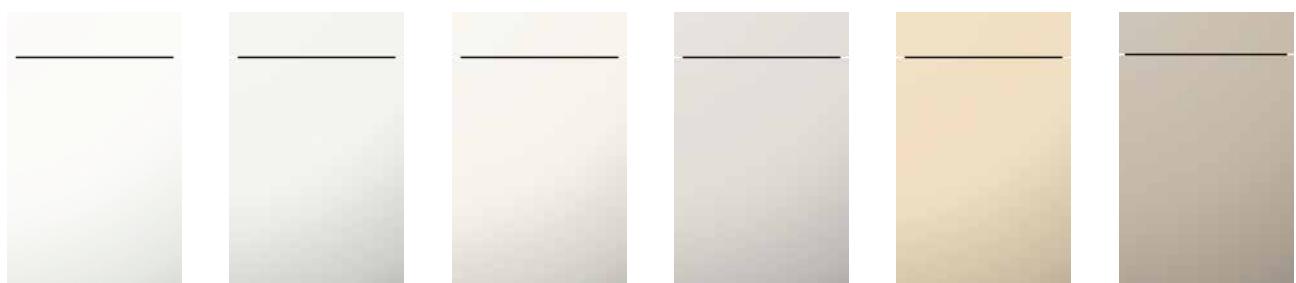
Stahl gebürstet

Staal geborsteld  
Acier brossé

Schwarzstahl

Zwart staal  
Acier Noir

**LASER SOFT PG 2** Lacklaminat ultramatt | Laklaminaat ultramat |  
Laminé laque ultra-mat | lakierlaminat ultramat



Kristallweiß

Kristalwit

Blanc cristal

Polarweiß

Polarwit

Blanc polaire

Weiß

Wit

Blanc

Satin

Satijn

Satin

Crema-magnolie

Crema-magnolia

Magnolia crème

Kaschmir

Kashmir

Cachemire

**LASER SOFT PG 2**



Perlgrau

Parelgris

Gris perle

Graphit

Grafiët

Graphite

Schwarz

Zwart

Noir

**LASER BRILLANT PG 2**

Lacklaminat hochglänzend | Laklaminaat hoogglanzend |  
Laminé laqué très brillante | Lakierlaminat wys. połysk



Kristallweiß

Kristalwit

Blanc cristal

Polarweiß

Polarwit

Blanc polaire

Weiß

Wit

Blanc

Satin

Satijn

Satin

Crema-magnolie

Crema-magnolia

Magnolia crème

Kaschmir

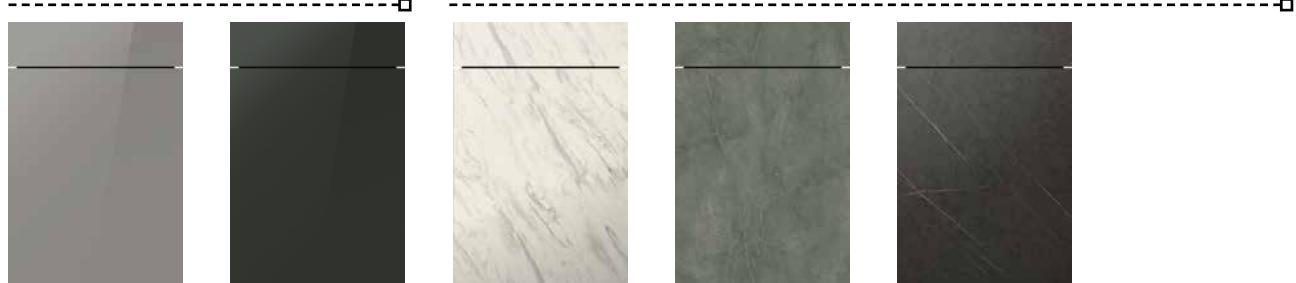
Kashmir

Cachemire

**LASER BRILLANT PG 2**

UV Mattlack | UV matlak |  
UV laque mate | UV lakier matowy

PerfectSense®



Perlgrau

Parelgris

Gris perle

Graphit

Grafiët

Graphite

Carrara weiß

Carrara wit

Carrara blanc

Marmor grau

Marmer grijs

Marbre gris

Marmor dunkel

Marmer donker

Marbre foncé

**PERFECT SOFT PG 3** UV Mattlack | UV matlak |  
UV laque mate | UV lakier matowy

PerfectSense®



Kristallweiß  
Kristalwit  
Blanc cristal



Polarweiß  
Polarwit  
Blanc polaire



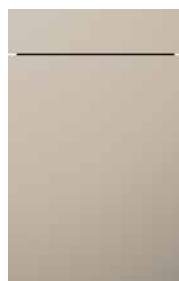
Weiß  
Wit  
Blanc



Satin  
Satijn  
Satin



Crema-magnolie  
Crema-magnolia  
Magnolia crème



Kaschmir  
Kashmir  
Cachemire

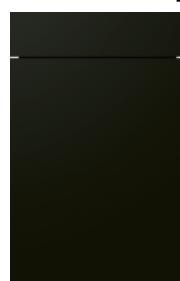
**PERFECT SOFT PG 3**



Perlgrau  
Parelgris  
Gris perle



Graphit  
Grafiel  
Graphite



Schwarz  
Zwart  
Noir

PerfectSense®

**PERFECT BRILLANT PG 3**

UV Hochglanz lackiert | UV hoogglans gelakt |  
UV lustre laqué | UV lakier wysoki połysk



Kristallweiß  
Kristalwit  
Blanc cristal



Polarweiß  
Polarwit  
Blanc polaire



Weiß  
Wit  
Blanc



Satin  
Satijn  
Satin



Crema-magnolie  
Crema-magnolia  
Magnolia crème



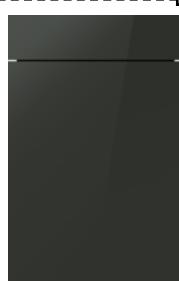
Kaschmir  
Kashmir  
Cachemire

**PERFECT BRILLANT PG 3**

Lacklaminate ultramatt - recycelt | Laklaminaat ultramat recycled |  
Laminée laquée ultra-mate recyclée | Lakierlaminat ultramat - recycelt



Perlgrau  
Parelgris  
Gris perle



Graphit  
Grafiel  
Graphite



Kristallweiß  
Kristalwit  
Blanc cristal



Weiß  
Wit  
Blanc



Satin  
Satijn  
Satin



Crema-magnolie  
Crema-magnolia  
Magnolia crème

**ROMA PG 4**

Kaschmir

Kashmir  
Cachemire

Perlgrau

Parelgris  
Gris perle

Graphit

Grafiel  
Graphite

Schwarz

Zwart  
Noir**RAVENNA PG 4**

Kristallweiß

Kristalwit  
Blanc cristal

Weiß

Wit  
Blanc**RAVENNA PG 4**Lacklaminat ultramatt - recycelt | Laklaminaat ultramat recycled |  
Laminée laquée ultra-mate recyclée | lakierlaminat ultramat - recycelt

Satin

Satijn  
Satin

Crema-magnolie

Crema-magnolia  
Magnolia crème

Kaschmir

Kashmir  
Cachemire

Perlgrau

Parelgris  
Gris perle

Graphit

Grafiel  
Graphite

Schwarz

Zwart  
Noir**PORTO PG 5**  
Mattlack | Matlak |  
Laque mate | Lakier matowy

Kristallweiß

Kristalwit  
Blanc cristal

Polarweiß

Polarwit  
Blanc polaire

Weiß

Wit  
Blanc

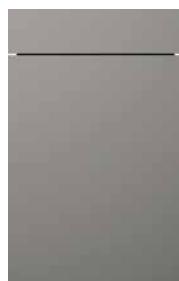
Satin

Satijn  
Satin

Crema-magnolie

Crema-magnolia  
Magnolia crème

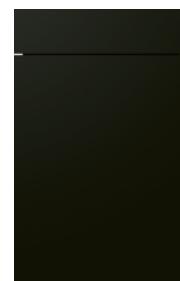
Kaschmir

Kashmir  
Cachemire**PORTO PG 5**

Perlgrau

Parelgris  
Gris perle

Graphit

Grafiel  
Graphite

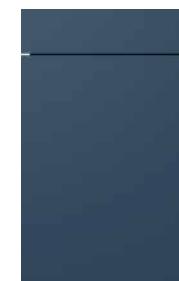
Schwarz

Zwart  
Noir**PORTO SELECTION PG 5**

Eukalyptus

Eucalyptus  
Eucalyptus

Umbra-natur

Omber natur  
Terre d'ombre naturelle

Ocean

Oceaan  
Océan

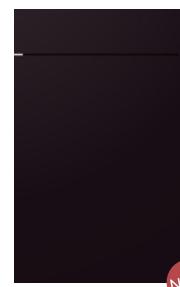
## PORTE SELECTION PG 5



Burgund



Azur



Blackberry

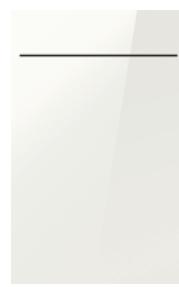
NEW

NEW

## FARO PG 5



Kristallweiß



Polarweiß



Weiß

Kristalwit

Blanc cristal

Polarwit

Blanc polaire

Wit

Blanc

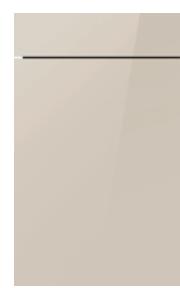
## FARO PG 5



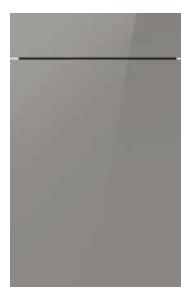
Satin



Crema-magnolie



Kaschmir



Perlgrau



Graphit



Grafiet  
Graphite

## GRANADA PG 6



Weiß

Wit  
Blanc

## TOSKANA PG 6



Kristallweiß

Kristalwit  
Blanc cristal



Weiß

Wit  
Blanc



Satin

Satijn  
Satin

## TOSKANA PG 6



Crema-magnolie  
Crema-magnolia  
Magnolia crème



Kaschmir  
Kashmir  
Cachemire



Perlgrau  
Parelgris  
Gris perle



Graphit  
Grafiet  
Graphite



Schwarz  
Zwart  
Noir

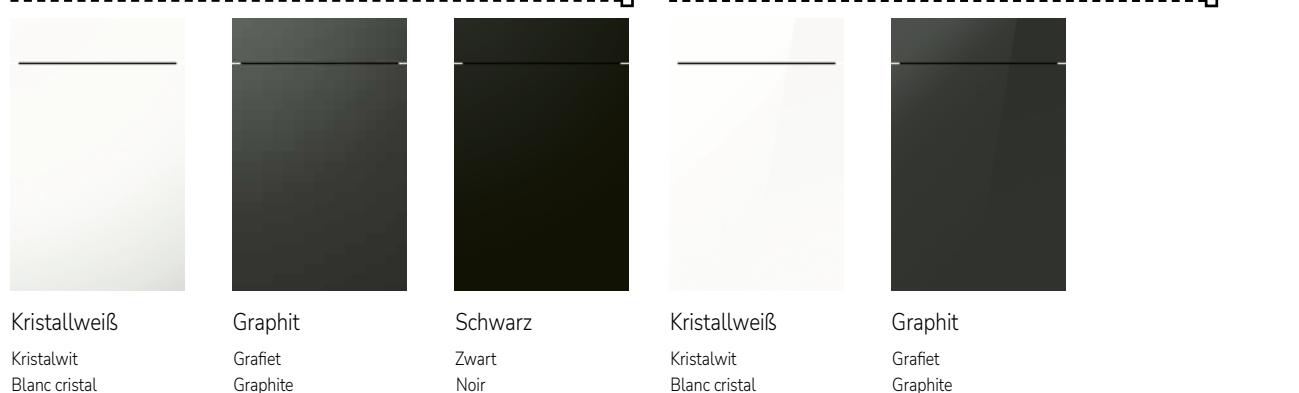


## TOSKANA SELECTION PG 6



## MURANO SOFT PG 7

Designglas Matt | Designglas mat | Verre design mat | Designglas matowy



## MURANO BRILLANT PG 7

Designglas | Designglas | Verre design | Designglas



## BRISTOL PG 8

Esche lackiert Rahmen massiv Füllung furniert | Essenhouw gelakt raam massief vulling gefineerd | Frêne laqué cadre massif panneau plaqué | Jesion lakierowany rama z litego drewna płyćina fornirowana



## BRISTOL PG 8



## BRISTOL SELECTION PG 8



Eukalyptus  
Eucalyptus  
Eucalyptus



Umbra-natur  
Omber naturel  
Terre d'ombre naturelle



Ocean  
Oceaan  
Océan



Burgund  
Bourgondië  
Bourgogne



Azur  
Azur  
Azur



Blackberry  
Blackberry  
Blackberry

NEW

NEW

## HAMPTON PG 8

Esche lackiert Rahmen massiv Füllung furniert | Essen hout gelakt raam massief vulling gefineerd | Frêne laqué cadre massif panneau plaqué | Jesion lakierowany rama z litego drewna płyćina fornirowana



Kristallweiß  
Kristalwit  
Blanc cristal



Weiß  
Wit  
Blanc



Satin  
Satijn  
Satin



Crema-magnolie  
Crema-magnolia  
Magnolia crème



Kaschmir  
Kashmir  
Cachemire



Perlgrau  
Parelgijs  
Gris perle

## HAMPTON PG 8



Graphit  
Grafiet  
Graphite



Schwarz  
Zwart  
Noir



Pastellgrün  
Pastelgroen  
Vert pastel



Achatblauw  
Agaatblauw  
Bleu agate



Samtblauw  
Fluweelblauw  
Bleu velours



Karminrot  
Karmijnrood  
Rouge carmin

## HAMPTON SELECTION PG 8



Eukalyptus  
Eucalyptus  
Eucalyptus



Umbra-natur  
Omber naturel  
Terre d'ombre naturelle



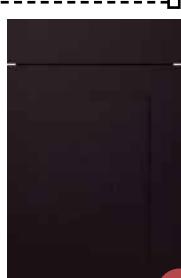
Ocean  
Oceaan  
Océan



Burgund  
Bourgondië  
Bourgogne



Azur  
Azur  
Azur



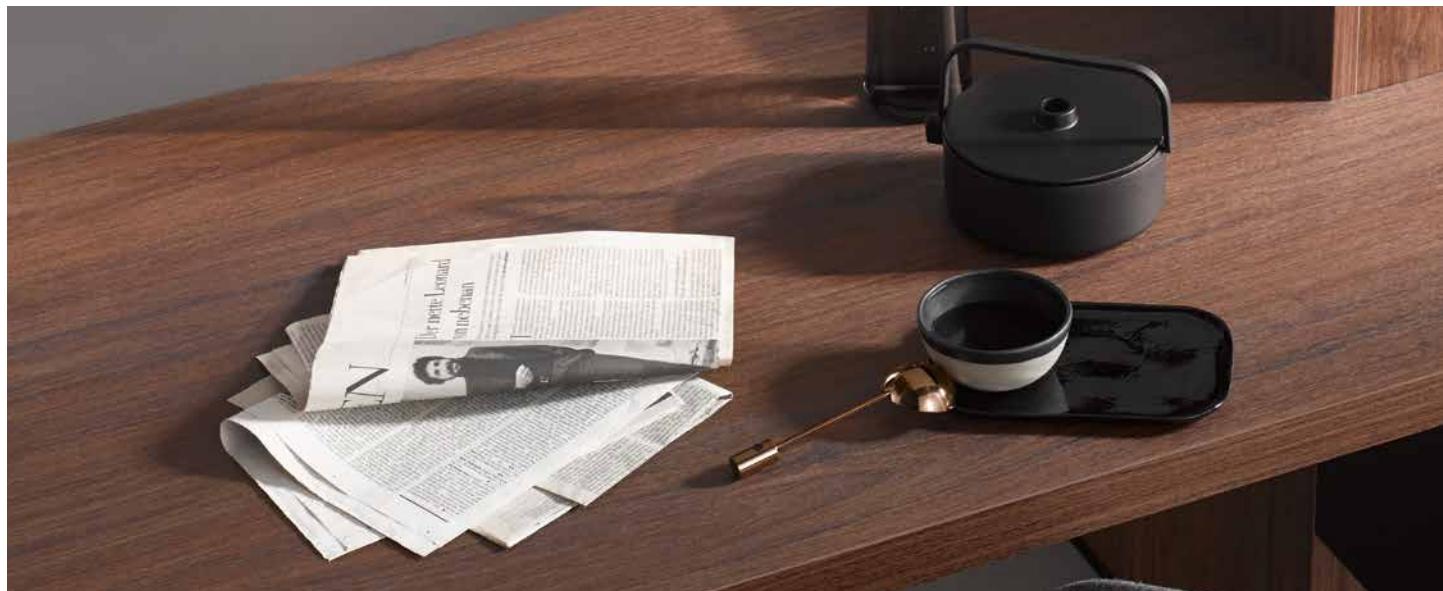
Blackberry  
Blackberry  
Blackberry

NEW

NEW

# ARBEITSPLATTEN

WERKBLADEN | PLANS DE TRAVAIL | OFERTA PŁYT ROBOCZYCH



**18**



Pinie Arizona Repro

Pijnboom arizona repro  
Pin arizona repro.

**08**



Eiche-seidengrau Repro

Eiken-seidengrijs repro  
Chêne gris soie repro.

**136**



Feineiche-hell Repro

Fijn eiken licht repro  
Chêne fin clair repro.

**137**



Feineiche-natur Repro

Fijn eiken natuur repro  
Chêne fin naturel repro.

**142**



Feineiche-schwarz Repro

Fijn eiken zwart repro  
Chêne fin noir repro.

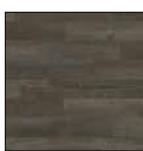
**69**



Butcherblock natur Repro

Butcherblock natuur repro  
Bloc de boucher naturel repro.

**65**



Butcherblock rustikal Repro

Butcherblock rustiek repro  
Bloc de boucher rustique repro.

**73**



Sommereiche Repro

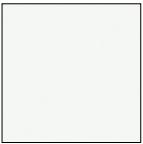
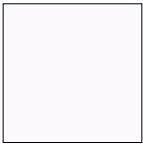
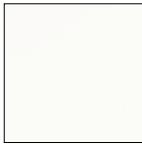
Zommereik repro  
Chêne d'été repro.

**126**

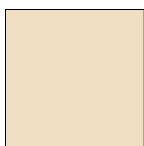


Sommereiche-hell Repro

Zommereik licht repro  
Chêne d'été clair repro.

<b>127</b>	<b>129</b>	<b>123</b>
		
Sommereiche-silbergrau Repro Zomereik zilvergrijs repro Chêne d'été gris argenté repro.	Alteiche-natur Repro Oude eiken natuur repro Chêne antique naturel repro.	Alteiche-cognac Repro Oude eiken cognac repro Chêne antique cognac repro.
<b>12</b>	<b>105</b>	<b>114</b>
		
Eiche Ontario Repro Eiken ontario repro Chêne Ontario repro.	Eiche-vintage Repro Eiken vintage repro Chêne vintage repro.	Nussbaum Repro Notenhout repro Noyer repro.
<b>120</b>	<b>135</b>	<b>66</b>
		
Bergeiche Repro Bergeiken repro Chêne de montagne repro.	Alpineiche Repro Eiken alpine repro Chêne alpin repro.	Eiche Hirnholz natur Repro Eiken-natuur kopshout repro Chêne bois de bout naturel repro.
<b>56</b>	<b>140</b>	<b>141</b>
		
Eiche Hirnholz grau Repro Eiken-grijs kopshout repro Chêne bois de bout gris repro.	Walnuss-natur Repro Walnoot natuur repro Noix naturelle repro.	Walnuss-dunkel Repro Walnoot donker repro Noix foncée repro.
<b>107</b> PerfectSense®	<b>109</b> PerfectSense®	<b>108</b> PerfectSense®
		
Kristallweiß Kristalwit Blanc cristal	Polarweiß Polarwit Blanc polaire	Weiß Wit Blanc

**117** PerfectSense®



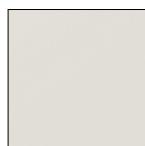
Crema-magnolie  
Crema-magnolia  
Magnolia crème

**143** PerfectSense®



Lichtgrau  
Lichtgrijs  
Gris clair

**110** PerfectSense®



Satin  
Satijn  
Satin

**118** PerfectSense®



Kaschmir  
Kashmir  
Cachemire

**121** PerfectSense®



Perlgrau  
Parelgris  
Gris perle

**111** PerfectSense®



Graphit  
Grafiel  
Graphite

**122** PerfectSense®



Schwarz  
Zwart  
Noir

**200**



Edelstahlfarben gebürstet  
R.v.s. kleurig geborsteld  
Coloris acier inox. brossé

**33**



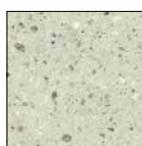
Ventura  
Ventura  
Ventura

**116**



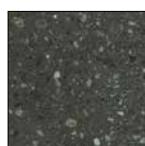
Luna dunkel  
Luna donker  
Luna foncé

**41**



Terrazzo hell  
Terrazzo licht  
Terrazzo clair

**50**



Terrazzo dunkel  
Terrazzo donker  
Terrazzo foncé

**106**



Niagara  
Niagara  
Niagara

**26**



Terra  
Terra  
Terra

**42**



Imperia braun  
Imperia bruin  
Imperia brun

**130**



Mondstein-hell  
Maansteen licht  
Pierre de lune claire

**15**



Oxid  
Oxid  
Oxyde

**131**



Limestone-grau  
Limestone grijs  
Limestone gris

**132**



Stahl gebürstet  
Staal geborsteld  
Acier brossé

**51**



Schwarzstahl  
Zwart staal  
Acier noir

**134**



Basalt braun  
Basalt bruin  
Basalte brun

**133**



Marmor anthrazit  
Marmer antraciet  
Marbre anthracite

**95**



Spachtelbeton opalgrau  
Geplamuurde beton oaalgris  
Béton spatulé gris opale

**39**



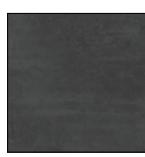
Spachtelbeton perlgrau  
Geplamuurde beton parelgrijs  
Béton spatulé gris perle

**101**



Spachtelbeton graphit  
Geplamuurde beton grafiet  
Béton spatulé graphite

**125**



Spachtelbeton schwarz  
Geplamuurde beton zwart  
Béton spatulé noir

**113**



Carrara weiß  
Carrara wit  
Carrara blanc

**112**

PerfectSense®



Marmor grau  
Marmer grijs  
Marbre gris

**119**

PerfectSense®



Marmor dunkel  
Marmer donker  
Marbre foncé

# GRIFFE

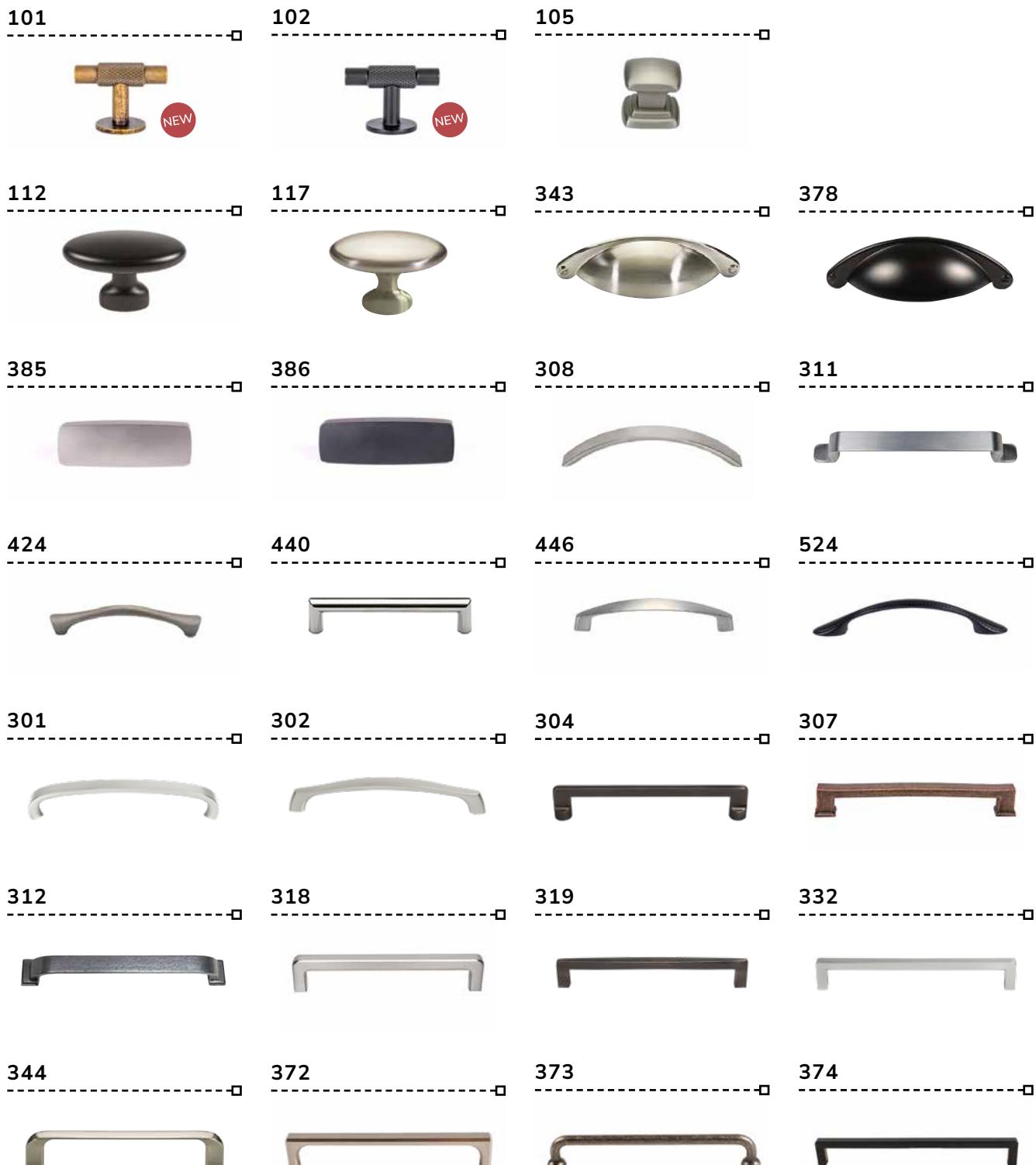
GREPEN | POIGNÉES | UCHWYTY

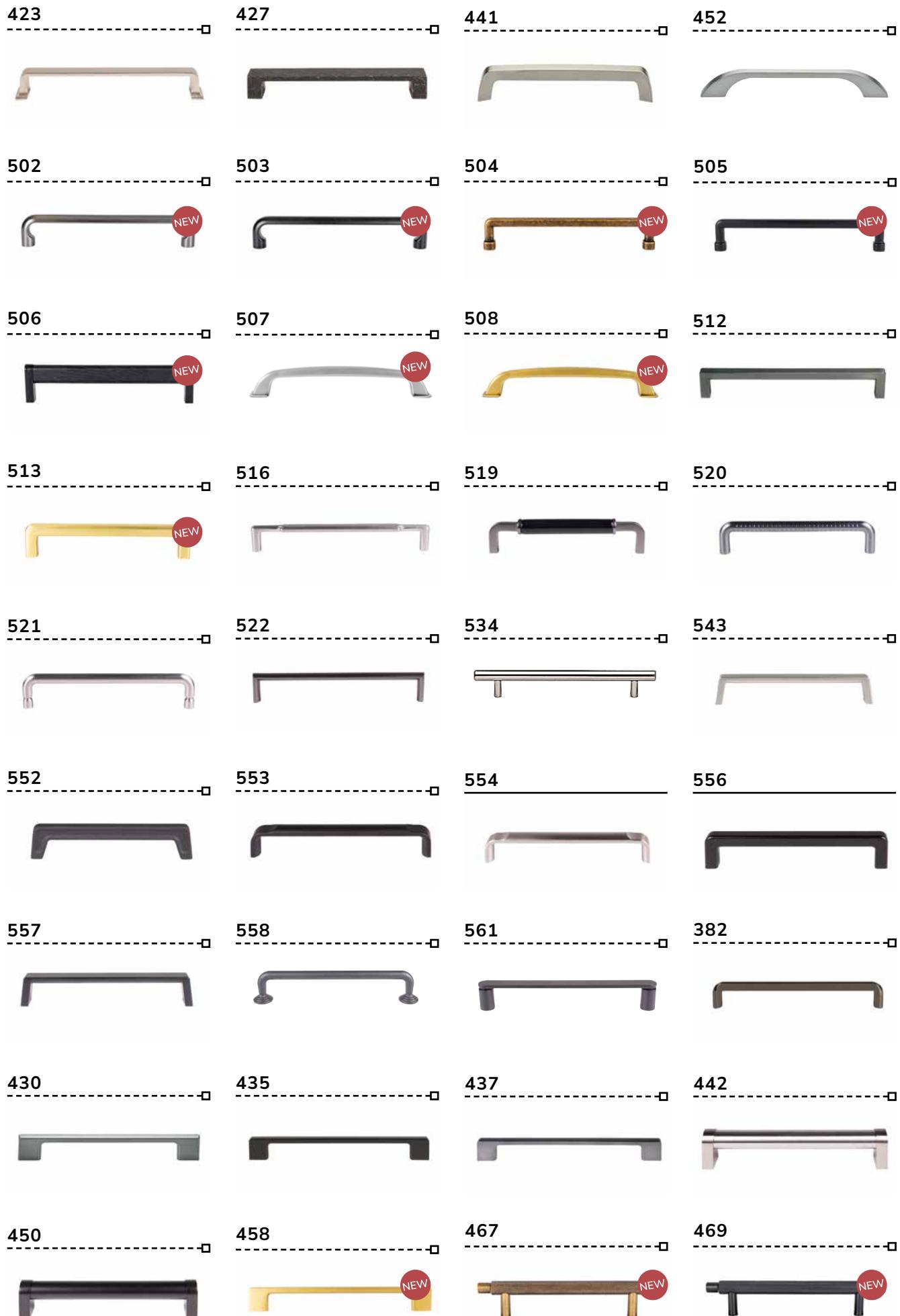
Neben Knöpfen und Griffen gibt es viele Griffsysteme, welche analog der Schrankbreiten geliefert werden.

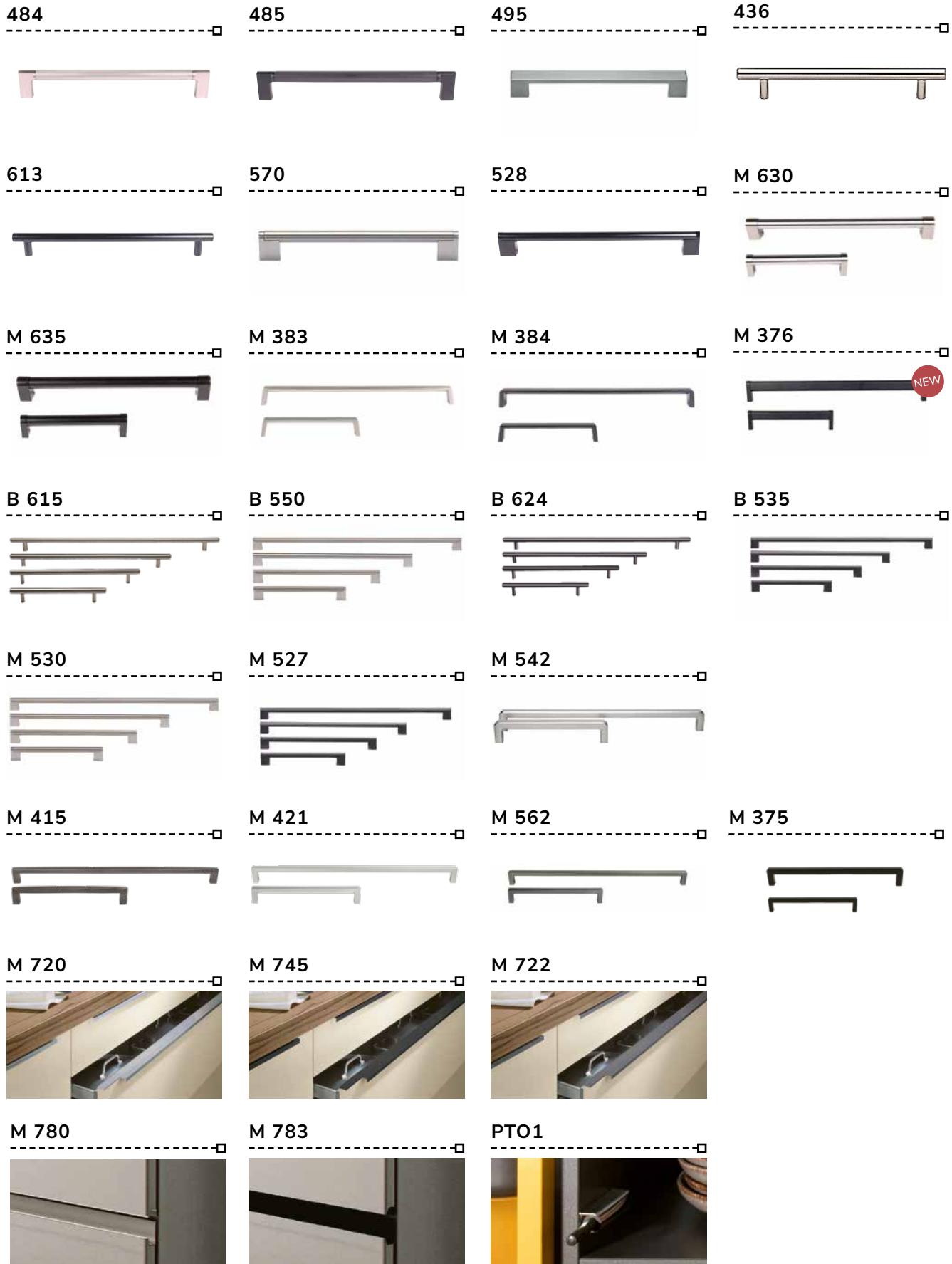
Naast knoppen en grepen zijn er vele greepsystemen, die analoog aan de kastbreedtes worden geleverd.

Outre les boutons et les poignées, il existe une multitude de systèmes de poignées livrées en fonction de la largeur du meuble.

Oprócz przycisków i uchwytów dysponujemy licznymi systemami uchwytów, dostarczonymi w dostosowaniu do szerokości szafek.

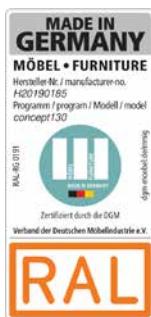






# WIR SIND AUSGEZEICHNET

WIJ ZIJN GECERFITEERD | NOUS SOMMES RÉCOMPENSÉS | ZOSTALIŚMY WYRÓŻNIENI



Änderungen in Programm, Material, Ausführung, Abmessungen bleiben vorbehalten. Alle Einrichtungsbeispiele sind unverbindlich. Druckfehlerberichtigungen behalten wir uns vor. Mit Erscheinen dieses Katalogs verlieren alle bisherigen ihre Gültigkeit.

*Wijzigingen in het programma, materiaal, uitvoering en afmetingen blijven voorbehouden. Inrichtingsvoorbeelden zijn vrijblijvend. Drukfouten voorbehouden. Met het verschijnen van deze katalogus verliezen alle vorige uitgaven hun geldigheid.*

*Sous réserve de modifications de programmes, de matériaux et de dimensions. Exemples d'agencement non contractuels. Sous réserve d'erreurs éventuelles d'impression. La parution du présent catalogue annule et remplace tous les précédents.*

*Zastrzegamy sobie zmiany programów, materiałów, wykonania i wymiarów. Przedstawione aranżacje nie są wiążące. Zastrzegamy sobie możliwość korekty błędów. Z edycją tego katalogu tracą ważność katalogi poprzednie.*

